

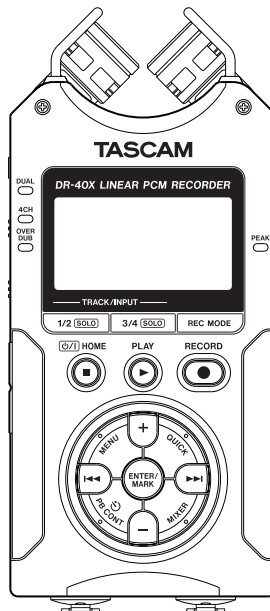
TASCAM

D01354083D

DR-40X

Grabadora PCM lineal

MANUAL DE REFERENCIA



1 – Introducción	4		
Características.....	4		
Acerca de este manual	5		
Derechos de propiedad intelectual	5		
Acerca de las tarjetas SD.....	5		
Precauciones de uso.....	5		
2 – Nombres y funciones de las partes.....	6		
Panel superior.....	6		
Panel frontal	8		
Panel izquierdo.....	8		
Panel derecho.....	8		
Panel inferior.....	9		
Pantalla inicial.....	10		
Pantalla de grabación	11		
Listado de elementos de menú.....	13		
Uso del menú.....	14		
Funcionamiento básico.....	15		
3 – Preparativos	16		
Encendido de la unidad.....	16		
Uso de unas pilas AA	16		
Uso de un adaptador AC (opcional).....	16		
Uso de la alimentación por bus USB.....	16		
Puesta en marcha y apagado (modo standby).....	17		
Puesta en marcha de la unidad	17		
Apagado (standby)	17		
Función de continuación (Resume)	17		
Ajuste de la fecha y hora.....	18		
Inserción y extracción de tarjetas SD	19		
Inserción de la tarjeta.....	19		
Expulsión de la tarjeta.....	19		
Protección contra grabación de la tarjeta	19		
Preparación de una tarjeta SD para su uso	19		
Uso del altavoz interno.....	20		
Conexión de equipos de monitorización	20		
Uso del micrófono interno.....	21		
Ajuste de los micros para grabar un sonido stereo amplio (posición A-B).....	21		
Ajuste de los micros para grabar un sonido stereo limpio (posición X-Y).....	21		
Intercambio de los canales izquierdo-derecho del par de micros internos.....	22		
Detección de la posición del micrófono	22		
Colocación de la pata de cuña.....	22		
4 – Grabación	23		
Selección del formato de fichero y frecuencia de muestreo (AJUSTES GRABAC)	23		
Preparación de las entradas de grabación.....	24		
Grabación con los micros internos.....	24		
Grabación con micros externos (EXT MIC IN).....	24		
Grabación de una unidad exterior (LINE IN)	24		
Ajuste del tipo de entrada externa.....	24		
Uso de la alimentación fantasma.....	25		
Ajuste del nivel de entrada	25		
Ajuste manual del nivel de entrada	25		
			Función de ajuste de nivel de entrada independiente para canal L/R ENT EXT
			Uso de la función MODO NIVEL.....
			Resumen de los modos de grabación.....
			Grabación (grabación MONO/STEREO).....
			Ajustes para la grabación
			Destino de almacenamiento del fichero.....
			Inicio de la grabación
			Nombre de ficheros al grabar en MONO/STEREO
			Grabación simultánea de dos ficheros a distintos niveles de entrada (GRAB.DUAL).....
			Activación de la grabación dual.....
			Comienzo de la grabación dual.....
			Nombres de los ficheros de las grabaciones duales
			Grabación de 3 ó 4 canales.....
			Ajustes para la grabación de 3 ó 4 canales.....
			Comienzo de la grabación de 3/4 canales.....
			Nombres de los ficheros en el modo de grabación de 4 canales.....
			Grabación de la reproducción y el sonido de entrada a la vez (sobregrabación).....
			Ajuste del modo de sobregrabación
			Selección del fichero a sobregrabar
			Comienzo de la sobregrabación
			Nombres de ficheros de la grabación por sobredobleje
			Grabación automática (GRAB.AUTO).....
			Creación y cambio a un nuevo fichero (aumento de pista).....
			Aumento manual de pista durante la grabación.....
			Aumento de pista automático en base a un tiempo establecido.....
			Ajuste del filtro de corte de graves
			Grabación del periodo anterior a pulsar RECORD (PRE GRAB.).....
			Uso del tono de salida
			Ajuste de la función TONO AUTO.....
			Ajuste la longitud del tono automático
			Ajuste del volumen TONO AUTO
			Función de temporizador.....
			Función Solo.....
			Duración de las grabaciones
5 – Gestión de ficheros y carpetas (pantalla BUSQUEDA) ..	41		
Navegación por la pantalla.....	41		
Iconos de la pantalla BUSQUEDA	41		
Operaciones de fichero	41		
Operaciones de carpeta	43		
Creación de una nueva carpeta	43		
6 – Reproducción	44		
Ajuste del volumen de reproducción.....	44		
Ajuste de la zona de reproducción (ZONA).....	44		
Selección de una carpeta para la zona de reproducción (1).....	45		
Selección de una carpeta para la zona de reproducción (2).....	45		
Uso del playlist	46		
Adición de ficheros al playlist.....	46		
Edición del playlist	46		
Selección de ficheros para su reproducción (salto)	47		
Reproducción de grabaciones.....	47		

Pausa	47	Ajuste del afinador	64
Parada	47	Afinación de un instrumento	64
Rebobinado y avance rápido (búsqueda)	47	12 – Conexiones USB	65
Reproducción repetida (REPETIC.)	48	Alimentación vía bus USB	65
Funciones de control de reproducción especiales	48	Uso de un lector de tarjetas SD	65
Pantalla de control de reproducción	48	Desconexión de esta unidad de un ordenador	66
Reproducción en bucle de una sección	48	Transferencia de ficheros desde un ordenador	66
Cambio de la velocidad de reproducción (VSA)	49	Uso como un interface audio USB	66
Ajuste del ecualizador de reproducción	50	Ajuste del tipo de dispositivo conectado	67
Aumento de la presión sonora global percibida para mejorar la inteligibilidad (ALINEA.NVL)	50	Conexión	67
Salto en la reproducción	51	13 – Ajustes e información	68
Ajuste del tiempo de salto atrás	51	Visualización de información de fichero (INFORMACIÓN) ..	68
Ajuste del tiempo de salto adelante	52	Página de información de fichero	68
Reproducción de ficheros grabados usando la grabación dual	52	Página de información de tarjeta	68
Función OVERDUB INPUT MUTE (durante la reproducción) ..	52	Página de información de sistema	68
Función Solo	52	Ajustes del sistema	69
7 – Operaciones del menú Quick	53	Ajuste de la función de ahorro de energía	69
Funciones del botón QUICK	53	Ajuste de la retroiluminación	69
Menú Quick	55	Ajuste del contraste de la pantalla	69
Borrado de ficheros	55	Ajuste del tipo de pilas	69
División del fichero elegido (DIVISION)	55	Ajuste del voltaje de la alimentación fantasma	69
División automática de fichero en unas marcas (DIVISION AUT)	56	Ajuste del idioma	69
Sobregrabación	57	Restauración de los valores de fábrica	70
Selección del fichero a sobregrabar	57	Formateo de tarjetas SD	70
Activación del modo de sobregrabación	57	Formateo completo de tarjetas SD	70
Sobregrabación	57	Ajuste del formato del nombre de los ficheros	71
Verificación del resultado de la grabación	57	Formato del nombre del fichero	71
Deshacer/rehacer (UNDO/REDO)	57	Ajuste del elemento PALAB	71
Finalización del modo de sobregrabación	57	Reinicio del número	71
Transcripción de ficheros grabados (DICTADO)	58	14 – Uso de la toma REMOTE	72
Activación del modo DICTADO	58	Pedalera (TASCAM RC-3F)	72
Ajuste de la ecualización de reproducción	58	Ajuste del funcionamiento de la pedalera	72
Cambio de la posición de reproducción	58	Uso de la pedalera	72
Salida del modo DICTADO	58	Control remoto (TASCAM RC-10)	73
Remezcla	59	Configuración del control remoto con cable	73
8 – Funciones de marca	60	Uso del control remoto con cable	73
Añadición manual de marcas	60	15 – Mensajes	74
Añadición automática de marcas a la grabación	60	16 – Resolución de problemas	76
Desplazamiento a la posición de una marca	60	17 – Especificaciones técnicas	77
Borrado de marcas	60	General	77
9 – Uso de los efectos	61	Entrada/salida	77
Ajuste del efecto	61	Entrada/salida audio analógica	77
Listado de presets de efectos	61	Entrada/salida de control	77
10 – Mezclador	62	Rendimiento audio	77
Ajustes del mezclador	62	Otras especificaciones	77
Uso del descodificador MS	63	Esquema de dimensiones	79
Descodificación de la entrada conforme la graba	63		
Descodificación del sonido de reproducción	63		
Ajustes del descodificador MS	63		
11 – Afinación de instrumentos	64		
Uso del afinador	64		

1 – Introducción

Características

- Grabadora audio compacta que usa tarjetas SD/SDHC/SDXC como soporte de grabación
- Micrófonos stereo direccionales de alto rendimiento que pueden ser ajustados para una grabación tanto A-B como X-Y
- Puede grabar con distintos tipos de sonido stereo dependiendo del ángulo de ajuste de los micrófonos
 - Cerrados (X-Y): sonido stereo limpio con menos diferencia de fase
 - Abiertos (A-B): sonido stereo amplio
- Función de descodificación centro-lateral para micros MS
- Puede grabar hasta cuatro canales simultáneamente
- Posibilidad de grabación PCM lineal (formato WAV) a 44.1/48/96 kHz, 16/24 bits
- Compatible con ficheros en formato BWF
- Posibilidad de grabación en formato MP3 a 32–320 kbps (compatible con etiquetas ID3 v2.4)
- La grabación dual le permite grabar dos ficheros a la vez con diferentes niveles
- La sobregrabación en el modo de mezcla le permite mezclar juntas la señal de reproducción y la de entrada en un nuevo fichero
- La sobregrabación en el modo independiente permite mezclar juntas la señal de reproducción y la de entrada en un nuevo fichero, mientras graba el fichero original
- Altavoz de salida monoaural interno de 0.3 W
- Puede usar el efecto interno (reverb) durante la grabación y reproducción
- Función de grabación automática que inicia la grabación de forma automática en cuanto es detectado un nivel de entrada de sonido concreto
- Función de salida de tono automático que resulta muy útil para la sincronización con ficheros de vídeo durante la edición
- Dispone de un botón **QUICK** que le ofrece acceso directo a varias funciones
- La función de aumento de pista le permite dividir una grabación y crear un nuevo fichero en el momento en que quiera
- Función de pre-grabación (PRE GRAB.) que permite a la unidad grabar los 2 segundos de sonido previos a la activación de la grabación
- Dispone de una función de reducción de picos automática para reducir automáticamente el nivel en caso de un nivel de entrada excesivo
- Sistema de control de nivel automático que aumenta o disminuye el volumen de grabación cuando el sonido de entrada es demasiado bajo o alto, respectivamente.
- Función de limitador que reduce el nivel de forma automática en puntos concretos en los que es demasiado alto
- Filtro de corte de graves que reduce los ruidos de bajas frecuencias
- Función VSA que le permite cambiar la velocidad de reproducción en el rango 0.5 a 2.0 veces (en pasos de 0.1) con respecto a la velocidad normal sin cambiar el tono
- Funciones de reproducción repetida y en bucle IN-OUT
- El botón **PB CONT** activa pantalla de velocidad de reproducción y de ajuste de bucle IN-OUT
- Función de afinador que le permite afinar instrumentos musicales
- Temporizador interno que le permite iniciar la grabación en un punto de tiempo concreto
- Función Jump que permite desplazarse adelante o atrás una pequeña cantidad durante la reproducción o la pausa (solo en el modo DICTADO)
- La función de compensación de retardo elimina los huecos de tiempo producidos por las diferencias en la distancia de dos grupos de entradas con respecto a la fuente de entrada
- Función de Playlist
- Función MARCA que le permite desplazarse a puntos seleccionados
- Función DIVISION que le permite dividir ficheros en cualquier punto (solo ficheros WAV)
- Ecuadorizador para la reproducción y función de alineamiento de nivel para realizar la presión sonora global percibida
- El formato del nombre de fichero puede ser ajustado a una palabra fijada por el usuario o a la fecha
- Función Resume que permite memorizar la posición de reproducción antes de apagar la unidad (standby)
- Salida de auriculares/línea en 3.5 mm (1/8")
- Pantalla LCD retroiluminada de 128 x 64 píxeles
- Puerto USB 2.0 de tipo micro-B
- Funciona con 3 pilas de tipo AA, un adaptador de corriente (TASCAM PS-P520E, opcional) o por alimentación del bus USB
- Incluye rosca para fijación en trípode
- Dos entradas balanceadas de micro/línea (combo XLR/TRS)
- Funciones de interface audio USB
- Modo de reproducción dictada
- Función de sobregrabación

Acerca de este manual

En este manual utilizamos los siguientes convencionalismos.

- Cuando hagamos referencia a un botón, conector o control del DR-40X, utilizaremos el siguiente formato: **MENU**.
- Cuando hagamos referencia a mensajes que aparecen en la pantalla de este aparato, usaremos este formato: **REPETIC.** . .
- Las tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC son denominadas de forma general “tarjetas SD”.
- Cuando hagamos referencia a mensajes que aparecen en la pantalla de un ordenador, las indicaremos entre comillas: “**DR-40X**”.
- Además también encontrará información adicional en los siguientes formatos.

AVISO

Son avisos y consejos relativos al uso de este aparato.

NOTA

Son explicaciones sobre actuaciones para casos concretos.

CUIDADO

Esto le advierte que puede dañar el equipo o perder datos si no sigue las instrucciones.

⚠ CUIDADO

Esto le advierte de posibles daños personales si no sigue las instrucciones.

Derechos de propiedad intelectual

- TASCAM is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.
- SDXC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



- The MPEG Layer-3 audio coding technology is licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MPEG Layer-3 compliant content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.
- ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.



- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Acerca de las tarjetas SD

Esta unidad usa tarjetas SD para la grabación y la reproducción.

En la página web global de TEAC puede encontrar un listado de tarjetas SD que hemos verificado que funcionan correctamente con esta unidad. Vaya a la página de este producto en la web global de TEAC (<http://teac-global.com>) para localizar dicho listado o si necesita ponerse en contacto con el servicio técnico TASCAM.

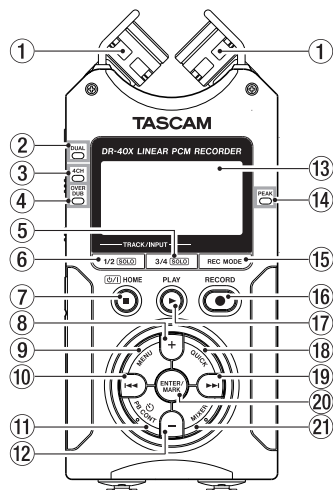
Precauciones de uso

Las tarjetas SD son soportes delicados. De cara a evitar daños en una tarjeta o en la ranura para tarjetas, tenga en cuenta las precauciones siguientes a la hora de usarlas.

- No permita que estén en lugar extremadamente cálidos o fríos.
- No las deje en lugares extremadamente húmedos.
- No permita que se mojen o se humedezcan.
- No coloque objetos encima de ellas ni las dobles.
- No las golpee.
- No trate de introducir las o extraerlas de la ranura durante la grabación, reproducción, transmisión de datos o cualquier otro acceso a la tarjeta.
- Coloque siempre las tarjetas de memoria dentro de sus carcasas protectoras cuando las transporte.

2 – Nombres y funciones de las partes

Panel superior



1 Micrófono stereo interno

Par de micrófonos condensadores electretos unidireccionales stereo. Puede ajustar los micros a abiertos (A-B) o cerrados (X-Y).

2 Indicador DUAL

Se ilumina en naranja durante la grabación en el modo dual.

3 Indicador 4 CANALES

Se enciende en naranja durante la grabación en el modo de cuatro canales.

4 Indicador OVER DUB

Se enciende en naranja durante la grabación en el modo de sobredoblaje.

5 Botón 3/4 [SOLO]

En el modo de grabación de 4 canales, pulse este botón para que aparezca una pantalla con los medidores con los ajustes del nivel de entrada para 3/4.

Cuando aparezca el medidor de nivel de entrada 1/2, pulse este botón para cambiar al medidor de nivel de entrada 3/4.

Manténgalo pulsado durante la grabación o reproducción en el modo DUAL o 4 CANALES para utilizar la función solo, que cambia el sonido monitorizado de otras fuentes a los canales 1 y 2.

Manténgalo pulsado para convertir en solista los canales 3 y 4.

Pulse este botón para cambiar entre el sonido de entrada y el sonido de reproducción de las pistas 3/4.

6 Botón 1/2 [SOLO]

Pulse este botón para que aparezca una pantalla con los medidores con los ajustes del nivel de entrada para 1/2.

Cuando aparezca el medidor de nivel de entrada 3/4, pulse este botón para cambiar al medidor de nivel de entrada 1/2.

Manténgalo pulsado durante la grabación o reproducción en el modo DUAL o 4 CANALES para utilizar la función solo, que cambia el sonido monitorizado de otras fuentes a los canales 1 y 2.

Manténgalo pulsado para activar como solistas los canales 1 y 2.

Púlselo en el modo de grabación SOBREGAB (MEZCLA) para anular el sonido de entrada.

7 Botón \square /I (HOME) [■]

Púlselo durante la reproducción para que la unidad quede en pausa en la posición activa. Púlselo con la pausa activa para volver al principio del fichero reproducido.

Púlselo durante la grabación o espera para detenerlas.

En cualquier otra pantalla, púlselo para volver a la pantalla inicial. Úselo como un "NO" para un mensaje de confirmación.

Manténgalo pulsado para encender o apagar la unidad (dejarla en standby).

8 Botón +

Cuando esté activa la pantalla inicial, pulse este botón para aumentar el nivel de salida del altavoz interno o la toma Ω /LINE OUT. Durante el ajuste, aparecerá un indicador de volumen en una ventana desplegable.

Cuando esté activa la pantalla de control de reproducción, pulse este botón para aumentar la velocidad de reproducción.

Cuando esté abierta una pantalla de ajuste, use este botón para cambiar el ajuste del elemento seleccionado.

9 Botón MENU

Cuando esté activa la pantalla inicial, pulse este botón para acceder a la pantalla MENU.

Púlselo para volver a la pantalla MENU desde las distintas pantallas de ajuste.

Cuando haya ajustado los puntos IN y OUT en la pista y esté activa la pantalla de control de reproducción, pulse este botón para activar o desactivar el bucle de reproducción.

10 Botón \lll

Púlselo para volver al principio de un fichero que esté siendo reproducido o en el que la unidad esté parada en un punto intermedio.

Cuando haya ajustado los puntos IN y OUT entre la posición activa y el principio del fichero, la pulsación de este botón hará que la unidad salte a esos puntos.

Si pulsa este botón cuando la unidad esté parada al principio de un fichero, la unidad saltará al principio del fichero anterior.

Manténgalo pulsado para producir un rebobinado.

Pulse esto mientras mantiene pulsado ENTER/MARK para volver a la marca anterior.

En las pantallas de ajuste, use esto para desplazar el cursor a la izquierda.

En la pantalla BUSQUEDA, pulse este botón para subir un nivel.


11 Botón PB CONT

Esto activa la pantalla de control de reproducción.

Cuando esté activa esta pantalla, pulse este botón para volver a la pantalla inicial.

Pulse este durante la espera de grabación para desactivar el temporizador interno o cambiar el periodo de tiempo.

12 Botón –

Cuando esté activa la pantalla inicial, pulse este botón para reducir el nivel de salida del altavoz interno o de la toma  /LINE OUT.

Durante el ajuste, aparecerá un indicador de volumen en una ventana desplegable.

Cuando esté activa la pantalla de control de reproducción, pulse este botón para reducir la velocidad de reproducción.

Cuando esté abierta una pantalla de ajuste, use este botón para cambiar el ajuste del elemento seleccionado.

13 Pantalla

Le muestra información de todo tipo.

14 Indicador PEAK

Se ilumina cuando el volumen de entrada es muy alto.

15 Botón REC MODE

Pulse este botón para acceder a la pantalla **MODO GR.**

Cuando esté activa la pantalla **MODO GR.**, pulse este botón para volver a la pantalla inicial.

16 Botón RECORD [●]/indicador REC

Con la unidad parada, pulse este botón para activar el modo de espera de grabación. El indicador empezará a parpadear.

En el modo de espera, pulse este botón para hacer que comience la grabación y que se ilumine el indicador.

Durante la grabación, pulse este botón para activar la pausa de grabación.

17 Botón PLAY [▶]

Con la pantalla inicial activa y la unidad detenida, pulse este botón para iniciar la reproducción.

Durante la reproducción, pulse este botón para iniciar la reproducción con salto atrás.

18 Botón QUICK

Con la unidad en reproducción, parada, en pausa o en espera y la pantalla inicial activa o cuando esté activa la pantalla de control de reproducción, pulse este botón para visualizar la pantalla del menú Quick. La función que será visualizada dependerá del estado de la unidad cuando lo pulse.

- Parada: borrado, división o alineamiento de nivel para el fichero de reproducción activo
- Reproducción/pantalla de control de reproducción: alineamiento de nivel
- Espera de grabación: función MODO NIVEL, intercambio de los micros internos izquierdo y derecho

Pantalla de mezclador: Ajuste de descodificación MS

Cuando esté activa la pantalla BUSQUEDA o **PLAYLIST**, pulse este botón para visualizar o cancelar el menú desplegable de operaciones de fichero/carpeta.

19 Botón ►►

Púselo durante la reproducción o con la unidad parada para saltar al principio del siguiente fichero.

Cuando haya ajustado los puntos IN y OUT entre la posición activa y el final del fichero, el pulsar esto hará que pase a esos puntos.

Manténgalo pulsado para producir una búsqueda hacia delante.

En las pantallas de ajuste, úselo para desplazar el cursor a la derecha.

Pulse esto mientras mantiene pulsado el botón **ENTER/MARK** para pasar a la siguiente marca.




En la pantalla BUSQUEDA, pulse este botón para bajar un nivel. Si ha elegido un fichero, dicho fichero será cargado y la unidad volverá a la pantalla inicial y se detendrá.

20 Botón ENTER/MARK

Use este botón para confirmar un ajuste o para responder "SI" a un mensaje de confirmación.

Durante la grabación y reproducción, use este botón para añadir marcas manualmente.

Púselo cuando la unidad esté parada en una posición de marca para que dicha marca sea eliminada.

Pulse el botón   o  mientras mantiene pulsado este botón para pasar a la marca anterior o siguiente, respectivamente.

Cuando esté activa la pantalla de Control de reproducción, use esto para ajustar los puntos IN (inicio) y OUT (final) del intervalo para la reproducción en bucle. Cuando ya haya ajustado esos puntos, pulse este botón para cancelar la reproducción en bucle y borrar los puntos IN y OUT.

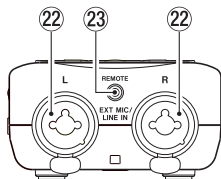
21 Botón MIXER

Pulse este botón para acceder a la pantalla **Mezclador**.

Cuando esté activada la pantalla **Mezclador**, pulse este botón para volver a la pantalla inicial.

2 – Nombres y funciones de las partes

Panel frontal



22 Tomas EXT MIC/LINE IN L/R (XLR/TRS)

Son entradas analógicas balanceadas combinadas XLR/TRS para entradas de nivel de línea y de micro.

XLR (1: masa, 2: activo, 3: pasivo)

TRS (punta: activo, anillo: pasivo, lateral: masa)

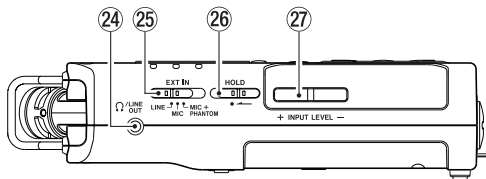
CUIDADO

- Compruebe que la alimentación fantasma esté desactivada antes de conectar un aparato de nivel de línea a una toma **EXT MIC/LINE IN**. Si conecta un dispositivo de nivel de línea con la alimentación fantasma activa, tanto esta unidad como ese dispositivo pueden resultar dañados.
- No conecte o desconecte micros a las tomas **EXT MIC/LINE IN** con la alimentación fantasma activa. El hacer eso puede dar lugar a la emisión de un potente ruido capaz de dañar esta unidad y otros dispositivos conectados.
- Active la alimentación fantasma solo cuando esté usando un micro condensador que la requiera. La activación de la alimentación fantasma cuando esté usando un micro dinámico u otro tipo de micro que no la necesite puede producir daños tanto en esta unidad como en los dispositivos conectados.
- Cuando use a la vez micros condensadores que necesiten alimentación fantasma y micros dinámicos que no la necesiten, asegúrese de usar micros dinámicos balanceados. No puede usar micros dinámicos no balanceados cuando active la alimentación fantasma.
- La activación de la alimentación fantasma a algunos micros de cinta puede llegar a dañarlos. Si no está seguro de si puede utilizarla o no, no active la alimentación fantasma con estos micros.

23 Toma REMOTE (TRS de 2.5 mm)

Conecte aquí una pedalera TASCAM RC-3F o un mando a distancia TASCAM RC-10 (ambos se venden de forma opcional) para poner en marcha o detener de forma remota la reproducción u otras funciones.

Panel izquierdo



24 Toma Ω /LINE OUT

Utilice esta toma para realizar la conexión a la toma de entrada de línea de un amplificador u otro dispositivo.

25 Interruptor ENT EXT

Sirve para ajustar el tipo de entrada de las tomas **EXT MIC/LINE IN** y si quiere que esté activada o no la alimentación fantasma.

26 Interruptor HOLD

Desplácelo hacia la izquierda (en el sentido de la flecha) para activar la función Hold.

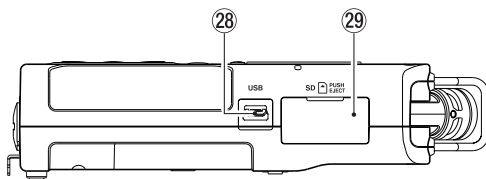
Cuando esta función esté activa, todos los botones estarán inoperativos.

27 Botones INPUT LEVEL (+/-)

Utilice esta teclas para ajustar el volumen de entrada.

Este nivel de volumen aparece en la pantalla durante el ajuste.

Panel derecho



28 Puerto USB

Esto es un puerto USB de tipo Micro B.

Use un cable USB (A a Micro-B) para conectar esta unidad a un ordenador. (Vea "12 – Conexiones USB" en pág. 65)

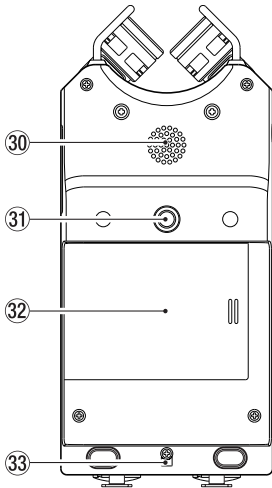
CUIDADO

Conecte siempre la grabadora directamente al ordenador. No utilice ningún hub USB.

29 Ranura de tarjetas SD

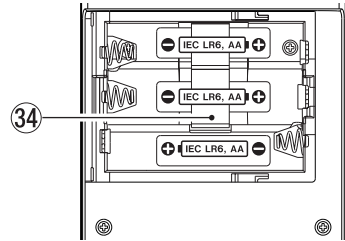
Introduzca en esta ranura una tarjeta SD.

Panel inferior



34 Compartimento para pilas

Introduzca en su interior unas pilas (3 AA) para hacer funcionar esta unidad a pilas. (Vea "Uso de unas pilas AA" en pág. 16)



30 Altavoz mono interno

Utilice este altavoz interno para escuchar sus grabaciones. No será emitido ningún sonido en los siguientes casos:

- Cuando esté en el modo de espera de grabación
- Durante la grabación
- En el modo de sobregrabación
- Si tiene unos auriculares conectados
- Cuando esté desactivada la salida de altavoz

31 Rosca para colocación de trípode o de pata de cuña (6,3 mm)

Le permite colocar la unidad sobre un trípode o sobre la pata de cuña incluida.

CUIDADO

- Fije la unidad de forma segura al trípode o soporte de micro para evitar que se pueda soltar y caer.
- Coloque el trípode o soporte de micro sobre una superficie estable cuando lo utilice con esta unidad.

32 Tapa del compartimento para pilas

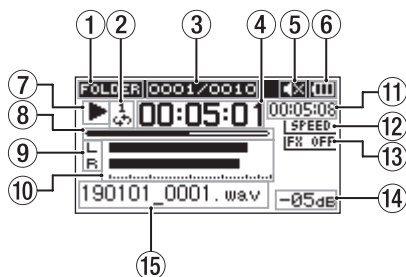
Cuando no vaya a utilizar la pata de cuña incluida, puede recogerla sujetándola ente los dos salientes de este compartimento.

33 Fijación de bandolera

Úselo para sujetar la bandolera.

2 – Nombres y funciones de las partes

Pantalla inicial



Pantalla inicial en el modo operativo ordinario

① Zona de reproducción

Le muestra la zona de reproducción de fichero activa.

- ALL: Todos los ficheros de la carpeta MUSIC
- FOLDER: Todos los ficheros de la carpeta elegida
- P. LIST: Todos los ficheros añadidos al playlist

② Estado de la reproducción repetida/bucle

Aparecerá uno de los iconos siguientes de acuerdo al ajuste de reproducción repetida/bucle.

- : Reproducción simple
- : Reproducción repetida de un solo fichero
- : Reproducción repetida de todos los ficheros
- : Reproducción en bucle

③ Número de fichero de reproducción/total de ficheros

En esta zona puede ver el número del fichero activo y el número total de ficheros de la zona de reproducción.

④ Tiempo transcurrido

Le muestra el tiempo transcurrido del fichero activo (en formato de horas: minutos: segundos).

⑤ Salida de altavoz

- Aparece icono : Salida desactivada
- Aparece icono : Salida activada

⑥ Estado de fuente de alimentación

Cuando esté usando la unidad a pilas, aparecerá el icono de una pila que le mostrará la carga restante en formato de barras (, ,).

Cuando no quede ninguna barra la pila estará casi descargada y la unidad se apagará pronto.

Cuando use el adaptador externo PS-P520E AC (opcional) o la alimentación por bus USB, aparecerá .

NOTA

A veces puede aparecer un aviso **Batería baja** al grabar o realizar operaciones que impliquen fuertes necesidades de corriente, incluso aunque la carga de la pila sea correcta.

⑦ Estado operativo de la grabadora

Este icono indica el estado operativo de la grabadora.

Indicación	Explicación
	Parada
	En pausa
	Reproducción
	Avance rápido
	Rebobinado
	Saldo hacia delante
	Salto hacia atrás

⑧ Indicación de posición de reproducción

La posición de reproducción activa es indicada con una barra. Conforme avanza la reproducción, esta barra va creciendo de izquierda a derecha.

⑨ Estado de pista

Cambia de acuerdo al modo de grabación.

Indicadores (ejemplos)	Significado
	Reproducción de un fichero en el modo MONO o STEREO
	Reproducción de un fichero grabado en modo dual
	Reproducción de un fichero grabado en modo de grabación de 4 canales
	En el modo SOBREGRAF SEPARADO
	En el modo SOBREGRAF MEZCLA

NOTA

Cuando una pista haya sido activada como solista (función Solo), su nombre aparecerá en vídeo inverso .

⑩ Medidores de nivel

Le muestra el nivel del sonido de entrada o de reproducción.

En el modo SOBREGRAF (MEZCLA), le muestra el nivel de mezcla de las señales de entrada y de reproducción.

⑪ Tiempo restante

Le indica el tiempo que queda (horas: minutos: segundos) del fichero activo.

12 Estado de velocidad de reproducción

Aparecerá uno de los iconos siguientes de acuerdo al ajuste de velocidad de reproducción.

Indicación	Velocidad de reproducción
SPEED	×1.0
SPEED+	×1.1 – ×1.5
SPEED-	×0.5 – ×0.9
SPEEDx	Velocidad de reproducción no controlable

13 Estado del efecto

On/off de la función de efecto.

FX OFF: Efecto interno desactivado

FX ON: Efecto interno activo

14 Valor de pico en decibelios (dB)

El nivel máximo que se produce en un periodo de tiempo fijo es mostrado en formato digital.

15 Nombre de fichero

Aquí aparecerá el nombre del fichero o la información de etiqueta del fichero que esté siendo reproducido.

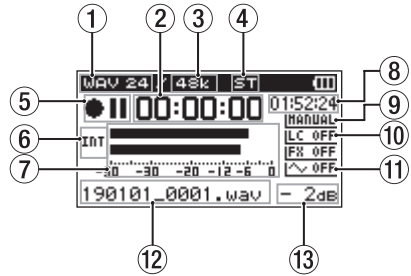
La información de etiqueta ID3 será visualizada siempre que esté disponible en el fichero MP3 reproducido.

Aparecerán dos nombres de proyectos cuando haya dos ficheros que hayan sido grabados en el modo de 4 canales, dual o en el modo de SOBREGAB SEPARADO.

NOTA

La información de etiqueta ID3 incluye el nombre del músico y los títulos que pueden ser almacenados en los ficheros MP3.

Pantalla de grabación



1 Formato de grabación

Le muestra el formato de grabación.

WAV 16/WAV 24/BWF 16/BWF 24/MP3 320k/MP3 256k/MP3 192k/MP3 128k/MP3 96k/MP3 64k/MP3 32k

2 Tiempo de grabación transcurrido

Aquí podrá ver el tiempo de grabación transcurrido en el fichero en formato horas: minutos: segundos.

3 Frecuencia de muestreo de grabación

Le muestra la frecuencia de muestreo de la grabación.

44.1K/48k/96k (Hz)

4 Número de canales de grabación

Muestra el número de canales de grabación en el fichero.

ST, MONO

5 Estado operativo de la grabadora

Este icono le muestra el estado operativo de la grabadora.

Indicador	Explicación
● II	Espera de grabación o grabación en pausa
REC	Grabación
● II PRE	Espera de grabación con la función de pre-grabación activada

2 – Nombres y funciones de las partes

⑥ Fuente de entrada

Este icono le indica la fuente de entrada.

Ejemplos indicador	Significado
	Fuente de entrada ajustada a micros internos
	Fuente de entrada ajustada a tomas EXT MIC/LINE IN
	Ajuste de nivel de grabación secundario (-6 - -12) cuando está activa la grabación dual
	En el modo SOBREGRAB SEPARADO, le indica que los canales 1/2 son un fichero de reproducción.
	En el modo SOBREGRAB MEZCLA, indican que la fuente de entrada está ajustada a una mezcla del fichero de reproducción y de las señales de los micros internos
	En el modo SOBREGRAB MEZCLA, indican que la fuente de entrada está ajustada a una mezcla del fichero de reproducción y señales de las tomas EXT MIC/LINE IN

NOTA

Cuando una pista sea solista, su nombre aparecerá en vídeo inverso .

⑦ Medidores de nivel de grabación

Le muestra el nivel de entrada de señal.

Durante la grabación SOBREGRAB MEZCLA, verá el nivel combinado de la reproducción y la entrada.

⑧ Tiempo de grabación restante

El tiempo de grabación que quede hasta que se alcance el tamaño máximo elegido para el fichero será visualizado en el formato horas: minutos: segundos.

Si el tiempo de grabación restante de la tarjeta es inferior al del tiempo que queda hasta que se alcance el tamaño máximo elegido del fichero, será mostrado ese tiempo de grabación restante de tarjeta.

⑨ Estado de ajuste de modo de nivel

Este icono le muestra el ajuste de la función de modo de nivel.

: MANUAL

: LIMITADOR

: REDUCCIÓN DE PICOS

: NIVEL AUTOMÁTICO

⑩ Estado de filtro de corte de graves

Le indica si el filtro de corte de graves está activado o desactivado.

Filtro de corte de graves desactivado

Filtro activo (ejemplo: 220 Hz)

⑪ Estado de ajuste de salida de tono

Este icono aparece para indicarle si la función AUTO TONE está activa o no.

: AUTO TONE desactivada

: AUTO TONE activa

⑫ Nombre de fichero

Aparecerá aquí el nombre asignado de forma automática al fichero grabado.

Cuando hayan sido grabados varios ficheros en el modo de grabación de 4 canales, dual o en el modo SOBREGRAB SEPARADO, aparecerá el nombre del proyecto.

⑬ Valor de pico en decibelios (dB)

Indicación digital de los niveles de picos de grabación.

Listado de elementos de menú

Aquí puede ver un resumen de los distintos elementos de menú.

Elemento de menú		Función	Páginas
AJUSTES GRABAC	FORMATO	Ajusta el formato de grabación	vea pág. 23
	F. MUESTR	Ajusta la frecuencia de muestreo	
	AUM. FICH.	Ajusta la función de aumento de pista	vea pág. 36
	CORTE GR	Ajusta el filtro de corte de graves	vea pág. 37
	PRE GRAB.	Ajusta la función de pre-grabación	vea pág. 37
	MODO	Ajusta el modo de la función de auto-grabación	vea pág. 37
	NIV. INIC.	Ajusta el nivel inicial de la auto-grabación	
	TOMO AUTO	Ajusta la salida de tono	vea pág. 38
	LONG. TOMO	Ajusta la longitud del tono de salida	
	VOL. TOMO	Ajusta el volumen del tono de salida	
AJUSTES REPROD	ZONA	Ajusta la zona de reproducción	vea pág. 44
	REPETIC.	Ajusta la función de reproducción repetida	vea pág. 48
	SALTO ATR	Ajusta la función de salto atrás	vea pág. 51
	SALTO ADL	Ajusta la función de salto adelante	vea pág. 52
AJUSTE E/S	MODO NIVEL	Ajusta la función de modo de nivel	vea pág. 27
	ALTAVOZ	Activa o desactiva el altavoz interno	vea pág. 20
	EQ REPR.	Ajusta la ecualización de reproducción	vea pág. 50
	ALINEA. NUL	Ajusta la función de alineamiento de nivel de salida	vea pág. 50
BUSQUEDA		Operaciones de fichero y carpeta de tarjeta SD	vea pág. 41
USB	LECTOR SD	Elige el modo de lector de tarjeta SD	vea pág. 65
	I/F AUDIO	Ajustes de interface audio USB	vea pág. 66
OTROS	INFORMACIÓN	Información del fichero, tarjeta microSD y sistema	vea pág. 68
	AFINADOR	Ajuste del afinador	vea pág. 64
	EFECTO	Ajustes del efecto	vea pág. 61
	NOMBRE FICH.	Nombre del fichero de grabación	vea pág. 71
	FECHA/HORA	Fecha y hora usadas por la unidad	vea pág. 18
	REMOTO	Ajustes para la pedalera TASCAM RC-3F y el control remoto con cable TASCAM RC-10 (ambos opcionales)	vea pág. 72
SISTEMA	AHORRO ENERG	Ajusta la función de ahorro de energía	vea pág. 69
	RETROILUM.	Ajusta la retroiluminación	vea pág. 69
	CONTRASTE	Ajusta el contraste de la pantalla	vea pág. 69
	TIPO PILA	Ajusta el tipo de pilas	vea pág. 69
	ALIM. FANTASMA	Ajusta el voltaje de alimentación fantasma	vea pág. 69
	IDIOMA	Ajusta el idioma de comunicación en pantalla	vea pág. 69
	INICIALIZ.	Restaura los valores por defecto	vea pág. 70
	FORMATO RAP	Formatea de una tarjeta SD	vea pág. 70
	FORMATO COM	Formatea completo de una tarjeta SD	vea pág. 70

2 – Nombres y funciones de las partes

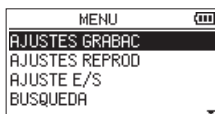
CUIDADO

- Durante la grabación o espera, solo aparecerán los siguientes elementos y pantallas.
Pantalla **AJUSTES GRABAC**: elementos **MIC**, **POWER**, **CORTE GR** y **GRAB. AUTO** (el ajuste **GRAB. AUTO** puede ser visualizado pero no puede ser modificado)
Pantalla **EFEECTO**: elementos **REVERB**, **PRESET**, **NIVEL** y **FUENTE**
- Cuando esté activa la pantalla de control de reproducción, el pulsar el botón **MENU** no hará que aparezca la pantalla **MENU**. Simplemente activará/desactivará la función de bucle de reproducción. (Vea "Reproducción en bucle de una sección" en pág. 48)

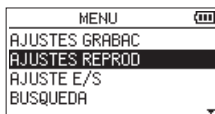
Uso del menú

Vamos a explicarle esto mostrándole cómo configurar la zona de reproducción como ejemplo.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.

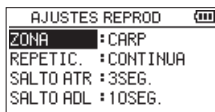


2. Use el botón + o – para elegir un elemento de menú (resaltado) y use el botón **ENTER/MARK** o **▶▶** para desplazarse a las distintas páginas de ajuste.



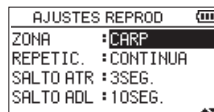
Ejemplo: pantalla **AJUSTES REPROD**

3. Use el botón + o – para elegir (resaltar) un elemento de menú a ajustar.



Ejemplo: **ZONA** seleccionado.

4. Use el botón **ENTER/MARK** o **▶▶** para desplazar el cursor y resaltar el valor del ajuste.



5. Use el botón + o – para cambiar el ajuste.
6. Pulse el botón **◀◀** para ajustar otro elemento dentro del mismo menú. Esto le permite elegir otro elemento diferente. Use el botón + o – para elegir otro elemento para ajustar.
7. Repita los pasos 3 a 6 las veces necesarias para ajustar otros elementos.
8. Pulse el botón **MENU** para volver a la pantalla **MENU**. Para volver a la pantalla inicial, pulse el botón **⏪** (**HOME**) [■].

Funcionamiento básico

Utilice los botones siguientes para trabajar en las distintas pantallas.


Botón MENU:

Abre la pantalla MENU.

Botón PB CONT:

Esto abre la pantalla de control de reproducción.

Botón / I (HOME) [■]:

Con una pantalla de ajustes activa, pulse el botón  / I (HOME) [■] para volver a la pantalla inicial. Úselo para contestar "NO" a un mensaje de confirmación.

Botón ENTER/MARK:

Úselo para confirmar la selección de un elemento de ajuste o para contestar "SI" a un mensaje de confirmación.

Botón ▶▶:

Úselo para desplazar el cursor (la zona resaltada o en vídeo inverso) a la parte derecha de la pantalla y para abrir carpetas en la pantalla BUSQUEDA.

Botón ◀◀:

Úselo para desplazar el cursor a la izquierda en la pantalla y cerrar carpetas en la pantalla BUSQUEDA.

Botón +:

Úselo para desplazar el cursor hacia arriba en la pantalla o para aumentar valores.

Botón -:

Úselo para desplazar el cursor hacia abajo en la pantalla o para disminuir valores.

Botón QUICK:

Esto le permite acceder al menú Quick.

El contenido de este menú varía de acuerdo al estado de la grabadora y su modo operativo.

Botón REC MODE:

Abre la pantalla MODO GR.

Cuando esté activa la pantalla MODO GR, le permite volver a la pantalla inicial.

Botón MIXER:

Abre la pantalla Mezclador.

Cuando esté activa la pantalla de mezclador, le permite volver a la pantalla inicial.

Botón 1/2 [SOLO]:

Hace que aparezca un medidor de nivel que le muestra el nivel de entrada 1/2.

En el modo DUAL o 4 CANALES, manténgalo pulsado durante la grabación o reproducción para convertir en solistas los canales 1/2.

Púlselo en el modo de grabación SOBREGAB (MEZCLA) para anular el sonido de entrada.

Botón 3/4 [SOLO]:

Hace que aparezca un medidor de nivel que le muestra el nivel de entrada 3/4.

En el modo DUAL o 4 CANALES, manténgalo pulsado durante la grabación o reproducción para convertir en solistas los canales 3/4.

Pulse el botón 3/4 [SOLO] para cambiar entre el sonido de entrada y el sonido de reproducción de las pistas 3/4.

3 – Preparativos

Encendido de la unidad

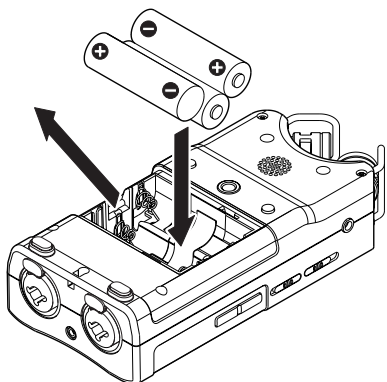
Esta unidad puede funcionar con tres pilas AA, con un adaptador de corriente TASCAM PS-P520E (opcional) o con un cable USB convencional (alimentación por bus USB).

Puede usar pilas alcalinas o de Ni-MH.

Para usar la alimentación por bus USB, vea "Alimentación vía bus USB" en pág. 65.

Uso de unas pilas AA

Abra la tapa del compartimento de las pilas de la parte trasera de la unidad, instale tres pilas AA con la polaridad ⊕ y ⊖ correcta y cierre de nuevo la tapa del compartimento.



Cuando use pilas, ajuste el tipo de pila correctamente para que la indicación de carga restante sea correcta y para que la unidad pueda determinar si hay suficiente corriente para su correcto funcionamiento. (Vea "Ajuste del tipo de pilas" en pág. 69)

CUIDADO

- En esta unidad no puede usar pilas de manganeso (R6).
- Esta unidad no puede recargar pilas Ni-MH. Use para ello un cargador de pilas adecuado.
- Las pilas alcalinas incluidas son solo para que compruebe que la unidad funciona correctamente y no durarán demasiado.
- Antes de colocar las pilas, introduzca primero la cinta dentro del compartimento para pilas. Si no lo hace el resultado será más complicado sacarlas.

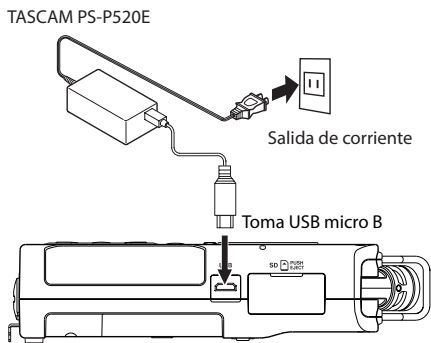
NOTA

La activación de la alimentación fantasma para los micros condensadores supone un fuerte consumo de carga de las pilas. Si necesita usar un micro condensador cuando la unidad esté funcionando a pilas (AA de Ni-MH recargables o alcalinas), el tiempo que podrá utilizar la unidad se verá acortado sensiblemente debido a la limitada capacidad de las pilas.

Si necesita usar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, utilice el adaptador de CA (TASCAM PS-P520E) o el cable USB (alimentación por bus USB).

Uso de un adaptador AC (opcional)

Conecte el adaptador de corriente PS-P520E (opcional) al puerto USB de la unidad como le mostramos.



CUIDADO

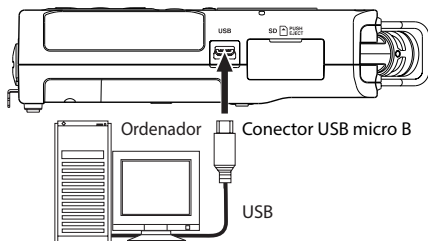
- Use solo el adaptador exclusivo PS-P520E. El uso de otro distinto puede dar lugar a una avería, incendio o descarga eléctrica.
- Si está realizando una grabación con el micro con la unidad demasiado cerca del adaptador es posible que se produzcan ruidos. En ese caso, separe la unidad todo lo que pueda del adaptador.

NOTA

Cuando el adaptador esté conectado y tenga unas pilas instaladas, la prioridad la tendrá el adaptador.

Uso de la alimentación por bus USB

Conecte la unidad a un ordenador usando el cable USB convencional tal como le mostramos.



Vea "Alimentación vía bus USB" en pág. 65.

Puesta en marcha y apagado (modo standby)


⚠ CUIDADO

No utilice auriculares durante el proceso de encendido o apagado de la unidad, ya que se podría producir un fuerte ruido capaz de dañar los auriculares y/o sus oídos.

CUIDADO

- La unidad pasará al modo de espera si la apaga cuando la esté usando con el adaptador de corriente (TASCAM PS-P520E, opcional), o con la alimentación por bus USB desde un ordenador conectado a la toma USB.
- Antes de encender o apagar (standby) la unidad, reduzca al mínimo el volumen del sistema de sonido conectado a esta unidad.

Puesta en marcha de la unidad

Con la unidad apagada, mantenga pulsado el botón  / I (HOME) [■] hasta que en la pantalla aparezca la indicación TASCAM DR-40H (pantalla de arranque).

Tras la puesta en marcha aparecerá la pantalla inicial.



Pantalla de arranque



Pantalla inicial

CUIDADO

La primera vez que ponga en marcha la unidad después de comprarla, deberá realizar los siguientes ajustes.

- 1) Aparecerá una pantalla de ajuste del idioma de comunicación.



Pulse el botón + o – para desplazar el cursor y elija (resalte) el idioma que quiera usar para la comunicación de la pantalla.

Opciones:

- English: inglés
- 日本語: japonés
- Français: francés
- Español: español
- Deutsch: alemán
- Italiano: italiano
- Português: portugués
- Русский: ruso
- 中文: chino
- 한글: coreano

Tras la selección, pulse el botón ENTER/MARK para confirmarlo.

Puede cambiar posteriormente este ajuste con el elemento IDIOMA en la pantalla SISTEMA. (Vea "Ajuste del idioma" en pág. 69)

- 2) Aparecerá una pantalla para el ajuste del reloj interno.




Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para desplazar el cursor (zona resaltada) y use el botón + o – para cambiar los valores.

Tras completar el ajuste, pulse el botón ENTER/MARK para confirmarlo.

Después de este proceso aparecerá la pantalla de arranque y después la pantalla inicial.

Puede saltar este proceso de ajuste de fecha y hora para realizarlo posteriormente pulsando el botón ENTER/MARK. (Vea "Ajuste de la fecha y hora" en pág. 18.)


Apagado (standby)

Mantenga pulsado el botón  / I (HOME) [■] hasta que en pantalla aparezca el texto LINEAR PCM RECORDER.

La unidad se apagará (quedará en standby) una vez que haya terminado con el proceso de apagado completo.



CUIDADO

Use siempre el botón  / I (HOME) [■] para apagar la unidad.

No extraiga las pilas ni desconecte por accidente la alimentación (adaptador TASCAM PS-P520E o cable USB) con la unidad en marcha. Si hace eso, la unidad no podrá desactivarse correctamente y perderá todas las grabaciones, ajustes y otros datos. Los datos perdidos no podrán ser recuperados.

Función de continuación (Resume)

Gracias a esta función, al poner en marcha la unidad esta se colocará en la posición (tiempo) en la que estaba la última vez que la apagó.

Si pulsa el botón PLAY [▶] tras el arranque, comenzará a ser reproducido el fichero que estaba activo cuando apagó la unidad, desde la última posición (tiempo) activa.

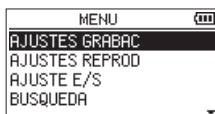
NOTA

Los datos necesarios son almacenados en la tarjeta SD, por lo que esta función no actuará si cambia o formatea la tarjeta.

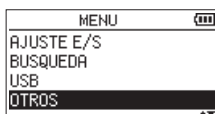
Ajuste de la fecha y hora

Esta unidad usa su reloj interno para registrar la fecha y la hora en los ficheros grabados.

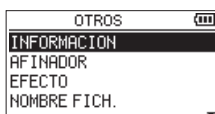
1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.



2. Use el botón + o - para elegir (resaltar) el elemento de menú **OTROS** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.



Aparecerá la pantalla **OTROS**.



3. Use el botón + o - para elegir el elemento de menú **DATE/TIME** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.



Aparecerá la pantalla **DATE/TIME**.



4. Use los botones **◀◀** y **▶▶** para desplazar el cursor y use el botón + o - para cambiar los valores.
5. Pulse el botón **ENTER/MARK** para confirmar el cambio y volver a la pantalla **OTROS**.

NOTA

Puede hacer que la unidad añada automáticamente la fecha al nombre de los ficheros. (Vea "Ajuste del formato del nombre de los ficheros" en pág. 71)

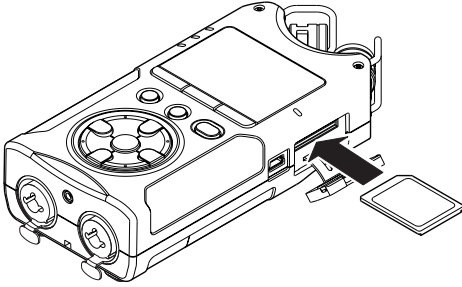
CUIDADO

El ajuste de fecha y hora solo podrá ser memorizado durante unos minutos si la unidad no está siendo usada con el adaptador TASCAM PS-P520E o el cable USB. Por ello, cuando use la unidad a pilas, sustitúyalas antes de que se agoten del todo.

Inserción y extracción de tarjetas SD

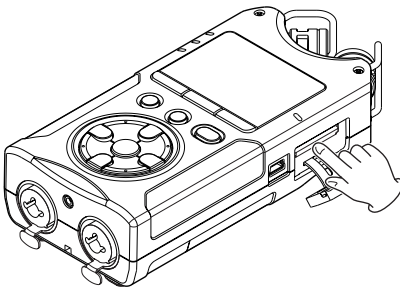
Inserción de la tarjeta

1. Abra la tapa de la ranura de tarjetas SD del panel derecho de la unidad.
2. Introduzca la tarjeta SD tal como le mostramos aquí hasta que haga clic.



Expulsión de la tarjeta

1. Abra la tapa de la ranura de tarjetas SD del panel derecho de la unidad.
2. Empuje suavemente hacia dentro la tarjeta SD, tras lo que será expulsada un poco y podrá extraerla de la unidad.

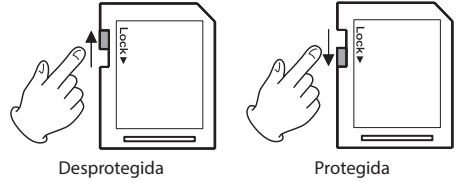


CUIDADO

- No extraiga la tarjeta SD de la unidad mientras esté conectada a un ordenador vía USB.
- Esta unidad es compatible con tarjetas que cumplan los standards SD/SDHC/SDXC.
- En la página web global de TEAC (<http://teac-global.com>) encontrará un listado de tarjetas SD cuyo funcionamiento ha sido verificado con esta unidad.

Protección contra grabación de la tarjeta

Las tarjetas SD disponen de pestañas de protección que evitan que pueda grabar nuevos datos en ellas.



Si desliza la pestaña de protección hasta la posición "LOCK", no podrá grabar o editar los ficheros que contenga. Desplace la pestaña a la posición de "desprotegida" para grabar, borrar o editar cualquiera de los datos de la tarjeta.

Preparación de una tarjeta SD para su uso

Para usar una tarjeta SD en esta unidad, primero debe formatearla.

3. Confirme que haya una tarjeta SD introducida y encienda la unidad.
4. Cuando en la unidad haya una tarjeta nueva o una que haya sido formateada para su uso con otro aparato aparecerá el siguiente mensaje.



5. Pulse el botón **ENTER/MARK** para iniciar el formateo.

CUIDADO

El formateo de una tarjeta borra todos los datos que contenga.

6. Cuando el formateo termine se abrirá la pantalla inicial. También puede formatear la tarjeta en cualquier otro momento.

CUIDADO

A la hora de formatear la tarjeta, utilice esta unidad conectada al adaptador de corriente PS-P520E (opcional), con alimentación por bus USB desde un ordenador o con unas pilas nuevas o totalmente cargadas.

Uso del altavoz interno

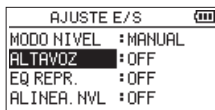
Active **ALTAVOZ** en la pantalla **AJUSTE E/S** para hacer que la unidad reproduzca el sonido a través del altavoz interno.

NOTA

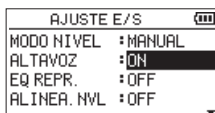
Incluso aunque haya activado esta función **ALTAVOZ**, el sonido no será reproducido a través de este altavoz durante la grabación de sonido, en el modo de espera de grabación, o si lo ha anulado al conectar unos auriculares u un sistema de sonido exterior.

Funcionamiento desde la pantalla MENU

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **AJUSTE E/S** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**. Aparecerá la pantalla **AJUSTE E/S**.
3. Use el botón + o – para elegir (resaltar) el elemento **ALTAVOZ** y pulse el botón **ENTER/MARK**.



4. Use el botón + o – para elegir **ON**.



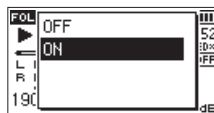
5. Cuando haya terminado, pulse el botón **⏪/I (HOME)** para volver a la pantalla inicial.

Funcionamiento desde el menú Quick

1. Durante la reproducción con la pantalla inicial abierta, pulse el botón **QUICK** para acceder al menú **Quick**.



2. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **ALTAVOZ** y pulse el botón **ENTER/MARK**. Aparecerá la pantalla **ALTAVOZ**.



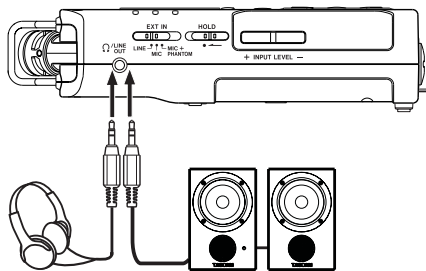
Opciones: **OFF (por defecto)**, **ON**

3. Use el botón + o – para elegir (resaltar) una función y pulse el botón **ENTER/MARK** para activarla y volver a la pantalla inicial.

Conexión de equipos de monitorización

Para escuchar el sonido a través de auriculares, conéctelos a la salida **Ω /LINE OUT**.

Para usar un sistema de monitorización externo (monitores autoamplificados o amplificador y altavoces), conéctelo a la salida **Ω /LINE OUT**.



Auriculares

Monitores autoamplificados o amplificador y altavoces

Uso del micrófono interno

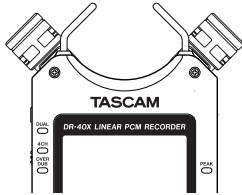
Puede ajustar los micros internos de esta unidad, modificando el ángulo de los mismos. Puede elegir entre un sonido stereo limpio y uno amplio en base a la fuente de grabación, su ubicación, etc. abriendo o cerrando la posición del par de micrófonos.

Ajuste de los micros para grabar un sonido stereo amplio (posición A-B)

Despliegue el micrófono stereo a la izquierda y derecha (posición A-B).

Colocados de esta forma, los dos micros cubren el máximo a izquierda y derecha, y puede realizar grabaciones con un amplio campo stereo, idóneo para fuentes musicales, por ejemplo.

Si abre o cierra el par de micros usando el micro stereo interno y los canales izquierdo-derecho no coinciden con el ángulo del micro, aparecerá un mensaje que le preguntará si quiere cambiar los canales del micro. (Vea "Detección de la posición del micrófono" en pág. 22.)



CUIDADO

Ajuste los canales izquierdo-derecho del micro interno a L-R.

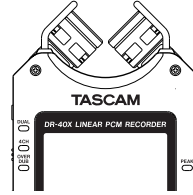
Si utiliza el micrófono interno en posición abierta y este ajuste no es L-R, en la pantalla inicial aparecerá **F-L**. (Vea "Intercambio de los canales izquierdo-derecho del par de micros internos" en pág. 22)

Ajuste de los micros para grabar un sonido stereo limpio (posición X-Y)

Cierre el micro stereo (posición X-Y).

Al ajustarlos de esta forma, el par de micros quedan cerca lo que le permite grabar un campo stereo limpio sin diferencias de fase.

Si abre o cierra el par de micros usando el micrófono stereo interno y los canales izquierdo-derecho no coinciden con el ángulo del micro, aparecerá un mensaje que le preguntará si quiere cambiar los canales izquierdo-derecho del micro. (Vea "Detección de la posición del micrófono" en pág. 22)



CUIDADO

Ajuste los canales izquierdo-derecho del micro interno a R-L.

Si utiliza el micrófono interno en posición cerrada y este ajuste no es R-L, en la pantalla inicial aparecerá **L-R**. (Vea "Intercambio de los canales izquierdo-derecho del par de micros internos" en pág. 22)

Intercambio de los canales izquierdo-derecho del par de micros internos

Intercambie los micros izquierdo y derecho de acuerdo al ajuste de ángulo de micro.

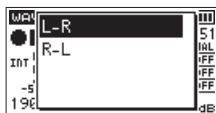
Cuando el par de micros esté abierto, el micro izquierdo debería estar ajustado al canal izquierdo y el derecho al canal derecho (posición A-B:L-R). Cuando el par de micros esté cerrado, el micro izquierdo debería estar en el canal derecho y a la inversa (posición X-Y:R-L).

Si usa el micro interno y no utiliza este ajuste, aparecerá en la pantalla inicial como un aviso el icono del ajuste de micrófono actual.

1. Pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación.
El indicador **REC** parpadeará en rojo y aparecerá la pantalla de grabación.
2. Pulse el botón **QUICK**.
Se abrirá el menú Quick.



3. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **CAMB I/D MIC** y pulse el botón **ENTER/MARK**.
Aparecerá la pantalla de intercambio MIC LR.



4. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **L-R** o **R-L** dependiendo del estado del par de micros.
5. Pulse el botón **ENTER/MARK** para fijar el ajuste y volver a la pantalla inicial.

Detección de la posición del micrófono

El siguiente mensaje desplegable aparecerá de forma automática cuando el micrófono derecho esté abierto o cerrado y los canales izquierdo-derecho no coincidan con el ángulo del micro.



Pulse el botón **ENTER/MARK** para fijar el ajuste y volver a la pantalla inicial.

Pulse el botón **⏪** (HOME) [■] si quiere dejar el ajuste tal como está.

NOTA

Esta pantalla aparece de forma automática cuando el micro izquierdo está abierto o cerrado. Si solo está abierto o cerrado el micro derecho, esta pantalla no aparece.

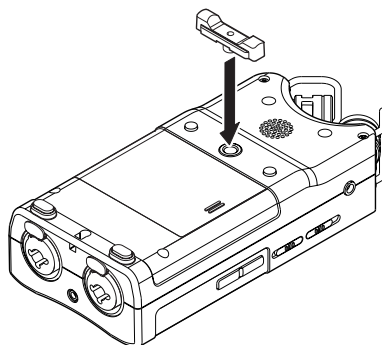
Cuando cambie el ajuste de ángulo del micro y aparezca el mensaje desplegable, deberá pulsar el botón **ENTER/MARK** para cambiar el ajuste L-R, pulsar el botón **⏪** (HOME) [■] si quiere conservar el ajuste como está o restaure el ángulo de micro anterior para que desaparezca el mensaje desplegable antes de que comience a grabar.

Este mensaje desplegable no aparecerá si cambia la posición del micrófono durante la grabación. Si es necesario, pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación. Después, pulse el botón **QUICK** y cambie el ajuste **CAMB I/D MIC**. (Vea "Intercambio de los canales izquierdo-derecho del par de micros internos" en pág. 22)

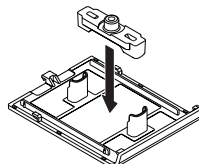
Colocación de la pata de cuña

Cuando esté grabando con los micros internos, la colocación de la grabadora con la tapa del compartimento para pilas hacia abajo hará que el micro interno esté demasiado bajo. Para evitar esto, puede montar la pata de cuña en el agujero para trípode.

Instálela tal y como le indicamos en la siguiente imagen.



Cuando no utilice la pata de cuña, puede guardarla introduciéndola entre los dos salientes que hay en la parte interior de la tapa del compartimento de las pilas.



Además de con el micro interno, puede grabar usando uno externo o la señal de salida procedente de una mesa de mezclas u otra fuente audio. Puede elegir entre los formatos de grabación MP3 (44.1/48 kHz, 32–320 kbps) y WAV/BWF (44.1/48/96 kHz, 16/24 bits).

Las marcas añadidas al grabar o reproducir un fichero WAV que sea compatible con BWF pueden ser usadas con programas que admitan este formato, por ejemplo.

Esta grabadora le ofrece cinco modos de grabación. Usando la función de sobredoblaje, podrá mezclar las señales de entrada con un fichero audio de reproducción y grabar las señales combinadas o solo la señal de entrada como un nuevo fichero. Con la grabación dual podrá grabar simultáneamente las mismas señales de entrada a dos niveles distintos. También puede usar micros externos junto con los internos para una grabación de 4 canales.

Selección del formato de fichero y frecuencia de muestreo (AJUSTES GRABAC)

Antes de ejecutar la grabación, elija el tipo de fichero audio que quiera grabar.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
 2. Use el botón + o – para elegir **AJUSTES GRABAC** y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►.
- Aparecerá la pantalla **AJUSTES GRABAC**.



3. Use el botón + o – para elegir **FORMATO** y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►.



Ajuste aquí el formato del fichero.

Use los botones + y – para ajustar este valor a una de las opciones siguientes.

Opciones: BWF 16bit, BWF 24bit, WAV 16bit (por defecto), WAV 24bit, MP3 32k (bps), MP3 64k, MP3 96k, MP3 128k, MP3 192k, MP3 256k, MP3 320k

NOTA

- BWF es un formato creado para el mundo del broadcast que tiene la misma calidad de sonido que el formato WAV standard. También usa la misma extensión “wav” que los ficheros WAV. En este manual, distinguiremos entre esos dos tipos de ficheros como BWF y WAV.

- Los ficheros WAV/BWF tienen una calidad mayor que los ficheros MP3.

- Los formatos MP3 le permiten conseguir tiempos de grabación mayores que los WAV/BWF.

- Los formatos MP3 con valores más altos le ofrecen una mejor calidad de grabación.

4. Pulse el botón ◀◀ para activar la selección de ajustes.
5. Use el botón + o – para elegir **F. MUESTR** y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►.



Ajuste la frecuencia de muestreo.

Use el botón + o – para elegir **44.1k** (por defecto), **48k** o **96k**.

NOTA

No podrá elegir **96k** si **FORMATO** está ajustado a **MP3**.

6. Tras completar el ajuste, pulse el botón ◀/| (**HOME**) [■] para volver a la pantalla inicial.

4 – Grabación

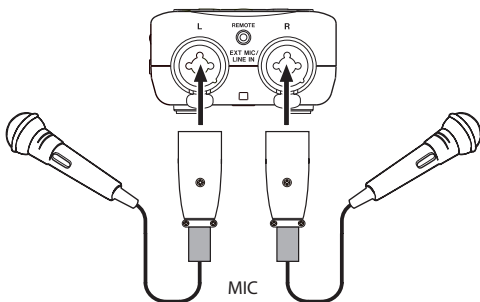
Preparación de las entradas de grabación

Grabación con los micros internos

Apunte los micros hacia la fuente sonora y coloque la unidad en un lugar estable y no sujeto a vibraciones.

Grabación con micros externos (EXT MIC IN)

Conecte los micros externo a las entradas **EXT MIC/LINE IN**. Apunte los micros hacia la fuente sonora y coloque la unidad en un lugar estable y sin vibraciones.

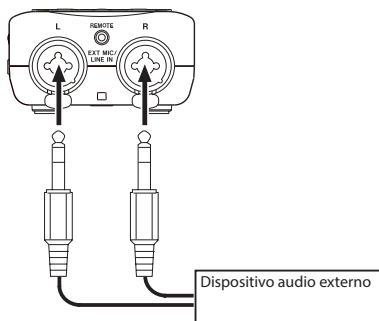


NOTA

El ajuste **CAMB I/D MIC** queda anulado si conecta un micro externo.

Grabación de una unidad exterior (LINE IN)

Utilice cables con clavija mini stereo para conectar a esta unidad la salida de un dispositivo audio externo.



CUIDADO

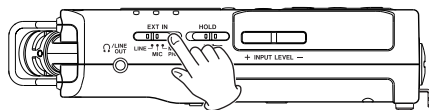
- Reduzca el nivel de salida de la unidad externa si el sonido de entrada distorsiona, incluso cuando reduzca la ganancia de entrada en esta unidad.
- Cuando conecte una unidad audio exterior con un nivel de línea de salida fijo, no podrá controlar la ganancia de forma adecuada debido a sus señales de entrada excesivamente potentes. En ese caso, use la salida de auriculares u otra salida cuyo nivel pueda controlar para la conexión a esta unidad.

NOTA

El ajuste **CAMB I/D MIC** queda anulado si conecta un dispositivo externo.

Ajuste del tipo de entrada externa

Cuando use una fuente de entrada externa, ajuste el interruptor **ENT EXT** del panel izquierdo de acuerdo al tipo de dispositivo que vaya a conectar.



LINE

Use este valor cuando conecte las tomas de salida de línea de dispositivos externos a las entradas analógicas de esta grabadora.

MIC

Use esto cuando conecte unos micros a la grabadora.

MIC+PHANTOM

Use este ajuste cuando conecte micros condensadores que requieran alimentación fantasma (+24V o +48V).

CUIDADO

Dependiendo del ajuste, el rango de ajuste del nivel de entrada variará. Por ello, el nivel de entrada puede cambiar de forma brusca al cambiar este ajuste. Antes de cambiarlo apague la unidad (standby) o reduzca al mínimo el nivel de salida.

Uso de la alimentación fantasma

Cuando el interruptor **ENT EXT** del panel izquierdo esté ajustado a **MIC+PHANTOM**, será activada la alimentación fantasma (+24V o +48V) y enviada a los micros conectados.

CUIDADO

- Compruebe que la alimentación fantasma esté desactivada antes de conectar un aparato de nivel de línea a una toma **EXT MIC/LINE IN**. Si conecta un dispositivo de nivel de línea con la alimentación fantasma activa, tanto esta unidad como ese dispositivo pueden resultar dañados.
- No conecte o desconecte micros a las tomas **EXT MIC/LINE IN** con la alimentación fantasma activa. El hacer eso puede dar lugar a la emisión de un potente ruido capaz de dañar esta unidad y otros dispositivos conectados.
- Active la alimentación fantasma solo cuando esté usando un micro condensador que la requiera. La activación de la alimentación fantasma cuando esté usando un micro dinámico u otro tipo de micro que no la necesite puede producir daños tanto en esta unidad como en los dispositivos conectados.
- Cuando use a la vez micros condensadores que necesiten alimentación fantasma y micros dinámicos que no la necesiten, asegúrese de usar micros dinámicos balanceados. No puede usar micros dinámicos no balanceados cuando active la alimentación fantasma.
- La activación de la alimentación fantasma a algunos micros de cinta puede llegar a dañarlos. Si no está seguro de si puede utilizarla o no, no active la alimentación fantasma con estos micros.
- Cuando use la alimentación por bus USB, es posible que esta unidad no pueda suministrar alimentación fantasma, dependiendo del ordenador al que la tenga conectada. En ese caso use el adaptador TASCAM PS-P520E (opcional).
- Algunos micrófonos condensadores no funcionarán cuando tenga la alimentación fantasma ajustada a +24V.
- No conecte ni desconecte el cable USB del puerto **USB** cuando use la alimentación fantasma. Incluso cuando la unidad esté funcionando a pilas, es posible que se produzca un corte de corriente lo que podría dar lugar a una pérdida o daños en los datos durante la grabación.

Ajuste del nivel de entrada

Antes de comenzar con la grabación, debería ajustar el nivel de entrada para evitar que los sonidos grabados distorsionen debido a señales de entrada demasiado potentes o que sean inaudibles por entradas demasiado débiles en comparación con el ruido de fondo.

Además del ajuste manual, esta unidad le ofrece estas tres funciones de ajuste de nivel: reducción de picos, control de nivel automático y limitador. Puede usar cualquier en base a sus necesidades.

AVISO

Además de ajustar el nivel de entrada, pruebe a variar la separación y ángulo entre los micros y la fuente sonora. Estas modificaciones también pueden hacer que cambie el carácter del sonido grabado.

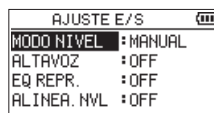
Ajuste manual del nivel de entrada

Puede ajustar manualmente el nivel de entrada.

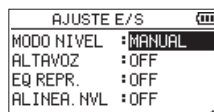
Por ello, la función MODO NIVEL debe ser ajustada a **MANUAL**.

Ajuste de la función MODO NIVEL en la pantalla MENU

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **AJUSTE E/S** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**. Aparecerá la pantalla **AJUSTE E/S**.



3. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **MODO NIVEL** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.



4. Use el botón + o – para cambiar el ajuste **MODO NIVEL** a **MANUAL**.
5. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **⏪/I (HOME)** [■] para volver a la pantalla inicial.

4 – Grabación

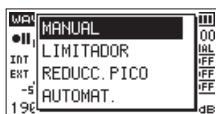
Ajuste de la función MODO NIVEL desde el menú Quick

1. Pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación.
El piloto **REC** parpadeará en rojo y aparecerá la pantalla de grabación.

2. Pulse el botón **QUICK** para abrir el menú Quick.



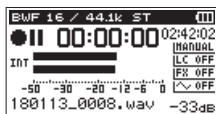
3. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **MODO NIVEL** y pulse el botón **ENTER/MARK**.
Aparecerá entonces la pantalla de ajuste MODO NIVEL.



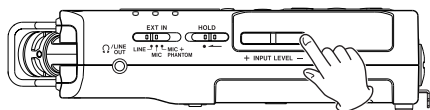
4. Use el botón + o – para cambiar el ajuste **MODO NIVEL** a **MANUAL**.
5. Pulse el botón **ENTER/MARK** para activarla y volver a la pantalla de grabación.
El modo seleccionado será mostrado con un icono en la pantalla de grabación.

Ajuste manual del nivel de entrada

1. Pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación.
El piloto **REC** parpadeará en rojo y aparecerá la pantalla de grabación.



2. Ajuste el nivel de entrada usando el botón **INPUT LEVEL** + o – del panel izquierdo.



Cuando pulse el botón **INPUT LEVEL** + o – en el panel izquierdo de la unidad, aparecerá un desplegable con un medidor en la parte inferior de la pantalla que le mostrará el nivel de entrada.



Si la entrada es demasiado alta, el indicador **PEAK** se iluminará en la parte derecha de la pantalla.

Ajuste el nivel de entrada de forma que las barras indicadoras fluctúen sobre la marca central de -12 sin que se ilumine en rojo el piloto **PEAK** en los sonidos más potentes.

NOTA

- La ventana de menú de ajuste **MOD. INIC.** que aparece al pulsar el botón **INPUT LEVEL** (+/-) del panel izquierdo de la unidad tendrá distinto aspecto de acuerdo a la fuente de entrada. Aparecerá una de estas cuatro etiquetas.
MICR INT LVL: Nivel de micro interno
ENT EHT LVL: Nivel de entrada externo
EHT Lch LVL: nivel de canal izquierdo externo
EHT Rch LVL: Nivel de canal derecho externo
- Cuando la selección de entrada de la pantalla **MOD GR.** (**FUENTE** o **ENT EHT**) sea solo **EHT**, use los botones siguientes para cambiar entre **EHT Lch LVL** y **EHT Rch LVL**.

MODO GR.	Botón
STEREO	Botón 1/2
DUAL	
SOBREGRAB SEPARADO	
4CH	Botón 3/4
SOBREGRAB MEZCLA	

- Pulse el botón **HOME** [■] para salir de la espera de grabación.
- Durante la espera o la grabación, el altavoz no dará salida a ningún sonido incluso aunque el ajuste **ALTA VOZ** de la pantalla **AJUSTE E/S** esté activo.
Si necesita monitorizar el sonido para ajustar el nivel de entrada y realizar la grabación, conecte los auriculares a la salida **LINE OUT**.

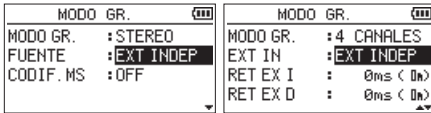
Use el botón + o – de la pantalla inicial para ajustar el volumen de monitorización. Esto no afecta al sonido que va a ser grabado.

Función de ajuste de nivel de entrada independiente para canal L/R ENT EXT

Puede ajustar los niveles de entrada **ENT EXT** para los canales **L** y **R** de forma independiente.

Use esto por ejemplo cuando use dos micros distintos o con fuertes diferencias de volumen.

1. Pulse el botón **REC MODE** para abrir la pantalla **MODO GR.**.
2. Use los botones + y – para elegir (resaltar) el elemento **FUENTE (ENT EXT)** en el modo de grabación **4CH** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.
3. Use los botones + y – para ajustar la fuente de entrada a **ENT INDEP.**.



Durante grabación stereo Durante grabación 4CH

4. Pulse el botón **⏪/I (HOME) [■]** para volver a la pantalla inicial
5. Pulse el botón **RECORD [●]** para activar la espera de grabación.
6. Pulse un botón **INPUT LEVEL (+/-)** del panel izquierdo de la unidad para que aparezca en la parte inferior de la pantalla una pequeña ventana con un medidor en el que verá el ajuste de nivel de entrada.



7. Para ajustar el nivel de entrada de otro canal (L/R), pulse uno de estos botones.

MODO GR.	Botón
STEREO	Botón 1/2
DUAL	
SOBREGRAF SEPARADO	
4CH	Botón 3/4
SOBREGRAF/MEZCLA	

NOTA

- Si la selección de entrada (**FUENTE** o **ENT EXT**) en la pantalla **MODO GR.** está ajustada a **ENT EXT 1/2**, el ajuste de nivel de entrada **ENT EXT** será el mismo para ambos canales **L** y **R**.
- Si aplica un efecto al sonido de entrada y el elemento **FUENTE** de la pantalla **EFFECTO** está ajustado a **ENT EXT** o al micro interno, el sonido del efecto incluirá elementos de ambos canales **L** y **R**, por lo que el sonido del canal opuesto será incluido en la grabación.

Uso de la función MODO NIVEL

Funcionamiento desde la pantalla MENU

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **AJUSTE E/S** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**. Aparecerá la pantalla **AJUSTE E/S**.
3. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **MODO NIVEL** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.



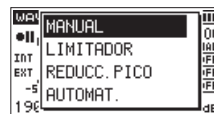
4. Use el botón + o – para ajustar la función **MODO NIVEL**.
Opciones: **MANUAL** (por defecto), **LIMITADOR**, **REDUCC. PICO**, **NIVEL AUTO**
5. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **⏪/I (HOME) [■]** para volver a la pantalla inicial.

Funcionamiento desde el menú Quick

1. Pulse el botón **RECORD [●]** para activar la espera de grabación. El piloto **REC** parpadeará en rojo y aparecerá la pantalla de grabación.
2. Pulse el botón **QUICK**. Se abrirá el menú **Quick**.



3. Elija (resalte) **MODO NIVEL** y pulse el botón **ENTER/MARK**. Aparecerá entonces la pantalla de ajuste **MODO NIVEL**.



Opciones: **MANUAL** (por defecto), **LIMITADOR**, **REDUCC. PICO**, **NIVEL AUTO**

4 – Grabación

- Use el botón + o – para elegir (resaltar) un modo y pulse el botón **ENTER/MARK** para activar dicho modo y volver a la pantalla de grabación.
El modo seleccionado aparecerá en pantalla y aparecerá un icono en la pantalla de grabación.

MANUAL

Ajuste manual del nivel de entrada.

LIMITADOR

Esto evita la distorsión del sonido si aparecen de forma brusca señales de entrada muy potentes.

Este modo es muy útil para grabar actuaciones en vivo con fuertes cambios de volumen.

En este modo sí puede cambiar manualmente el nivel de grabación durante la grabación real.

CUIDADO

Incluso aunque active esta opción se puede producir la distorsión del sonido en caso de señales de entrada excesivamente potentes. En ese caso, reduzca el nivel de grabación o separe algo más esta unidad de la fuente del sonido.

REDUCC.PICO

El volumen de entrada es reducido de forma automática hasta un nivel adecuado cuando aparezcan señales demasiado potentes. Esto permite un ajuste sencillo del nivel de grabación.

Después puede aumentar el nivel de grabación si es necesario.

AVISO

Durante la grabación de actuaciones en vivo, por ejemplo, debería realizar una prueba de reducción de picos antes de realizar la grabación real.

Elija este modo con la unidad en espera de grabación y maximice el nivel de grabación. Al realizar después una prueba de sonido, la ganancia de entrada para la grabación será reducida a un nivel adecuado para dichas señales, con lo que conseguirá un nivel de grabación óptimo para la actuación.

La grabación será guardada con ese nivel de grabación si desactiva este modo antes de iniciar la grabación real.

En caso contrario, el nivel de la grabación seguirá siendo controlado de forma automática durante la grabación real.

NIVEL AUTO

El nivel de grabación es controlado de forma automática para aumentar o reducir el nivel de entrada cuando las señales de entrada sean demasiado potentes o débiles. Este modo es útil para la grabación de mítines. En este modo, el nivel de grabación no puede ser modificado de forma manual.

Resumen de los modos de grabación

Esta grabadora le ofrece cinco modos de grabación.

Use el elemento **MODO GR.** de la pantalla **MODO GR.** para ajustar el modo de grabación que quiera.

Los ajustes posibles son diferentes en cada modo.

Modo MONO

Modo para grabación en mono.

Modo STEREO (por defecto)

Este es un modo para la grabación stereo de dos canales independientes (izquierdo y derecho).

Modo DUAL

Este modo usa una fuente de entrada (mono o par stereo) para crear dos ficheros con distintos ajustes de nivel de entrada (pantalla de ajuste **MODO NIVEL**). Son creados dos ficheros de grabación mono o dos stereo.

Modo 4CH

Este modo usa los micros internos y las entradas externas para grabar dos pares de entradas como dos ficheros.

Son creados dos ficheros de grabación stereo.

Modo SOBREGAB

Este modo de grabación añade nuevos sonidos al fichero de reproducción.

El ajuste **MEZCLA** mezcla el sonido de reproducción y el de entrada para crear un nuevo fichero. El ajuste **SEPARADO** crea un nuevo fichero de grabación con solo el sonido de entrada. En este modo, elija uno de los dos ajustes en **MODO DOB**.

Grabación (grabación MONO/STEREO)

Ajustes para la grabación

- Pulse el botón **REC MODE** para abrir la pantalla **MODO GR.**
- Use el botón + o – para elegir **MODO GR.** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.
- Use el botón + o – para elegir **MONO** o **STEREO**. (Por defecto: **STEREO**)

MODO GR.	MONO	STEREO
MODO GR.	: MONO	: STEREO
FUENTE	: M. INT MN	: M. INT ST
CODIF. MS		: ---

Grabación mono

Grabación stereo

- Pulse el botón **◀◀** para activar la selección de ajustes.
- Use los botones + y – para elegir (resaltar) **FUENTE** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.

6. Use los botones + y – para elegir la fuente de entrada.

MODO GR.	FUENTE (opciones)	Explicación
MONO	MICR INT MONO (por defecto)	Señales I/D de los micros internos mezcladas y grabadas en mono
	ENT EHT 1	Entrada externa I grabada en mono
STEREO	MICR INT ST (por defecto)	Micros internos grabados en stereo
	ENT EHT 1/2	Entradas externas grabadas en stereo
	EXT INDEP.	Dos canales de entrada externos con ajuste de nivel independiente

7. Pulse el botón **I◀◀** para activar la selección de ajustes.

8. Si MODO GR. está ajustado a STEREO, también puede ajustar la decodificación del micro MS.

Cuando use micros MS, use los botones + y – para elegir el elemento CODIF. MS y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶I**.

Use el botón + o – para ajustar CODIF. MS a ON.

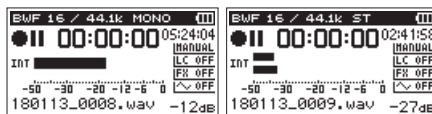
9. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **⏪/I (HOME)** [■] para volver a la pantalla inicial.

Destino de almacenamiento del fichero

Esto le permite elegir la carpeta en la que serán almacenados los ficheros grabados. El fichero de sonido creado será almacenado en la carpeta activa. Para más detalles, vea el menú desplegable SELECCIÓN en "Operaciones de carpeta" en pág. 43. Si no ha elegido nada todavía, los nuevos ficheros de grabación serán almacenados en la carpeta **MUSIC**.

Inicio de la grabación

1. Pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación.

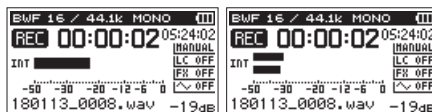


Grabación mono

Grabación stereo

En pantalla aparecerá el nombre del fichero de grabación, la fuente de entrada, el tipo de fichero audio de grabación y la frecuencia de muestreo. Confirme que todos los ajustes son correctos antes de empezar con la grabación real.

2. Para iniciar la grabación, pulse de nuevo el botón **RECORD** [●]. Empezará la grabación normal.



Grabación mono

Grabación stereo

Cuando comience la grabación, el indicador de grabación quedará iluminado fijo y la pantalla le mostrará el tiempo de grabación transcurrido y el restante.

3. Pulse el botón **⏪/I (HOME)** [■] para finalizar la grabación y hacer que se cree el fichero audio. Para dejar en pausa la grabación, pulse el botón **RECORD** [●]. Pulse de nuevo el botón **RECORD** [●] para reiniciar la grabación en el mismo punto en el que quedó en pausa. Si pulsa el botón **⏪/I (HOME)** [■] después de activar la pausa, será creado un fichero audio con los datos grabados hasta el momento en que activó la pausa.

CUIDADO

Se pueden producir ruidos al grabar a través del micro si la unidad está demasiado cerca del adaptador de corriente. En ese caso, separe todo lo posible la unidad del adaptador.

Nombre de ficheros al grabar en MONO/

STEREO 180113_0001.WAV

① ②

- ①: Ajustado con el elemento **PARLAB** en la pantalla **NOMBRE FICH.**
 ②: Número base del fichero de grabación

Grabación simultánea de dos ficheros a distintos niveles de entrada (GRAB. DUAL)

Esta unidad puede realizar simultáneamente dos grabaciones a niveles de entrada distintos (grabación dual). Por ejemplo, cuando esté realizando una grabación con micrófonos, puede realizar la grabación principal con el nivel de entrada ajustado al máximo posible y grabar una de seguridad con el nivel ajustado ligeramente más bajo para evitar que el sonido distorsione, registrando ambas grabaciones a la vez. Las grabaciones principal y de seguridad serán almacenadas como dos ficheros independientes.

El ajuste de nivel de entrada se aplicará a la grabación principal (vea "Preparación de las entradas de grabación" en pág. 24 y "Ajuste del nivel de entrada" en pág. 25).

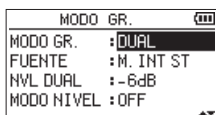
El nivel de entrada de la grabación de seguridad se ajustará como un valor relativo al nivel de entrada de la principal. Por eso, deberá ajustar primero el nivel de entrada de la grabación principal y luego ajustar el nivel dual **NVL DUAL** para la grabación de seguridad.

NOTA

No puede usar a la vez la grabación dual y la sobregrabación. En este modo, no puede grabar el sonido con un efecto aplicado, pero puede usar el efecto para la monitorización.

Activación de la grabación dual

1. Pulse el botón **REC MODE** para abrir la pantalla **MODO GR.**.
2. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **MODO GR.** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶1**.
3. Use los botones + y – para ajustarlo a **DUAL**.



4. Pulse el botón **◀◀1** para volver a la selección de elementos.
5. Use los botones + y – para elegir (resaltar) **FUENTE** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶1**.

6. Use los botones + y – para ajustar la fuente de entrada.

FUENTE (opciones)	Explicación
MICR INT ST (por defecto)	Grabación stereo con micros internos
MICR INT MONO	Señales I/D de los micros internos mezcladas y grabadas en mono
ENT EXT 1/2	Grabación stereo con micros o dispositivos externos
ENT INDEP.	Dos canales de entrada externos con ajuste de nivel independiente
ENT EXT 1	Grabación mono con micros o dispositivos externos

7. Pulse el botón **◀◀1** para activar la selección de ajustes.
8. Use los botones + y – para elegir **NVL DUAL** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶1**.
9. Use los botones + y – para ajustar el nivel dual para la grabación de seguridad.
Rango de ajuste: -6dB (por defecto) a -12dB
10. Pulse el botón **◀◀1** para activar la selección de ajustes.
11. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **MODO NIVEL** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶1**.
12. Use el botón + o – para ajustar la función **MODO NIVEL** para la grabación de seguridad.

MODO NIVEL (opciones)	Significado
OFF (por defecto)	El ajuste de nivel DUAL no será usado.
LIMITADOR	Esto evita la distorsión si el nivel de entrada sube mucho bruscamente. Muy útil para actuaciones en directo y otras grabaciones en las que se puedan producir cambios de volumen extremos.
REDUCC. PICO	Si el sonido de entrada es excesivo, el nivel de entrada será reducido automáticamente hasta un nivel correcto. Esto facilita el control de ajustes de nivel de entrada complejos.
NIVEL AUTO	Los niveles de entrada bajos son aumentados y los altos son reducidos automáticamente. Esto es muy útil para la grabación de mítines, por ejemplo.

13. Pulse el botón **◀◀1** para activar la selección de ajustes.

14. Si usa micros MS, use los botones + y – para elegir el elemento C0DIF. MS y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►.
- Use el botón + o – para ajustar C0DIF. MS a 0M. (Por defecto: 0FF)

15. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **⏪/ (HOME) [■]** para volver a la pantalla inicial.

Comienzo de la grabación dual

1. Pulse el botón **RECORD [●]** para poner en marcha la grabación dual.
- Durante la grabación dual, la pantalla de grabación tendrá el siguiente aspecto.



En la pantalla de grabación, el medidor superior le mostrará el nivel de entrada de la grabación principal y el inferior el nivel de entrada de la grabación de seguridad.

Nombres de los ficheros de las grabaciones duales

La grabación dual le permite grabar dos ficheros simultáneamente. El nombre de la grabación de seguridad lleva la extensión "DXX" añadida al nombre de la grabación principal. La "XX" en "DXX" es el valor del ajuste NUL DUAL.

180113_0002S12.WAV

① ② ③ ④

180113_0002S34D06.WAV

① ② ③ ④ ⑤

- ①: Ajustado con el elemento PALAB de la pantalla NOMBRE FICH.
- ②: Número base del fichero de grabación
- ③: "S" es el fichero fuente
- ④: Canales asignados ("12" son los canales 1/2 y "34" los canales 3/4)
- ⑤: Valor de ajuste de nivel dual (Sería "D06" si la grabación fuese a -6 dB ó "D10" con un valor de -10dB, por ejemplo).

CUIDADO

- Si el nivel de entrada es inferior a -24 dB, es posible que la grabación no produjese los resultados esperados.
- Quando MODO NIVEL está ajustado a REDUCC. PICO o NIVEL AUTO, no es posible modificar el ajuste NUL DUAL.

Grabación de 3 ó 4 canales

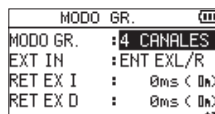
Puede usar los micros internos y conectar otros externos u otros aparatos para grabar tres o cuatro canales.

Las grabaciones serán almacenadas como dos ficheros stereo (canales 1/2 y canales 3/4).

Si MICR INT, el canal ENT EXT L y el canal ENT EXT R están a diferentes distancias de la fuente de sonido, puede ajustar retardos de tiempo para los canales ENT EXT L y ENT EXT R y compensar esas diferencias, usando la posición MICR INT como punto base.

Ajustes para la grabación de 3 ó 4 canales

- Pulse el botón **REC MODE** para abrir la pantalla MODO GR. .
- Use los botones + y – para elegir MODO GR. y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►.
- Use los botones + y – para ajustarlo a 4CH.



- Pulse el botón ◀◀ para volver a la selección de elementos.
- Use los botones + y – para ajustar la entrada(s) externa usada.

ENT EXT (opciones)	Significado
ENT EXT 1/2 (por defecto)	Dos canales de entrada externos como un único par stereo
EHT INDEP.	Dos canales de entrada externos con ajuste de nivel independiente
ENT EXT 1	Un canal de entrada externo (L)

NOTA

- Si el elemento ENT EHT está ajustado a ENT EHT L, se crearán dos ficheros stereo, pero el canal ENT EHT R estará en silencio.
- Si el elemento ENT EHT está ajustado a ENT EHT L y quiere que el canal ENT EHT L esté en el centro durante la monitorización, pulse el botón **MIXER** y ajuste CH3 PAN a C (centro) con la unidad en grabación o espera.

CUIDADO

Si el elemento ENT EHT está ajustado a ENT EHT L, la función de efecto quedará desactivada durante la grabación.

4 – Grabación

- Pulse el botón **I◀◀** para volver a la selección de elementos.
- Use los botones + y – para elegir (resaltar) el elemento **EHT L DLY** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶I**.

MODO GR. [M]	
MODO GR.	: 4 CANALES
EXT IN	: ENT EXL/R
RET EX I	: 0ms < 0m
RET EX D	: 0ms < 0m

- Use los botones + y – para ajustar el tiempo de retardo para el canal **EXT L**.
Rango: -150ms (51m) -0ms (0m) (por defecto) -+150ms (51m)
- Pulse el botón **I◀◀** para resaltar el elemento.
- Use los botones + y – para elegir el elemento **EHT R DLY** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶I**.
- Use los botones + y – para ajustar el tiempo de retardo para el canal **EXT R**.
- Pulse el botón **I◀◀** para resaltar el elemento.
- Cuando utilice un micro centro-lateral, use los botones + y – para elegir el elemento **CODIF. MS** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶I**.
Use el botón + o – para ajustar **CODIF. MS** a **0M**.
- Tras completar el ajuste, pulse el botón **⏪/I (HOME) [■]** para volver a la pantalla inicial.

Comienzo de la grabación de 3/4 canales

Pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación.

BWF 16 / 44.1k ST [M]	
00:00:00	01:20:47
MANUAL	LC OFF
INT	FR OFF
EXT	LV OFF
-50 -30 -20 -12 -6 0	
180113_0010	-18dB

NOTA

Antes de empezar a grabar puede comprobar el formato del fichero de grabación audio y la frecuencia de muestreo en la parte superior de la pantalla de grabación, las fuentes de entrada en la parte izquierda de la pantalla y el nombre del proyecto de grabación debajo de las barras de los medidores.

Pulse de nuevo el botón **RECORD** [●] para empezar a grabar.

BWF 16 / 44.1k ST [M]	
REC 00:00:06	01:20:41
MANUAL	LC OFF
INT	FR OFF
EXT	LV OFF
-50 -30 -20 -12 -6 0	
180113_0010	-22dB

Nombres de los ficheros en el modo de grabación de 4 canales

La grabación en este modo genera dos ficheros simultáneamente.

Se crean dos ficheros – uno para los micros internos (canales 1/2) y otro para los externos o para el equipo (canales 3/4).

180113_0003S12.WAV

① ② ③ ④

180113_0003S34.WAV

① ② ③ ④

- Ajustado en el elemento **PALAB** de la pantalla **NOMBRE FICH.**
- Número base del fichero de grabación
- “S” es el fichero fuente
- Canales asignados (“12” son los canales 1/2 y “34” los 3/4)

Grabación de la reproducción y el sonido de entrada a la vez (sobregrabación)

Hay dos modos de sobregrabación.

El uso de la función de sobregrabación le permite mezclar las señales de entrada con un fichero audio que esté siendo reproducido y grabar en un nuevo fichero, bien las señales combinadas, o solo la señal de entrada.

NOTA

- En el modo de sobregrabación, están desactivadas las funciones de pre-grabación y grabación automática.
- En este modo, no podrá iniciar manualmente nuevos ficheros.
- No puede activar la pausa durante la sobregrabación. (No puede usar el botón **RECORD** [●]).
- En el modo de sobregrabación, el formato de grabación y la frecuencia de muestreo utilizadas son las mismas que las del fichero de reproducción, independientemente de los ajustes.
- Durante la sobregrabación no podrá usar el descodificador MS.
- Si el fichero de reproducción es un fichero mono, el de reproducción también lo será.

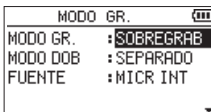
CUIDADO

Si los ficheros de reproducción son dos ficheros (aparece × antes del nombre del fichero) en formato WAV/BWF 96 kHz o MP3, no podrá realizar la grabación en el modo **MEZCLA**. Remézclelos en un fichero y realice después la sobregrabación. (Vea "Remezcla" en pág. 59)

Si el fichero es mono, no podrá realizar la grabación en el modo **SEPARADO**. En este caso, utilice el modo **MEZCLA**.

Ajuste del modo de sobregrabación

1. Pulse el botón **REC MODE** para abrir la pantalla **MODO GR.**
2. Use el botón + o – para elegir **MODO GR.** y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►I.
3. Use los botones + y – para ajustarlo a **SOBREGRAB.**



4. Pulse el botón ◀◀I para volver a la selección de elementos.
5. Use los botones + y – para elegir **MODO DOB** y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►I.

6. Use los botones + y – para elegir el modo de sobregrabación.

MODO DOB (opciones)	Explicación
SEPARADO (por defecto)	El fichero de los canales 1/2 será reproducido y se grabará un fichero nuevo de los canales 3/4. No se grabarán las señales de reproducción de los canales 1/2. El fichero de reproducción no será sobregrabado.
MEZCLA	Las señales de reproducción de los ficheros de los canales 1/2 y 3/4 y las señales de entrada se mezclarán y serán grabadas en un fichero nuevo. Los ficheros de reproducción no serán sobregrabados.

NOTA

Cuando sea grabado un fichero usando el modo **SEPARADO**, la señal de reproducción no será incluida en la grabación, por lo que puede grabar tantas veces como quiera con la misma reproducción. Puesto que las grabaciones realizadas en el modo **SEPARADO** no incluyen la señal de reproducción, puede volver a grabar en el mismo fichero de reproducción tantas veces como quiera. Después puede escucharla y elegir la que más le guste de todas.

7. Pulse el botón ◀◀I para volver a la selección de elementos.
8. Use los botones + y – para elegir (resaltar) **FUENTE** y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►I.
9. Use los botones + y – para ajustar la fuente de entrada.

FUENTE (opciones)	Explicación
MICR INT (por defecto)	Grabación utilizando los micros internos.
ENT EXT 1/2	Grabación utilizando entradas externas. Al crear una grabación mono, es grabado solo el canal L.
EXT INDEP.	Dos canales de entrada externos con ajuste de nivel independiente
ENT EXT 1	Grabación utilizando entradas externas. Al crear un fichero stereo, el mismo sonido es añadido a los canales L/R.

10. Pulse el botón ◀◀I para activar la selección de ajustes.
11. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón ◊/I (**HOME**) [■] para volver a la pantalla inicial.

Selección del fichero a sobregrabar

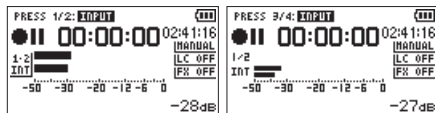
Use los botones ◀◀ y ▶▶ o la pantalla BUSQUEDA para elegir los ficheros que quiera sobregrabar.

NOTA

Vea en "5 – Gestión de ficheros y carpetas (pantalla BUSQUEDA)" en pág. 41 cómo elegir ficheros en la pantalla BUSQUEDA.

Comienzo de la sobregrabación

1. Pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación.



Grabación MEZCLA

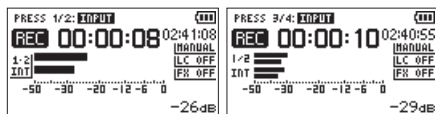
Grabación SEPARADO

En el modo MEZCLA, pulse el botón **1/2 [SOLO]** para anular la monitorización del sonido entrante.

En el modo SEPARADO (independiente), si está reproduciendo una grabación de cuatro canales, pulse el botón **3/4 [SOLO]** para cambiar entre el sonido de entrada y el fichero de reproducción. Si hay un único fichero, anulará el sonido de entrada.

2. Pulse el botón **RECORD** [●] para iniciar la sobregrabación.

Comenzará la sobregrabación.



Grabación MEZCLA

Grabación SEPARADO

Cuando comience la grabación, el indicador **REC** se iluminará y en la pantalla aparecerá el tiempo de grabación transcurrido y restante.

3. Para detener la grabación, pulse el botón **⏪/I (HOME)** [■].

Nombres de ficheros de la grabación por sobredoblaje

En la sobregrabación, los nombres de los ficheros son generados de forma diferente en función del ajuste **MOD0 DOB**.

Modo SEPARADO

Fichero de reproducción

180113_0004S12.WAV

Fichero-A: ① ② ③ ④

El fichero recién grabado (grabado sin la señal de reproducción)

180113_0004S34.WAV

Fichero-B: ① ② ③ ④

Si graba de nuevo utilizando el mismo fichero de reproducción (Fichero A), el nombre del fichero B anterior pasará a ser (Fichero C) y al nuevo fichero de grabación se le asignará el nombre del Fichero B.

180113_0004V34t1.WAV

Fichero-C: ① ② ③ ④ ⑥

Si graba más de una vez utilizando el mismo fichero de reproducción (Fichero A) (y se ha grabado el Fichero B y el Fichero C anteriores), el nombre del Fichero B cambiará como le indicamos abajo, con el número en ⑥ aumentado en uno y al nuevo fichero de grabación se le asignará el nombre del Fichero B.

180113_0004V34t2.WAV

Fichero-D: ① ② ③ ④ ⑥

Modo MEZCLA**Fichero de reproducción****180113_0004S12.WAV**

Fichero-A: ① ② ③ ④

El fichero recién grabado (grabado con la señal de reproducción (Fichero A))**180113_0005S12.WAV**

Fichero-E: ① ② ③ ④

Si graba de nuevo utilizando el mismo fichero de reproducción (Fichero A), el nombre del fichero de la grabación que acaba de realizar será el siguiente.

180113_0006S12.WAV

Fichero-F: ① ② ③ ④

En este modo, cada vez que grabe en el mismo fichero de reproducción, el número en la posición ② del nombre de cada uno de estos ficheros aumentará en uno.

- ①: Determinado por el elemento **PALAB** de la pantalla **NOMBRE FICH**.
- ②: Número base del fichero de grabación
- ③: "S" es el fichero fuente y "V" el fichero virtual
- ④: Canales asignados ("12" son los canales 1/2 y "34" los canales 3/4)
- ⑥: Número de volcado en el fichero virtual

NOTA

En el modo de sobregrabación independiente, se añadirán el número base del fichero de grabación y "S12" al nombre del fichero de reproducción.

Si no puede grabar ficheros copiados desde otro dispositivo, realice la grabación usando un ordenador, por ejemplo.

CUIDADO

Si realiza la grabación por sobredobleaje en el modo separado de un fichero grabado en esta unidad con la grabación dual, el nombre del fichero cambiará y ya no podrá ser gestionado como un fichero de grabación dual. (Vea "Reproducción de ficheros grabados usando la grabación dual" en pág. 52).

Grabación automática (GRAB.AUTO)

Esta función permite a la unidad responder al nivel de los sonidos de entrada y dar comienzo a la grabación o activar la pausa, así como fijar marcas y crear nuevos ficheros, por ejemplo.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
 2. Use el botón + o – para elegir **AJUSTES GRABAC** y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►.
- Aparecerá la pantalla **AJUSTES GRABAC**.



3. Use el botón + o – para elegir el elemento **MOD0** y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►.
4. Use los botones + y – para ajustar el modo de grabación automática.



OFF (Por defecto): Off

NUEV. FICH: Grabación y pausa automáticas

MARCA: Fijación automática de marcas durante la grabación

5. Pulse el botón ◀◀ para elegir el otro elemento.
6. Use el botón + o – para elegir **LEVEL** y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►.



7. Use el botón + o – para elegir para elegir el nivel que deberá superar la señal para ser tratada. Ajuste el valor a uno de los siguientes.
-5dB/-12dB (por defecto)/-24dB/-48dB
8. Pulse el botón **HOME** [■] para volver a la pantalla inicial.
9. Pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación.
La grabación comenzará automáticamente en cuando la señal de entrada supere el nivel fijado como valor en **NIV. INIC.**

4 – Grabación

10. El modo de grabación cambiará de acuerdo al ajuste del elemento **MODO**.

NUEV. FICHO

Si el volumen de entrada cae por debajo del nivel ajustado en **NIIV. INIC.** durante más de 5 segundos, la unidad activará el modo de espera de grabación. Cuando el nivel de la señal de entrada supere ese valor, la unidad empezará a grabar en un nuevo fichero.

MARCA

Si el volumen de entrada cae por debajo del nivel ajustado en **NIIV. INIC.** durante más de 5 segundos, la unidad añadirá una marca en el punto en el que el nivel de la señal de entrada vuelva a superar de nuevo el valor de ese nivel standard.

11. Pulse el botón **⏏/I (HOME)** [■] para detener la grabación automática.

AVISO

Usando esta función de forma combinada con **PRE GRAB.** podrá grabar cualquier evento sin perder el comienzo de los sonidos.

CUIDADO

- La sobregrabación no es posible cuando esté usando esta función de grabación automática.
- Cuando la función de grabación automática esté activa, salvo que anule la sobregrabación.

Creación y cambio a un nuevo fichero (aumento de pista)

Puede dividir automática o manualmente una grabación creando un nuevo fichero. (Aumento de pista)

Aumento manual de pista durante la grabación

Puede dividir manualmente una grabación creando un nuevo fichero.

1. Pulse el botón **▶▶I** durante la grabación.

NOTA

Durante la creación de nuevos ficheros, son añadidos números consecutivos detrás de cada nombre de proyecto.

CUIDADO

- No podrá crear ningún nuevo fichero si el número total de ficheros y carpetas fuese a superar los 5.000.
- No puede crear ficheros con un tiempo inferior a los dos segundos. Si la frecuencia de muestreo es 96 kHz, no podrá crear ficheros de menos de cuatro segundos.
- Si el nombre de un nuevo fichero va a ser idéntico al de uno ya existente, su número será aumentado para hacer que el nuevo fichero tenga un nombre único.
- La función de aumento de pista no es posible durante la sobregrabación.

Aumento de pista automático en base a un tiempo establecido

Si activar la pausa de grabación, puede hacer que sea creado automáticamente un nuevo fichero durante la grabación cuando la unidad llegue al tiempo establecido en la pantalla **AUM. FICHO**.

Siga estos pasos para establecer la cantidad de tiempo que activará el aumento de pista.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use el botón **+ o -** para elegir **AJUSTES GRABAC** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶I**. Aparecerá la pantalla **AJUSTES GRABAC**.
3. Use el botón **+ o -** para elegir **AUM. FICHO**. y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶I**.

AJUSTES GRABAC	
FORMATO	: WAV 16bit
F. MUESTR	: 44.1k
AUM. FICHO	: OFF
CORTE GR.	: OFF

Use los botones **+ y -** para ajustar el tiempo que quiera para el aumento automático de pista.

Opciones: **OFF** (por defecto), **5min**, **10min**, **15min**, **30min**, **60min**

4. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **⏏/I (HOME)** [■] para volver a la pantalla inicial.

CUIDADO

No podrá ser creado un nuevo fichero si el número total de carpetas y ficheros va a superar los 5.000.

Ajuste del filtro de corte de graves

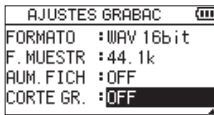
El filtro de corte de graves le permite reducir ruidos tales como el de los aires acondicionados o los de los proyectores.

Funcionamiento desde la pantalla MENU

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla MENU.
2. Use el botón + o – para elegir AJUSTES GRABAC y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►I.

Aparecerá la pantalla AJUSTES GRABAC.

3. Use el botón + o – para elegir CORTE GR. y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►I.



4. Use el botón + o – para elegir la frecuencia de corte del filtro de corte de graves para la entrada de micro.

Opciones: OFF (por defecto), 40Hz, 80Hz, 120Hz

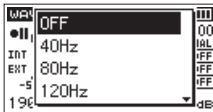
5. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **HOME** [■] para volver a la pantalla inicial.

Funcionamiento desde el menú Quick

1. Pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación.
El piloto **REC** parpadeará en rojo y aparecerá la pantalla de grabación.
2. Pulse el botón **QUICK**.
Se abrirá el menú Quick.



3. Use el botón + o – para elegir (resaltar) CORTE GR. y pulse el botón **ENTER/MARK**.
Aparecerá la pantalla CORTE GR..



Opciones: OFF (por defecto), 40Hz, 80Hz, 120Hz, 220Hz

4. Use el botón + o – para elegir (resaltar) un modo y pulse el botón **ENTER/MARK** para activar dicho modo y volver a la pantalla de grabación.
El modo seleccionado aparecerá en pantalla y aparecerá un icono en la pantalla de grabación.

Grabación del periodo anterior a pulsar RECORD (PRE GRAB.)

Con esta pre-grabación, cuando la unidad esté en espera de grabación podrá grabar hasta dos segundos de señal de entrada previos a la activación de la grabación.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla MENU.
2. Use el botón + o – para elegir AJUSTES GRABAC y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►I.
Aparecerá la pantalla AJUSTES GRABAC.
3. Use el botón + o – para elegir PRE GRAB. y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►I.
4. Use el botón + o – para elegir ON. (Por defecto: OFF)



5. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **HOME** [■] para volver a la pantalla inicial.

AVISO

Use esto junto con la función **GRAB. AUTO** para grabar eventos sin perder el principio de los sonidos.

NOTA

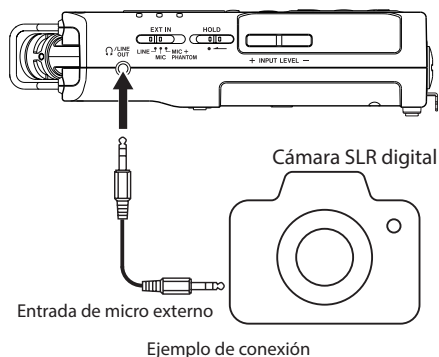
- Si el periodo en espera de grabación es inferior a dos segundos, será grabado el sonido de dicho periodo.
- No puede usar esta función en el modo de sobregrabación.

4 – Grabación

Uso del tono de salida

Puede usar esta función para añadir automáticamente un tono al principio y final de las grabaciones.

Conecte la toma **LINE OUT** del panel izquierdo de esta unidad a la toma de entrada de audio de una cámara de vídeo o de una cámara digital capaz de grabar vídeo. Después, utilice la función **TONO AUTO** para que ambas unidades graben las mismas señales de tono, que podrá usar después para sincronizar sus ficheros con un programa de edición de vídeo.



Ajuste de la función TONO AUTO

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use los botones + y – para elegir el menú **AJUSTES GRABAC** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**. Aparecerá la pantalla **AJUSTES GRABAC**.
3. Use los botones + y – para elegir (resaltar) **TONO AUTO** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.
4. Use los botones + y – para ajustar el momento en el que serán insertadas las señales de tono.

Opciones: OFF (por defecto), **CABECERA** (solo al inicio de la grabación), **CAB. +COLA** (inicio y final de la grabación)



5. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **⏪/1 (HOME)** [■] para volver a la pantalla inicial.

NOTA

En la pantalla de grabación aparecerá el icono cuando esta función de tono automático esté activa.

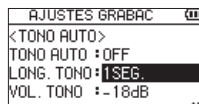
CUIDADO

Cuando la grabación se detenga con la función **GRAB. AUTO** no será grabada ninguna señal de tono.

Ajuste la longitud del tono automático

Puede elegir la longitud del tono automático.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
 2. Use los botones + y – para elegir el menú **AJUSTES GRABAC** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**. Aparecerá la pantalla **AJUSTES GRABAC**.
 3. Use los botones + y – para elegir **TONO SECS** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.
 4. Use los botones + y – para ajustar la longitud del tono.
- Opciones:** 0.5SEC., 1SEC. (por defecto), 2SEC., 3SEC.



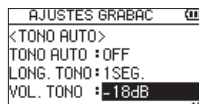
5. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **⏪/1 (HOME)** [■] para volver a la pantalla inicial.

Ajuste del volumen TONO AUTO

Puede ajustar el volumen para la función **TONO AUTO**.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use los botones + y – para elegir el menú **AJUSTES GRABAC** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**. Aparecerá la pantalla **AJUSTES GRABAC**.
3. Use los botones + y – para elegir **VOL. TONO** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.
4. Use los botones + y – para ajustar el volumen del tono.

Opciones: -12dB, -18dB (por defecto), -24dB, -30dB, -36dB



5. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **⏪/1 (HOME)** [■] para volver a la pantalla inicial.

Función de temporizador

Al igual que las cámaras de fotos, esta unidad dispone de un temporizador que le permite activar la grabación tras un periodo de tiempo concreto.

1. Pulse el botón **RECORD** [●] con la unidad en reproducción o parada para activar la espera de grabación y pulse el botón **PB CONT**.
2. En la pantalla de estado de grabadora aparecerá el icono del temporizador [⌚] con el valor de tiempo a la derecha. Cada vez que pulse el botón **PB CONT**, el valor cambiará así:

[⌚] Tiempo mostrado a la derecha del icono

0FF (por defecto) → 5S (5 segundos) → 10S (10 segundos) → 0FF



3. Ajuste el periodo que quiera para el temporizador y pulse el botón **RECORD** [●] o **PLAY** [▶].

La grabación comenzará una vez que haya transcurrido ese periodo de tiempo.

NOTA

- No puede usar esta función si ha activado la pausa en mitad de una grabación.
- Tampoco podrá usar esta función de temporizador cuando utilice la función GRAB.AUTO.
- No podrá usar tampoco el temporizador durante la sobregrabación.

Función Solo

Mantenga pulsado el botón **1/2 [SOLO]** o **3/4 [SOLO]** para activar esta función.

Utilice esta función en el modo de 4 canales y en otros casos en los que esté grabando varias entradas para monitorizar solo una de estas entradas.

Puede comprobar el estado solista mediante los iconos de fuente de entrada.

Duración de las grabaciones

La tabla siguiente le muestra los distintos tiempos de grabación posibles en tarjetas SD/SDHC/SDXC de distintas capacidades para cada uno de los formatos de grabación posibles.

Formato de fichero (ajuste de grabación)			Capacidad de tarjeta SD/SDHC/SDXC (horas:minutos)			
			1GB	2GB	4GB	8GB
WAV/BWF 16 bits (stereo)	44.1 kHz		1:41	3:22	6:44	13:28
	48kHz		1:33	3:06	6:12	12:24
	96kHz		0:46	1:33	3:06	6:12
WAV/BWF 24 bits (stereo)	44.1 kHz		1:07	2:15	4:30	9:00
	48kHz		1:02	2:04	4:08	8:16
	96kHz		0:31	1:02	2:04	4:08
MP3 (stereo/mono)	32kbps	44.1 kHz/48 kHz	74:32	149:04	298:08	596:16
	64 kbps	44.1 kHz/48 kHz	37:16	72:32	149:04	298:08
	96 kbps	44.1 kHz/48 kHz	24:50	49:40	99:20	198:40
	128 kbps	44.1 kHz/48 kHz	18:38	37:16	74:32	149:04
	192 kbps	44.1 kHz/48 kHz	12:25	24:50	49:40	99:20
	256 kbps	44.1 kHz/48 kHz	9:19	18:37	37:16	74:32
	320 kbps	44.1 kHz/48 kHz	7:27	14:54	29:48	59:36

- Los tiempos de grabación de esta tabla son estimaciones. Pueden variar dependiendo de la tarjeta SD/SDHC/SDXC concreta que use.
- Los tiempos de grabación anteriores no son tiempos de grabación continuos, sino los tiempos de grabación totales posibles para la tarjeta SD/SDHC/SDXC.
- Si la grabación supera las 24 horas, será creado automáticamente un nuevo fichero y la grabación continuará sin pausa.
- En grabaciones mono en ficheros WAV, el tiempo de grabación máximo será el doble del indicado en la tabla.
- En la grabación dual y de cuatro canales en formato WAV/BWF, los tiempos de grabación son aproximadamente la mitad de los indicados en la tabla.

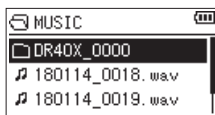
5 – Gestión de ficheros y carpetas (pantalla BUSQUEDA)

En la pantalla BUSQUEDA podrá visualizar el contenido de la carpeta Music, que contiene los ficheros audio de la tarjeta SD. Aquí también puede reproducir y borrar ficheros audio concretos, así como crear carpetas, añadir ficheros al playlist y más funciones. (Vea "Uso del playlist" en pág. 46.)

AVISO

Si conecta esta unidad a un ordenador vía USB o si monta la tarjeta SD en el ordenador a través de un lector de tarjetas u otro tipo de entrada, podrá modificar la estructura de ficheros dentro de la carpeta MUSIC y borrar ficheros desde el ordenador, tal como haría con el contenido del disco duro. Además, también podrá cambiar desde el ordenador los nombres de los ficheros.

Para acceder a esta pantalla BUSQUEDA, pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla MENU. Use el botón + o – para elegir BUSQUEDA y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►.



En la pantalla aparecerá entonces el contenido de la carpeta que contenga el fichero activo en la pantalla inicial justo antes de acceder a esta pantalla BUSQUEDA.

Navegación por la pantalla

En la pantalla BUSQUEDA las carpetas y ficheros musicales aparecen con una estructura jerárquica muy parecida a la que hay en los ordenadores. Solo puede usar dos niveles para las carpetas o directorios.

- Use los botones + y – para elegir ficheros y carpetas.
- Cuando haya elegido una carpeta, pulse el botón ►► para visualizar su contenido.
- Una vez que haya elegido una carpeta o fichero, pulse el botón ◀◀ para salir de dicha carpeta y ascender un nivel en la estructura de carpetas.
- Con un fichero o carpeta elegidos, pulse el botón **QUICK** para abrir una pantalla desplegable.
- Con un fichero seleccionado, pulse el botón ►► para elegir ese fichero y volver a la pantalla inicial.

La carpeta que contenga ese fichero pasará a ser la carpeta activa y los nuevos ficheros grabados serán almacenados en ella. Si ha ajustado la zona de reproducción a **CRAP**, esa carpeta pasará a ser la nueva zona.

- Con un fichero seleccionado, pulse **ENTER/MARK** para volver a la pantalla inicial y reproducir dicho fichero.
- Cuando haya seleccionado una carpeta, pulse el botón **ENTER/MARK** para volver a la pantalla inicial. Será reproducido el primer fichero de dicha carpeta (el primero de la lista de ficheros).

Esa carpeta pasará a ser la carpeta activa y los nuevos ficheros grabados serán almacenados en ella. Independientemente del ajuste anterior, la zona de reproducción será ajustada a **CRAP** y esa carpeta pasará a ser la nueva zona.

Iconos de la pantalla BUSQUEDA

Este es el significado de los distintos iconos que pueden aparecer en la pantalla BUSQUEDA.

📁 Carpeta raíz Music

La carpeta **MUSIC** es la carpeta de nivel superior (raíz) de la jerarquía mostrada en la pantalla BUSQUEDA.

🎵 Fichero audio

Este icono aparece antes del nombre de los ficheros audio.

⊕ Carpeta con subcarpetas

Este icono le muestra una carpeta que contiene subcarpetas.

📁 Carpeta única

Este icono le muestra una carpeta que no contiene subcarpetas.

📁 Carpeta abierta

El contenido de la carpeta con este icono será visualizado en ese momento en la pantalla.

Operaciones de fichero

Elija el fichero audio que quiera en la pantalla BUSQUEDA y pulse el botón **QUICK** para acceder a la pantalla desplegable siguiente.



Use el botón + o – para elegir el elemento que quiera del listado y pulse el botón **ENTER/MARK** para ejecutarlo.

INFORMACION

Le muestra distintos datos (fecha/hora, tamaño) del fichero seleccionado. Pulse de nuevo el botón **ENTER/MARK** o pulse el botón ◀/1 (HOME) [■] para volver a la pantalla BUSQUEDA.



AÑADE LIST

Añade el fichero seleccionado al playlist. (Vea "Uso del playlist" en pág. 46)

CAMB FICH

Le permite intercambiar los ficheros grabados en los siguientes modos de grabación.

Modo 4 CANALES:

Puede intercambiar un fichero grabado con los micros internos (canales 1/2) con un fichero grabado con micros o instrumentos externos (canales 3/4).

Ejemplos

180113_0002S12.WAV



180113_0002S34.WAV

180113_0002S34.WAV



180113_0002S12.WAV

Modo SOBREGRAB SEPARADO:

① Puede intercambiar el fichero de reproducción y un fichero que acabe de grabar.

Ejemplos

180113_0004S12.WAV



180113_0004S34.WAV

180113_0004S34.WAV



180113_0004S12.WAV

El ejemplo anterior es lo mismo que intercambiar los ficheros A y B, tal como describimos en pág. 34 .

② Puede intercambiar un fichero recién grabado y su versión virtual.

Ejemplos

180113_0004S34.WAV



180113_0004V34t1.WAV

180113_0004V34t1.WAV



180113_0004S34.WAV

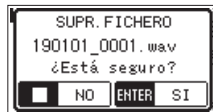
El caso anterior es lo mismo que el intercambio de los ficheros B y C como en pág. 34. Además, dado que puede elegir el fichero virtual libremente al realizar un intercambio como en el ejemplo anterior, también puede intercambiar los ficheros B y D como en pág. 34.

No obstante, no puede intercambiar dos ficheros virtuales (por ejemplo, ficheros C y D como en pág. 34).

BORRA FICH

Aparece un mensaje para que confirme que quiere eliminar el fichero.

Pulse el botón **ENTER/MARK** si realmente quiere eliminar el fichero y **⏪/1 (HOME) [■]** para cancelar el borrado.



BORRA PROJ

Aparece un mensaje para que confirme que quiere eliminar el proyecto que contiene el fichero activo.

Pulse **ENTER/MARK** si realmente quiere eliminar el proyecto y **⏪/1 (HOME) [■]** para cancelar el borrado.



CUIDADO

Esto eliminará todos los ficheros del proyecto seleccionado.

Operaciones de carpeta

Elija la carpeta que quiera en la pantalla BUSQUEDA y pulse el botón **QUICK** para acceder a la pantalla desplegable siguiente.



Use los botones + o – para elegir el elemento que quiera de entre los de la siguiente lista y pulse el botón **ENTER/MARK** para ejecutarlo.

SELECCION

Hace que vuelva a aparecer la pantalla inicial y selecciona el primer fichero de la carpeta. Independientemente del ajuste anterior, la zona de reproducción es ajustada a **CARP** y esta carpeta pasa a ser la nueva zona de reproducción. Durante la grabación, los ficheros son creados en esta carpeta.

BORRA TODO

Aparecerá un mensaje de confirmación de que quiere eliminar todos los ficheros que hay en la carpeta elegida. Pulse el botón **ENTER/MARK** si quiere eliminar los ficheros o **⏪/I (HOME) [■]** para cancelarlo.



NOTA

No podrá borrar ficheros que sean solo de lectura ni ficheros que no sean reconocidos por esta unidad.

BORRA CARPETA

Aparecerá un mensaje de confirmación de que quiere eliminar la carpeta elegida y todos los ficheros que contenga. Pulse el botón **ENTER/MARK** si quiere eliminar la carpeta y los ficheros que contiene. Pulse el botón **⏪/I (HOME) [■]** para cancelar el borrado.

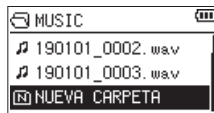


NOTA

No podrá borrar ficheros que sean solo de lectura ni ficheros que no sean reconocidos por esta unidad.

Creación de una nueva carpeta

En el listado de ficheros, la opción **NUEVA CARPETA** aparece abajo del todo.



Elija (resalte) **NUEVA CARPETA** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**. Aparecerá una ventana desplegable para que confirme que quiere crear una nueva carpeta.



Pulse el botón **ENTER/MARK** para crear una nueva carpeta o pulse el botón **⏪/I (HOME) [■]** para cancelar la operación. Tenga en cuenta que esta unidad solo admite una estructura de dos niveles de carpetas, por lo que la opción **NUEVA CARPETA** no aparece en carpetas que estén en el segundo nivel.

La carpeta recién creada pasará a ser la carpeta activa y los nuevos ficheros serán almacenados en ellas. Si la zona de reproducción ha sido ajustada a **CARPETA**, esa carpeta pasará a ser la zona de reproducción.

6 – Reproducción

En la pantalla inicial, puede usar los botones **◀◀** y **▶▶** para elegir el fichero de reproducción. Los ficheros que puede elegir vendrán determinados por el ajuste de zona de reproducción. La limitación de la zona de reproducción simplifica la selección de ficheros cuando la tarjeta SD contenga muchas ficheros grabadas.

En la pantalla **AJUSTES REPRÓD** podrá elegir todos los ficheros, la carpeta activa o el playlist como zona de reproducción. También puede usar la pantalla **BUSQUEDA** para ajustar una carpeta como zona de reproducción.

NOTA

En la pantalla **BUSQUEDA** podrá elegir cualquier fichero de la tarjeta, independientemente del ajuste de la zona de reproducción.

Ajuste del volumen de reproducción

Puede ajustar el volumen emitido por el altavoz interno o por el conector de salida **LINE OUT** usando los botones **+** o **-** desde la pantalla inicial.

Aparecerá un indicador de volumen.

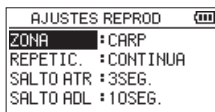


Ajuste de la zona de reproducción (ZONA)

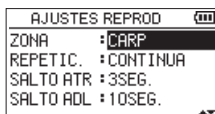
Ajuste la zona de reproducción para los modos de reproducción ordinaria y repetida en la pantalla **AJUSTES REPRÓD**.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use el botón **+** o **-** para elegir **AJUSTES REPRÓD** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.

Aparecerá entonces la pantalla de ajuste **AJUSTES REPRÓD**.



3. Use el botón **+** o **-** para elegir (resaltar) **ZONA** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.



4. Use el botón **+** o **-** para ajustar la zona de reproducción.

TODO5 FICH

Ajusta la zona de reproducción a todos los ficheros existentes en la carpeta Music de la tarjeta SD.

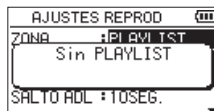
CARP (por defecto)

Ajusta la zona de reproducción a todos los ficheros de la carpeta activa.

PLAYLIST

Ajusta la zona de reproducción a los ficheros del playlist. (Vea "Uso del playlist" en pág. 46)

Si no hay ningún playlist definido, aparecerá el mensaje de aviso **No PLAYLIST**.



5. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **HOME** [■] para volver a la pantalla inicial.

NOTA

El ajuste de zona de reproducción activo aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla inicial.

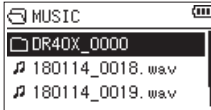
Indicación de zona de reproducción



Selección de una carpeta para la zona de reproducción (1)

Independientemente de la zona de reproducción activa, si elige una carpeta en la pantalla BUSQUEDA la zona de reproducción cambiará a dicha carpeta.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use el botón + o – para elegir **BUSQUEDA** y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►. Aparecerá la pantalla **BUSQUEDA**.



Verá una lista de los ficheros de la carpeta que contenga el fichero activo.

3. Use el botón ◀◀ o ▶▶ un nivel de carpeta y los botones + o – para elegir una carpeta.
4. Para una mayor explicación acerca de cómo usar la pantalla **BUSQUEDA**, vea "Navegación por la pantalla" en pág. 41.
5. Pulse el botón **QUICK** para que aparezca la siguiente pantalla desplegable.



Use el botón + o – para elegir **SELECCIÓN** y pulse el botón **ENTER/MARK**.

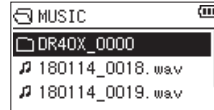
Vol verá a aparecer la pantalla inicial y quedará como activo el primer archivo de la carpeta.

Independientemente del ajuste anterior, la zona de reproducción será ajustada a **CARP**. y esta carpeta se convertirá en la zona activa. Los nuevos ficheros que grabe serán almacenados en esta carpeta.

Selección de una carpeta para la zona de reproducción (2)

Cuando la zona de reproducción esté ajustada a **CARP**, si elige un fichero en la pantalla **BUSQUEDA**, la carpeta que contenga dicho fichero pasará a ser la zona de reproducción.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use el botón + o – para elegir **BUSQUEDA** y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►. Aparecerá la pantalla **BUSQUEDA**.

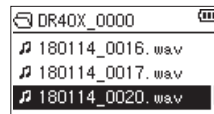


Verá una lista de los ficheros de la carpeta que contenga el fichero activo.

Use el botón ◀◀ o ▶▶ para elegir un nivel de carpeta y los botones + o – para elegir la carpeta que contenga el fichero (pista) que quiera reproducir.

Para una mayor explicación acerca de cómo usar la pantalla **BUSQUEDA**, vea "Navegación por la pantalla" en pág. 41.

3. Pulse el botón ►►.
4. Use el botón + o – para elegir el fichero que quiera.



5. Pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►.

Vol verá a aparecer la pantalla inicial y la pista

seleccionada empezará a ser reproducida. Esta carpeta se convertirá en la zona activa y los nuevos ficheros que grabe serán almacenados en ella.

Si el la zona de reproducción está ajustada a **CARP**, la carpeta que contenga el fichero elegido pasará a ser la zona de reproducción.

6 – Reproducción

Uso del playlist

Puede crear una lista de ficheros a reproducir (playlist). En la pantalla **AJUSTES REPRD** si elige **PLAYLIST** en el elemento **ZONA** podrá hacer que solo sean reproducidas los ficheros del playlist.

Añadición de ficheros al playlist

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **BUSQUEDA** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**. Aparecerá la pantalla **BUSQUEDA**.

NOTA

Para una mayor explicación acerca de cómo usar la pantalla **BUSQUEDA**, vea "5 – Gestión de ficheros y carpetas (pantalla **BUSQUEDA**)" en pág. 41.

3. Use el botón + o – para elegir el fichero que quiera añadir al playlist y pulse el botón **QUICK**. Aparecerá una ventana desplegable.

NOTA

Para ver más detalles acerca de cómo elegir un fichero, vea "Operaciones de fichero" en pág. 41.

4. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **AÑADE LIST**.



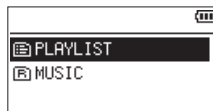
5. Pulse el botón **ENTER/MARK**. El fichero será añadido al playlist y la ventana se cerrará.
6. Repita los pasos 3, 4 y 5 las veces que sea necesario para añadir más ficheros al playlist. Los ficheros serán numerados en el orden en el que sean añadidos.

Edición del playlist

Puede visualizar y editar el playlist que haya creado en la pantalla **PLAYLIST**.

También puede usar esta pantalla para reproducir ficheros y para editar el playlist.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use el botón + o – para elegir **BUSQUEDA** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**. Aparecerá la pantalla **BUSQUEDA**.
3. Use el botón **◀◀** para ir al nivel superior de carpeta.



4. Use el botón + o – para elegir **PLAYLIST** y pulse el botón **▶▶**. Aparecerá entonces la pantalla de ajuste **PLAYLIST**.



5. Use el botón + o – para elegir el fichero a editar y pulse el botón **QUICK**. Aparecerá una ventana desplegable.

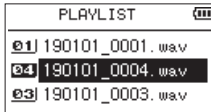


6. Use el botón + y – para elegir el elemento que quiera del listado siguiente y pulse el botón **ENTER/MARK** para ejecutarlo.

DESPLAZ.

Elija esto para cambiar el orden de los ficheros en el playlist. Además del nombre del fichero, también aparecerá en vídeo inverso el número del fichero.

- Use el botón + o – para trasladar el fichero a una nueva ubicación dentro del playlist.



En el ejemplo anterior, hemos trasladado la cuarta fichero a la tercera posición.

- Pulse el botón **ENTER/MARK**. Esto completará el desplazamiento y hará que vuelva a aparecer la pantalla **PLAYLIST**.

BORRADO

Le permite eliminar el fichero elegido del playlist. El fichero será eliminado del playlist, pero no será borrado de la tarjeta SD.

BORRAR TODO

Esto elimina todos los ficheros del playlist.

NOTA

Esto elimina todos los ficheros del playlist pero no los borra de la tarjeta SD.

Selección de ficheros para su reproducción (salto)

Con la pantalla inicial activa, use los botones **◀◀** y **▶▶** para elegir el fichero a reproducir.

Si pulsa el botón **◀◀** cuando la posición de reproducción esté en mitad de un fichero, la unidad volverá al principio de dicho fichero. Si pulsa **◀◀** cuando la unidad esté al principio de un fichero, la posición saltará al principio del fichero anterior.

Si pulsa el botón **▶▶** cuando la unidad esté al principio o a mitad de un fichero, la posición saltará al principio del siguiente fichero.

NOTA

- Solo podrá elegir para su reproducción los ficheros que estén en la zona de reproducción activa.
- En la pantalla aparecerá el nombre del fichero, el número del fichero y otras informaciones del fichero elegido.
- Cuando la reproducción esté detenida al principio de una fichero aparecerá en pantalla el icono **■**, mientras que aparecerá el icono **||** cuando la reproducción esté detenida en mitad de una fichero (pausa).
- Cuando haya ajustado los puntos IN y OUT entre la posición activa y el final de la pista, la pulsación de ese botón hará que vaya a esos puntos. Use los botones **◀◀** y **▶▶** si quiere desplazarse entre ficheros.

Reproducción de grabaciones

Con la pantalla inicial activa y la unidad parada, pulse el botón **PLAY [▶]** para iniciar la reproducción.

NOTA

- Solo podrá reproducir ficheros de la zona de reproducción.
- También puede elegir ficheros en base a su nombre en la pantalla **BUSQUEDA**.

Pausa

Con la pantalla inicial activa y un fichero en reproducción, pulse el botón **⏪ (HOME) [■]** para activar la pausa de reproducción en la posición activa.

Pulse de nuevo el botón **PLAY [▶]** para continuar con la reproducción desde esa posición.

Parada

Con la pantalla inicial activa y un fichero en reproducción, pulse el botón **⏪ (HOME) [■]** para dejar en pausa la reproducción y de nuevo el botón **⏪ (HOME) [■]** para volver al principio del fichero.

Rebobinado y avance rápido (búsqueda)

Con la pantalla inicial activa y un fichero en reproducción o parado, mantenga pulsado el botón **◀◀** o **▶▶** para hacer un rebobinado o avance rápido y búsqueda dentro del fichero de reproducción.

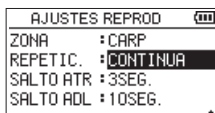
NOTA

Mantenga pulsado el botón **◀◀** o **▶▶** para acelerar la velocidad de la búsqueda.

Reproducción repetida (REPETIC.)

Puede reproducir de forma repetida uno o varios ficheros dentro de una zona específica.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla MENU.
 2. Use el botón + o – para elegir AJUSTES REPR0D y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►1.
- Aparecerá entonces la pantalla de ajuste AJUSTES REPR0D.
3. Use el botón + o – para elegir REPETIC. y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►1.



4. Use el botón + o – para elegir el modo de repetición.

CONTINUA (por defecto)

Todos los ficheros de la zona de reproducción son ejecutados una sola vez de forma secuencial. (Este es el modo de reproducción ordinaria).

UNICA

El fichero elegido es reproducido una vez sin repetición. El icono ↺ aparece en la pantalla inicial.

1 REP

El fichero activo es reproducido de forma repetida. En la pantalla inicial aparece el icono ↻.

COMPLETA

Todos los ficheros de la zona de reproducción son repetidos. En la pantalla inicial aparece el icono ↻.

NOTA

Si inicia una reproducción en bucle, la operación de repetición cambiará automáticamente a CONTINUA, si es que no estaba ya en ese modo.

5. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **ϕ/| (HOME)** [■] para volver a la pantalla inicial y poner en marcha la reproducción.

Funciones de control de reproducción especiales

Esta unidad dispone de algunas funciones de control de reproducción especiales. Por ejemplo, puede reproducir una parte concreta de un fichero de forma repetida o cambiar el tempo de la música sin que ello afecte al tono. También puede intensificar la presión sonora global percibida para una escucha más cómoda cuando el sonido de reproducción sea difícil de escuchar.

Estas funciones de control de reproducción permiten unos ensayos más eficaces y un mayor análisis de pasajes musicales.

Pantalla de control de reproducción

Use la pantalla de control de reproducción para ajustar estas funciones.

Con la pantalla inicial activa y la unidad parada o en reproducción, pulse el botón **PB CONT** para acceder a la pantalla de control de reproducción.



Puede usar esta pantalla para realizar ajustes de la velocidad de reproducción y la reproducción en bucle.

Quando haya terminado con los ajustes de esta pantalla, pulse el botón **ϕ/| (HOME)** [■] o **PB CONT** para volver a la pantalla inicial.

Reproducción en bucle de una sección


Con esta función puede repetir de forma continua (en bucle) la reproducción de la selección que haga.

1. Con la pantalla inicial activa y la unidad parada o en reproducción, pulse el botón **PB CONT** para abrir la pantalla de control de reproducción.



2. Pulse el botón **PLAY** [▶] para iniciar la reproducción y pulse el botón **ENTER/MARK** en el punto inicial de la sección que quiera repetir.
3. Esa posición será ajustada como punto IN (inicio).

4. Pulse el botón **ENTER/MARK** punto final de la sección a repetir.
5. Esa posición será ajustada como punto OUT (final).

Durante la reproducción en bucle aparecerá también el indicador .

Pulse el botón **PB CONT** para volver a la pantalla inicial y mantener activos los ajustes IN/OUT del bucle.



NOTA

- Aparecerá el mensaje desplegable **Intervalo puntos E/S muy corto** si la sección comprendida entre los puntos IN y OUT es demasiado corta. Ajustelos de nuevo a un intervalo superior a 1 segundo entre ellos.
- Para eliminar los puntos IN y OUT, pulse de nuevo el botón **ENTER/MARK**.
- Para detener la reproducción en bucle, pulse el botón **MENU** mientras esté en la pantalla de control de reproducción. Pulse de nuevo el botón **MENU** para iniciar la reproducción en bucle entre los puntos IN y OUT ajustados.
- No puede ajustar los puntos IN y OUT en ficheros diferentes.
- Los puntos IN y OUT ajustados se perderán en cuanto ajuste el punto IN a un fichero diferente.
- No siempre es posible una asignación precisa de los puntos IN y OUT con los ficheros MP3 de velocidad de bits variable (VBR).

Cambio de la velocidad de reproducción (VSA)

Esta unidad dispone de la función de escucha a velocidad variable (VSA) que le permite modificar la velocidad de reproducción sin cambiar el tono de la misma.

CUIDADO

La función VSA no será efectiva con ficheros grabados con una frecuencia de muestreo de 96 kHz o si elige ficheros grabados en un modo distinto a MONO/STEREO o SOBREGAB/MEZCLA. No obstante, aparecerá **SPEED** en la pantalla inicial y podrá cambiar el valor de la velocidad de reproducción.

Para que el cambio de la velocidad sea efectivo, elija un fichero grabado con una frecuencia de muestreo de 44.1 kHz o 48 kHz usando los botones **◀◀** o **▶▶** en la pantalla inicial.

Pulse el botón **+ o -** tras acceder a la pantalla de control de reproducción para aumentar o reducir la velocidad de reproducción.



La función VSA puede modificar la velocidad de reproducción en el rango entre 50% (0.5) y 200% (2.0) veces (en incrementos de 0.1) la velocidad de reproducción normal).

Pulse el botón **PB CONT** para volver a la pantalla inicial conservando los ajustes de velocidad de reproducción elegidos.

Aparecerá el icono **SPEED** o **SPEED** si ha modificado el valor a uno superior o inferior a 1.0, respectivamente.

6 – Reproducción

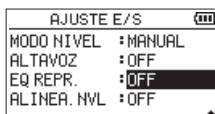
Ajuste del ecualizador de reproducción

Puede elegir entre distintos ajustes de ecualización de sonido para mejorar la inteligibilidad.

Use el elemento EQ REPR. de la pantalla AJUSTE E/S o el menú Quick para ajustar esta ecualización de reproducción.

Funcionamiento desde la pantalla MENU

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla MENU.
2. Use el botón + o – para elegir (resaltar) AJUSTE E/S y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►I.
3. Use el botón + o – para elegir (resaltar) EQ REPR. y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►I.



4. Use los botones + y – para ajustar la ecualización de reproducción.

Puede ajustar las frecuencias agudas, medias y graves con + y – para aumentar o disminuir las bandas de frecuencia correspondientes.

Opciones: OFF (por defecto), AGUDOS+, AGUDOS-, MEDIOS+, MEDIOS-, GRAVES+, GRAVES-

5. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **HOME** (■) para volver a la pantalla inicial.

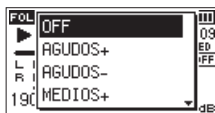
Funcionamiento desde la pantalla Quick

1. Durante la reproducción con la pantalla inicial abierta, pulse el botón **QUICK** para acceder al menú Quick.



2. Use el botón + o – para elegir (resaltar) EQ REPR. y pulse el botón **ENTER/MARK**.

Aparecerá entonces la pantalla de ajuste EQ REPR.



Opciones: OFF (por defecto), AGUDOS+, AGUDOS-, MEDIOS+, MEDIOS-, GRAVES+, GRAVES-

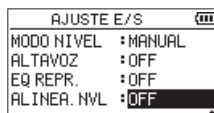
3. Use el botón + o – para elegir (resaltar) un ajuste, y pulse el botón **ENTER/MARK** para activarlo y volver a la pantalla inicial.

Aumento de la presión sonora global percibida para mejorar la inteligibilidad (ALINEA.NVL)

Si el sonido de reproducción es muy bajo y casi imperceptible, puede aumentar la presión sonora global para mejorar la inteligibilidad y capacidad de escucha. (Alineamiento de nivel)

Funcionamiento desde la pantalla MENU

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla MENU.
2. Use el botón + o – para elegir (resaltar) AJUSTE E/S y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►I.
3. Use el botón + o – para elegir (resaltar) ALINEA. NVL y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►I.



4. Use los botones + y – para ajustar la función ALINEA. NVL.

Opciones: OFF (por defecto), ON

5. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **HOME** (■) para volver a la pantalla inicial.

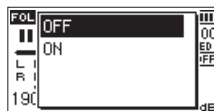
Funcionamiento desde el menú Quick

1. Durante la reproducción con la pantalla inicial abierta, pulse el botón **QUICK** para acceder al menú Quick.



2. Use el botón + o – para elegir (resaltar) ALINEA. NVL y pulse el botón **ENTER/MARK**.

3. Aparecerá una pantalla que le permitirá activar/desactivar la función de alineamiento de nivel.



- Use el botón + o – para elegir **ON** y pulse el botón **ENTER/MARK** para activar el alineamiento de nivel. Elija (resalte) **OFF** y pulse el botón **ENTER/MARK** para desactivarlo.

NOTA

Puede que esta función no tenga mucho efecto dependiendo de la fuente sonora (por ejemplo, un fichero musical en el que la presión sonora ya haya sido ajustada).

Salto en la reproducción

Durante la reproducción, puede saltar adelante o atrás con respecto a la posición de reproducción activa en una cantidad de tiempo determinada.

La unidad volverá al mismo estado de reproducción después de este salto.

La función de salto adelante solo puede ser usada durante el modo **DICTADO**, sobregrabación y con la división de fichero. La operación es ligeramente diferente en estos modos.

Use los ajustes **SALTO ATR** y **SALTO ADL** para ajustar el periodo de salto atrás o adelante.

SALTO ATR

Opciones: OFF, 1sec, 3sec (por defecto), 5sec, 10sec, 30sec, 1min, 5min, 10min

SALTO ADL

Opciones: OFF, 1sec, 3sec, 5sec, 10sec (por defecto), 30sec, 1min, 5min, 10min

Funcionamiento cuando no use el modo **DICTADO**, sobregrabación o la función de división de fichero

Salto atrás

Durante la reproducción, pulse el botón **◀** para saltar atrás con respecto a la posición activa en el tiempo ajustado con **SALTO ATR**.

Funcionamiento cuando use el modo **DICTADO**, sobregrabación o la función de división de fichero

Salto atrás

Durante la reproducción, pulse el botón **◀◀** para saltar atrás con respecto a la posición activa en el tiempo ajustado con **SALTO ATR**.

Salto adelante

Durante la reproducción, pulse el botón **▶▶** para saltar hacia adelante con respecto a la posición activa en el tiempo ajustado con **SALTO ADL**.

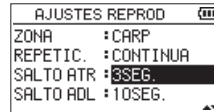
NOTA

Durante el salto atrás, si la cantidad de tiempo desde el punto de reproducción al principio del fichero es inferior al valor "SALTO ATR", la reproducción saltará atrás solo hasta el principio del fichero. De igual forma, durante el salto hacia adelante, si el tiempo desde la posición de reproducción hasta el final del fichero es inferior al valor "SALTO ADL", la reproducción saltará hacia delante solo hasta el final del fichero y quedará en pausa.

Ajuste del tiempo de salto atrás

Funcionamiento desde la pantalla **MENU**

- Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
- Use el botón + o – para elegir **AJUSTES REPROD** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**. Aparecerá entonces la pantalla de ajuste **AJUSTES REPROD**.
- Use los botones + y – para elegir (resaltar) **SALTO ATR** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.



- Use los botones + y – para ajustar el tiempo de salto atrás.
- Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **⏪/1 (HOME)** [■] para volver a la pantalla inicial.

NOTA

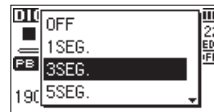
Si el tiempo que queda hasta el principio del fichero es inferior a este tiempo ajustado, la reproducción saltará al principio del fichero y seguirá en reproducción o pausa.

Funcionamiento desde el menú **Quick**

- Cambie el modo operativo de la unidad al modo **DICTADO**.
- Durante la reproducción en este modo o con la unidad parada, pulse el botón **QUICK** para acceder al menú **Quick**.



- Use el botón + o – para elegir (resaltar) **SALTO ATR** y pulse el botón **ENTER/MARK**. Aparecerá la pantalla de ajuste de tiempo **SALTO ATR**.



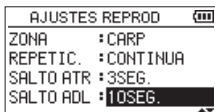
- Use el botón + o – para elegir (resaltar) un ajuste, y pulse el botón **ENTER/MARK** para activarlo y volver a la pantalla inicial.

6 – Reproducción

Ajuste del tiempo de salto adelante

Funcionamiento desde la pantalla MENU

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla MENU.
2. Use el botón + o – para elegir AJUSTES REPROD y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►1.
Aparecerá entonces la pantalla de ajuste AJUSTES REPROD.
3. Use el botón + o – para elegir (resaltar) SALTO ADL y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►1.



4. Use los botones + y - para ajustar el tiempo de salto hacia delante.
5. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **φ/1 (HOME)** [■] para volver a la pantalla inicial.

NOTA

Si el tiempo que queda hasta el final del fichero es inferior al tiempo ajustado aquí, la reproducción saltará solo hasta el final del fichero y quedará en pausa.

Funcionamiento desde la pantalla Quick

1. Durante la reproducción en este modo o con la unidad parada, pulse el botón **QUICK** para acceder al menú Quick.



2. Use el botón + o – para elegir (resaltar) SALTO ADL y pulse el botón **ENTER/MARK**.
Aparecerá la pantalla de ajuste de tiempo SALTO ADL.



3. Use el botón + o – para elegir (resaltar) un ajuste, y pulse el botón **ENTER/MARK** para activarlo y volver a la pantalla inicial.

Reproducción de ficheros grabados usando la grabación dual

Cuando haya usado la grabación dual, mantenga pulsado el botón **1/2 [SOLO]** para elegir el fichero de grabación principal o mantenga pulsado el botón **3/4 [SOLO]** si quiere elegir el fichero de grabación de seguridad.

El fichero será reproducido para la fuente de entrada que aparezca con un icono sobre fondo oscuro.

NOTA

Esta función (uso de los botones **1/2 [SOLO]** y **3/4 [SOLO]** para cambiar entre los ficheros) localiza los ficheros por los 11 primeros caracteres de su nombre. Si modifica sus nombres, no podrá usar esta función.

Función OVERDUB INPUT MUTE (durante la reproducción)

MODO SEPARADO

Pulse el botón **3/4 [SOLO]** para cambiar entre el sonido de entrada y el sonido de reproducción de la pista 3/4.

Después del sobredobleaje podrá usar esto para escuchar el fichero grabado.

MODO MEZCLA

Pulse el botón **1/2 [SOLO]** para anular el sonido de entrada.

Función Solo

Mantenga pulsado el botón **1/2 [SOLO]** o **3/4 [SOLO]** para activar la función solo.

Úsela en proyectos que hayan sido grabados en el modo de 4 canales y en otros casos en los que vaya a reproducir varios ficheros para monitorizar solamente uno de ellos.

Puede comprobar el estado solista con los indicadores de estado de la pista.

7 – Operaciones del menú Quick

Funciones del botón QUICK

Puede usar el botón **QUICK** para las funciones siguientes.

Las funciones del botón **QUICK** para las distintas pantallas y ajustes son los siguientes.

Pantalla	Estado	Elemento de menú	Acción	Página
Pantalla inicial	Parado/ pausa	BORRADO	Elimina el fichero activo.	vea pág. 55
		DIVISION	Divide el fichero activo.	vea pág. 55
		DIVISION AUTO	Divide automáticamente el fichero activo en varios ficheros en las posiciones de las marcas.	vea pág. 56
		SOBREGRABACION	Sobregrabación en el fichero activo.	vea pág. 57
		DICTADO	Activa el modo dictado.	vea pág. 58
	Remezcla	Remezcla el fichero activo.	vea pág. 59	
	Reproducción	ALTAVOZ	Activa/desactiva el altavoz.	vea pág. 20
		EQ REPR.	Ajusta la equalización de reproducción.	vea pág. 50
		ALINEA. NUL	Aumenta la presión de sonido global percibida para mejorar la inteligibilidad.	vea pág. 50
	Espera de grabación	MODO NIVEL	Ajusta el MODO NIVEL.	vea pág. 27
CORTE GR.		Ajusta el filtro de corte de graves.	vea pág. 37	
CAMBIO MICR LR		Ajusta la inversión izquierda/derecha del micro.	vea pág. 22	
Pantalla inicial modo DICTADO	ALTAVOZ	Activa/desactiva el altavoz.	vea pág. 20	
	EQ VOCAL	Intensifica el rango de frecuencia vocal para hacer que las voces sean más fáciles de escuchar en el sonido de reproducción.	vea pág. 58	
	ALINEA. NUL	Aumenta la presión de sonido global percibida para mejorar la inteligibilidad.	vea pág. 50	
	SALTO ATR	Ajusta el tiempo de salto atrás.	vea pág. 51	
	SALTO ADL	Ajusta el tiempo de salto adelante.	vea pág. 52	
	SALIDA	Sale del modo DICTADO.	vea pág. 58	
Pantalla de control de reproducción	ALTAVOZ	Activa/desactiva el altavoz.	vea pág. 20	
	EQ REPR.	Ajusta la equalización de reproducción.	vea pág. 50	
	ALINEA. NUL	Aumenta la presión de sonido global percibida para mejorar la inteligibilidad.	vea pág. 50	
Pantalla BUSQUEDA	Fichero elegido	INFORMACIÓN	Visualiza información del fichero elegido.	vea pág. 41
		AÑADE LIST	Añade el fichero elegido al playlist.	
		CAMBIO FICHERO	Intercambia los ficheros grabados en los modos 4 CANALES y SOBREGRAB (SEPARADO).	
		BORRADO	Elimina el fichero elegido.	
	Carpeta elegida	BORRA PROYECTO	Elimina el proyecto que incluye el fichero elegido.	vea pág. 43
		SELECCION	Elige el primer fichero de la carpeta elegida.	
		BORRA TODO	Elimina todos los ficheros de la carpeta elegida.	
Pantalla Mezclador		BORRA CARPETA	Elimina la carpeta elegida y todos sus ficheros.	vea pág. 63
		CODIF. MS	Activa/desactiva CODIF. MS y elige los canales 1/2 y 3/4	

7 – Operaciones del menú Quick

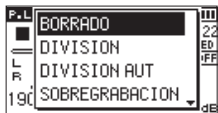
Pantalla	Estado	Elemento de menú	Acción	Página
Modo de sobregabación		A PUNTO EDICIÓN	Desplazamiento al punto en el que comenzó la sobregabación.	vea pág. 57
		UNDO	Restaura el estado previo a la última sobregabación.	vea pág. 57
		SALIDA	Sale del modo SOBREGABACION.	vea pág. 57

Menú Quick

Pulse el botón **QUICK** para acceder al menú Quick cuando quiera usarlo.

El contenido de este menú varía de acuerdo al estado de la grabadora y al modo operativo.

Pulse el botón **QUICK** o $\phi/|$ (**HOME**) [■] para cerrarlo.

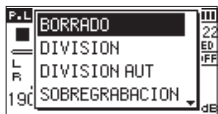


Menú Quick con la unidad parada o en pausa

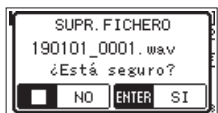
Borrado de ficheros

El fichero activo puede ser borrado sin usar la pantalla BUSQUEDA.

1. Para borrar un fichero, elijalo usando el botón \leftarrow o \rightarrow .
2. Con la pantalla inicial activa y la unidad parada, pulse el botón **QUICK** para acceder al menú Quick.



3. Use el botón + o – para elegir **BORRADO**.
4. Pulse el botón **ENTER/MARK**. Aparecerá una pantalla de confirmación de borrado del fichero.

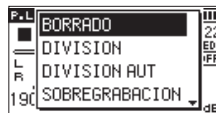


Pulse el botón **ENTER/MARK** para eliminar el fichero, o pulse el botón $\phi/|$ (**HOME**) [■] para cancelar el borrado.

División del fichero elegido (DIVISION)

Un fichero grabado puede ser dividido en dos en una posición concreta.

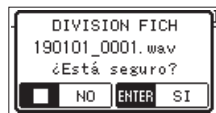
1. Elija el fichero a dividir usando el botón \leftarrow y \rightarrow o la pantalla BUSQUEDA.
2. Con la pantalla inicial activa y la unidad parada, pulse el botón **QUICK** para acceder al menú Quick.



3. Use el botón + o – para elegir **DIVISION** y pulse el botón **ENTER/MARK**. Aparecerá la pantalla **DIVISION**.



4. Use el botón + o – para especificar el punto de división del fichero y pulse el botón **RECORD** (●). Aparecerá la siguiente pantalla desplegable.



5. Pulse el botón **ENTER/MARK** para dividir el fichero. Si pulsa el botón $\phi/|$ (**HOME**) [■], la operación será cancelada y volverá a aparecer la pantalla **DIVISION**.

NOTA

- Con la pantalla **DIVISION** activa, puede pulsar el botón **PLAY** [▶] y ajustar el punto de división mientras se reproduce el fichero.
- Con la pantalla **DIVISION** activa, pulse el botón **PLAY** [▶] para iniciar/pausar la reproducción y el botón **◀◀** para ir al principio/final de la pista o **▶▶** para desplazarse al final del fichero de reproducción. Ajuste la posición para la división usando el botón **+ o -**. Mantenga pulsado el botón **+ o -** para desplazar la posición continuamente.
- Tras la división del fichero, serán creados dos nuevos ficheros con una "a" y "b" añadidas al final del nombre original del fichero.

(Ejemplo de fichero de grabación de 4 canales)

Nombres de ficheros antes de la división

180113_0003S12.wav

180113_0003S34.wav

Nombre de los ficheros después de la división

180113_0003aS12.wav (parte previa a la división)

180113_0003aS34.wav (parte previa a la división)

180113_0003bS12.wav (parte posterior a la división)

180113_0003bS34.wav (parte posterior a la división)

CUIDADO

- Los ficheros MP3 no pueden ser divididos.
- Si en la tarjeta SD no hay suficiente espacio libre, es posible que no pueda ejecutar esta división.
- La división no será posible si el nombre resultante del fichero fuese a tener más de 200 caracteres de longitud.
- Tampoco es posible la división si el nombre resultante de uno de los ficheros fuese a ser igual que el de uno ya existente.
- Si divide un proyecto que tenga ficheros virtuales, dichos ficheros también serán divididos a la vez.

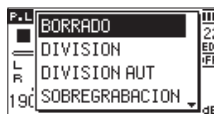
AVISO

Añada marcas durante la grabación en los puntos en los que quiera dividir un fichero. (Vea "8 – Funciones de marca" en pág. 60)

División automática de fichero en unas marcas (DIVISION AUT)

Puede dividir automáticamente en varios un fichero en el que haya añadido marcas durante la grabación.

1. Elija el fichero a dividir usando los botones **◀◀** y **▶▶** o la pantalla **BUSQUEDA**.
2. Con la pantalla inicial activa y la unidad parada, pulse el botón **QUICK** para acceder al menú **Quick**.



3. Use el botón **+ o -** para elegir **DIVISION AUT** y pulse el botón **ENTER/MARK**.

Aparecerá la pantalla **DIVISION AUT**.



4. Pulse el botón **ENTER/MARK** para dividir el fichero y volver a la pantalla inicial. Pulse el botón **⏏ (HOME)** [■] para volver a la pantalla inicial sin dividir el fichero.

NOTA

Tras la división del fichero, serán creados nuevos ficheros con un "_XX" añadido al final del nombre de fichero original.

Ejemplo en el modo de grabación de 4 canales

Nombre del fichero previo a la división

180113_0003S56.wav

180113_0003S78.wav

Nombres de ficheros tras la división

180113_0003S56_01.wav (parte previa a la división)

180113_0003S78_01.wav (parte previa a la división)

180113_0003S56_02.wav (parte posterior a la división)

180113_0003S78_02.wav (parte posterior a la división)

CUIDADO

- Los ficheros MP3 no pueden ser divididos.
- No será posible la división si la separación entre las marcas es inferior a 2 segundos.
- Tampoco será posible la división si no hay suficiente espacio libre en la tarjeta SD.
- La división no será posible tampoco si el nombre del fichero resultante fuese a tener una longitud superior a los 200 caracteres.
- No será posible la división si el nombre que fuese a tener asignado un nuevo fichero fuese el mismo que el de un fichero ya existente.
- Si divide un proyecto que contenga ficheros virtuales, dichos ficheros también serán divididos a la vez.

AVISO

Añada marcas durante la grabación en posiciones en las que le interese dividir un fichero. (Vea "8 – Funciones de marca" en pág. 60)

Sobregrabación

Un fichero grabado puede ser sobregrabado en una posición concreta.

Selección del fichero a sobregrabar

En la pantalla BUSQUEDA, elija el fichero a sobregrabar.

NOTA

No puede usar el sistema de salto de ficheros para elegirlos en el modo de sobregrabación.

Activación del modo de sobregrabación

1. Con la pantalla inicial activa y la unidad parada, pulse el botón **QUICK** para acceder al menú Quick.



2. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **SOBREGRABACION** y pulse el botón **ENTER/MARK**.

Esto activará el modo de sobregrabación.



3. Use los botones **◀◀**, **▶▶** y **▶** para que la unidad se detenga en la posición en la que quiera comenzar la sobregrabación.
4. En ese momento, el uso de los botones **◀◀◀** o **▶▶▶** hará que salte la posición. (Vea "Salto en la reproducción" en pág. 51)

Sobregrabación

1. Pulse el botón **RECORD [●]**.

Aparecerá la siguiente pantalla desplegable.



Pulse el botón **ENTER/MARK** para cerrar esa pantalla y que la unidad quede en espera de grabación.

2. Pulse de nuevo el botón **RECORD [●]** para poner en marcha la sobregrabación.
3. Pulse el botón **⏪/1 (HOME) [■]** para detener la sobregrabación.

Tras detener la grabación, la unidad volverá al punto de inicio de la sobregrabación y se detendrá allí.

Verificación del resultado de la grabación

Reproduzca el fichero grabado para comprobar cómo ha quedado.

NOTA

Para volver al punto inicial de la sobregrabación, puede elegir **PUNTO EDICIÓN** en el menú Quick.

Deshacer/rehacer (UNDO/REDO)

En el modo de sobregrabación, puede deshacer esa grabación para volver al estado que tenía justo antes de hacerla. También puede restaurar (REDO) un cambio que haya anulado.

CUIDADO

- La sobregrabación no modifica el nombre del fichero.
- Puede realizar la sobregrabación tantas veces como quiera, pero solo será conservado el fichero previo a la última sobregrabación. Una nueva sobregrabación eliminará el fichero anterior.

Finalización del modo de sobregrabación

Con la pantalla inicial activa y la unidad parada, use el menú Quick para elegir **SALIDA** y pulse el botón **ENTER/MARK**.

Esto finalizará el modo de sobregrabación.

CUIDADO

La finalización de este modo eliminará cualquier operación de fichero sobre la que pudiera aplicar funciones UNDO (REDO).

Transcripción de ficheros grabados (DICTADO)

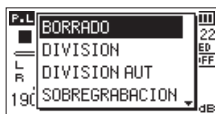
El modo DICTADO le permite buscar partes del fichero seleccionado que quiera escuchar durante la reproducción, lo que hace que sea muy útil para transcribir algunos minutos de un mitin, por ejemplo.

En el modo DICTADO, la función de salto de fichero queda desactivada para evitar que pueda saltar de forma accidental al fichero anterior o al siguiente.

Elija el fichero sobre el que quiera trabajar antes de activar el modo DICTADO.

Activación del modo DICTADO

1. Con la pantalla inicial activa y la unidad parada, pulse el botón **QUICK** para acceder al menú Quick.



2. Use el botón + o - para elegir (resaltar) el elemento DICTADO y pulse el botón **ENTER/MARK**. Esto activará el modo DICTADO.



Ajuste de la ecualización de reproducción

Usando el menú Quick puede hacer que la señal audio sea más fácil de escuchar.

EQ VOCAL: Esto hace que el rango de frecuencias vocales sea más sencillo de escuchar.

ALINEA. MUL: Esto aumenta la presión sonora global de cara a mejorar la inteligibilidad.

Cambio de la posición de reproducción

Pulse el botón **◀◀** brevemente: salto atrás

Pulse el botón **▶▶** brevemente: salto adelante

Puede ajustar el periodo de tiempo que transcurrirá durante estos saltos adelante o atrás en el menú Quick con la unidad parada.

Salida del modo DICTADO

Con la pantalla inicial activa y la unidad parada, use el menú Quick para elegir **SALIDA** y pulse el botón **ENTER/MARK**. Esto saldrá del modo DICTADO.

NOTA

- No es posible grabar en el modo DICTADO.
- No es posible usar las operaciones de menú en el modo DICTADO.
- Para usar un menú, salga temporalmente del modo DICTADO.

Remezcla

Esta función combina cuatro canales (un fichero con los canales 1/2 y los canales 3/4) en un único fichero I/D de 2 canales.

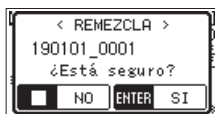
Antes de la remezcla, puede realizar libremente ajustes del nivel de efecto (SEND), posición stereo (PAN o BAL para mono) y nivel de volumen (LVL) en la pantalla Mezclador (Vea "10 – Mezclador" en pág. 62).

1. Elija el fichero que quiera remezclar con los botones **◀◀** y **▶▶** o la pantalla BUSQUEDA.
2. Con la pantalla inicial activa y la unidad parada, pulse el botón **QUICK** para acceder al menú Quick.



3. Use el botón **+ -** para elegir (resaltar) **REMEZCLA** y pulse el botón **ENTER/MARK**.

Aparecerá la pantalla **REMEZCLA**.



4. Pulse el botón **ENTER/MARK** para iniciar la remezcla.
5. Una vez que haya terminado la remezcla, volverá a aparecer la pantalla inicial de reproducción con el fichero remezclado listo para ser reproducido. (El número del nombre de proyecto es el número final previo a la remezcla aumentado en uno).

En este estado puede pulsar el botón **PLAY** [**▶**] para iniciar la reproducción del fichero reproducción.

CUIDADO

Si el fichero de reproducción es mono, el fichero creado también lo será.

Durante la remezcla de ficheros mono, ajuste el mando **BAL** de la ventana Mezclador a L12.

8 – Funciones de marca

Adición manual de marcas

Con la unidad en reproducción, grabación o espera, pulse el botón **ENTER/MARK** para añadir una marca en ese punto.

Cuando añada una marca, aparecerá una pantalla desplegable en la parte inferior de la pantalla.



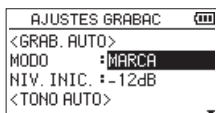
NOTA

- La información de las marcas es almacenada en el fichero con números entre el 01 a 99.
- Dado que esta unidad es compatible con el formato BWF para ficheros WAV, las marcas añadidas a un fichero WAV durante la grabación serán guardadas en el fichero. Las marcas almacenadas en el fichero estarán disponibles durante la reproducción del fichero con un software compatible con BWF, etc.
- Cuando use los micros internos, el sonido de la pulsación de un botón para añadir una marca es posible que sea grabado. Para evitar esto, use un control remoto para añadir marcas.

Adición automática de marcas a la grabación

Esta función permite a la unidad añadir marcas de forma automática con la función **GRAB. AUTO**.

En la pantalla **AJUSTES GRABAC**, ajuste el elemento **MODO** de la sección **GRAB. AUTO** a **MARCA**.



Para más detalles, vea "Grabación automática (GRAB.AUTO)" en pág. 35.

Desplazamiento a la posición de una marca

Con la unidad parada, en pausa o en reproducción, pulse el botón **◀◀** o **▶▶** mientras pulsa el botón **ENTER/MARK** para desplazarse entre las distintas marcas ajustadas en el fichero activo.

Puede usar esta función de forma parecida a un índice.

NOTA

No puede desplazarse a una marca de un fichero diferente.

Borrado de marcas

Con la unidad parada o en pausa, desplácese a una marca y pulse el botón **ENTER/MARK** para borrar esa marca.

Esta unidad le ofrece efectos internos que puede aplicar sobre la señal de entrada durante la grabación y ensayos. También puede aplicarlos en la señal de salida durante la reproducción.

Cuando el efecto esté activo, aparecerá el icono **FX OFF** en la parte superior de la pantalla inicial como letras blancas sobre fondo oscuro (**FX OFF**).



Indicación efectos

FUENTE (opción)	Explicación
MEZCLA (valor por defecto)	Aplica el sonido a la salida de una grabación sobregrabada o remezclada
MICR INT	Aplica el efecto a las señales captadas a través de los micros internos
ENT EXT	Aplica el efecto a las señales recibidas a través de micros o instrumentos externos

Cuando elija el valor **MEZCLA**, podrá ajustar el nivel (**SEND**) al que es enviada cada señal al efecto en la pantalla Mezclador. (Vea "10 – Mezclador" en pág. 62)

Ajuste del efecto

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use los botones + y - para elegir **OTROS** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶** para abrir la pantalla **OTROS**.
3. Use el botón + o - para elegir **EFFECTO** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.

Aparecerá la pantalla **EFFECTO**.

EFFECTO	
EFFECTO	:OFF
PRESET	:Hall 1
NIVEL	:10
FUENTE	:MEZCLA

Como puede ver aquí arriba, hay cuatro elementos de ajuste en la pantalla **EFFECTO**.

Ajuste cada uno de los elementos usando los botones **◀◀**, **▶▶**, + y -.

EFFECTO

Úselo para activar o desactivar el efecto. (Por defecto: OFF)

PRESET

Elige el preset para el efecto que esté usando. (por defecto: Hall 1)

Vea "Listado de presets de efectos" en pág. 61 para más detalles sobre los presets de efectos.

NIVEL

Úselo para cambiar el nivel de salida del efecto prefijado elegido en el elemento **PRESET**. Rango de ajuste: 0 - 20 (por defecto: 10)

FUENTE

Puede elegir entre las siguientes opciones para decidir a qué sonido será aplicado el efecto. (Por defecto: **MEZCLA**)

4. Use el botón + o - para elegir el elemento que quiera y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶** para acceder a los ajustes de ese elemento.
5. Use el botón + o - para ajustar el valor deseado.
6. Pulse el botón **◀◀** para activar la selección de ajustes.
7. Pulse el botón **⏪/I (HOME) [■]** para volver a la pantalla inicial.

¡CUIDADO!

Cuando la frecuencia de muestreo esté ajustada a 96 kHz, o esté siendo reproducido un fichero WAV con una frecuencia de muestreo de 96 kHz, los efectos internos no funcionarán. Aún así podrá realizar ajustes en esos efectos internos.

Listado de presets de efectos

Nombre de preset	Efecto
Hall 1 (por defecto)	Esto es una reverb brillante modelada a partir de un gran espacio de tipo salón.
Hall 2	Esto es una reverb cálida modelada a partir de un gran espacio de tipo salón.
Room	Reverb modelada a partir de un pequeño espacio cerrado.
Studio	Reverb modelada a partir de un espacio de tipo estudio de grabación.
Plate 1	Brillante reverb de láminas.
Plate 2	Cálida reverb de láminas.

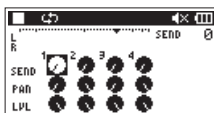
10 – Mezclador

Esta grabadora dispone de una función de mezclador que le permite ajustar el efecto interno, balance stereo y nivel de volumen para cada canal.

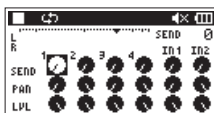
Durante la remezcla (Vea "Remezcla" en pág. 59) y la reproducción puede realizar ajustes precisos sobre el sonido grabado usando este mezclador.

Ajustes del mezclador

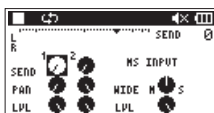
1. Desde la pantalla inicial, pulse el botón **MIXER** para abrir la pantalla Mezclador.



Durante la reproducción de un fichero de 4 canales

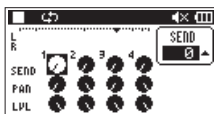


Durante el modo de sobregrabación (mezcla)



Durante la reproducción de un fichero de 4 canales (descodificación MS de los canales 3/4)

2. Use los botones **◀◀** y **▶▶** y los botones **+** y **-** para desplazarse por la pantalla y elegir el elemento que quiera ajustar. Cada columna es un canal y cada fila un tipo de ajuste.
3. Pulse el botón **ENTER/MARK** para acceder al nombre de ajuste y su valor en una ventana desplegable en la parte superior derecha.



4. Use los botones **+** y **-** para cambiar el valor de ajuste.

Elemento	Rango de ajuste	Detalles de la operación
SEND	0–100	Ajusta el nivel de envío (0 (mín.)–100 (máx.)) del efecto usado en la señal (Vea "Ajuste del efecto" en pág. 61)
PAN/BAL	L12–C–R12	Ajusta el balance izquierda-derecha (L12 (izquierda)–C (centro)–R12 (derecha))
LVL	0–100	Nivel de volumen (0 (mín.)–100 (máx.))

5. Pulse el botón **ENTER/MARK** para volver a la pantalla anterior en la que podrá elegir el siguiente ajuste que quiera modificar.

NOTA

- Puede usar el mezclador durante la grabación, espera, reproducción, con la unidad en pausa o parada.
- Incluso con la pantalla Mezclador abierta, puede seguir usando el botón **PLAY** [▶] para iniciar la reproducción y **⏏** (**HOME**) [■] para activar la pausa.
- Si **CODIF. MS** está ajustado a **ON** en la pantalla **MODO GR.**, aparecerá **Usado por entrada** en el elemento **CODIF. MS** del menú **QUICK** de la pantalla **Mezclador** y estará desactivado.

Uso del descodificador MS

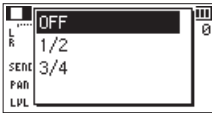
Cuando use micros MS para la grabación, dispondrá de dos opciones de descodificación. Puede descodificar el sonido de entrada tal como lo graba o grabarlo y después descodificarlo durante la reproducción.

Descodificación de la entrada conforme la graba

1. Conecte micros MS a las tomas de entrada exterior. Conecte el micro central a la toma **EXT MIC L** y el lateral a la toma **EXT MIC R**.
La descodificación no podrá ser realizada correctamente si los micros central y lateral están conectados al revés.
2. En la pantalla **MODO GR.**, ajuste el elemento **MODO GR.** a **STEREO**, **DUAL** o **4 CANALES** y ajuste el elemento **FUENTE** a **ENT EHT 1/2** (no hay selección en el modo de **4 CANALES**).
3. Ajuste **CODIF. MS** a **ON**.
4. Ponga en marcha la grabación para que sea registrada una señal MS descodificada.

Descodificación del sonido de reproducción

1. Elija un fichero que haya sido grabado con micros MS con **CODIF. MS** ajustado a **OFF**.
2. Con la pantalla inicial activa, pulse el botón **MIXER** para abrir la pantalla Mezclador.
3. Pulse el botón **QUICK** para elegir el elemento CH a ser usado por el descodificador MS.



4. Ponga en marcha la reproducción para que se produzca la descodificación durante la reproducción.

Ajustes del descodificador MS

Use el parámetro **WIDE** de la pantalla **MIXER** para ajustar la amplitud del sonido.

Para realizar la descodificación durante la grabación, acceda a la pantalla **MIXER** durante el modo de espera de grabación.

Cuando esté descodificando la entrada, aparecerá **MS INPUT** en la pantalla **MIXER**. Cuando esté siendo descodificada la reproducción, aparecerá **MS MONITOR** en la pantalla **MIXER**.

Elem.	Rango de ajuste	Detalles de la operación
WIDE	0-100	Ajusta la amplitud del sonido

En "0", la señal central está al 100%. Conforme aumente el valor, también aumentará la cantidad de señal lateral.

CUIDADO

Si **CODIF. MS** está ajustado a **ON** en la pantalla **MODO GR.**, no podrá elegirlo en la pantalla **MIXER** (aparecerá el mensaje "Usado por entrada").

Para usar el descodificador MS durante la reproducción, ajuste **CODIF. MS** a **OFF** en la pantalla **MODO GR.**

11 – Afinación de instrumentos

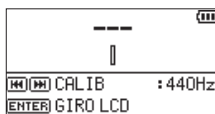
Esta unidad dispone de un afinador interno. La unidad recibe el sonido de un instrumento y le permite afinador con precisión con el medidor de la pantalla.

Uso del afinador

Ajuste del afinador

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use los botones + y - para elegir el elemento **OTROS** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶** para abrir la pantalla **OTROS**.
3. Use el botón + o - para elegir **AFINADOR** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶**.

Aparecerá la pantalla del afinador.



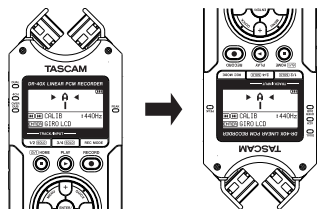
Esta pantalla contiene la opción **CALIB** para el ajuste de la frecuencia fundamental del "la" (A).

Pulse el botón **◀◀** para reducir la frecuencia o el botón **▶▶** para aumentarla.

Rango de ajuste: 435Hz - 445Hz (en pasos de 1 Hz, por defecto: 448Hz)

NOTA

Cuando la pantalla de afinador esté activa, pulse el botón **ENTER/MARK** para invertir la orientación de la pantalla.



Afinación de un instrumento

1. Acceda a la pantalla afinador y haga sonar una nota cerca de esta unidad.
Aparecerá el nombre del tono más cercano a la nota tocada en la parte superior central del medidor.
2. Afine el instrumento de forma que el nombre de la nota final aparezca en pantalla junto con el piloto central del afinador.



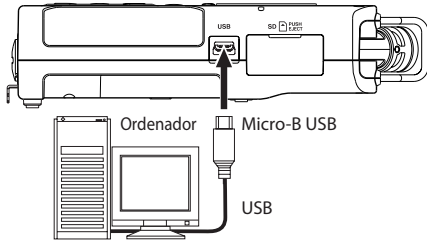
Aparecerá una barra a izquierda o derecha del centro si el sonido está bemolado o sostenido con respecto al tono final. La barra será mayor cuando mayor sea la desafinación.



CUIDADO

Solo puede usar este afinador con los micros internos.

Si conecta esta unidad con un ordenador a través del cable USB, podrá alimentar esta unidad a través del bus USB y usar la unidad como un lector de tarjetas SD y como un interface audio USB.



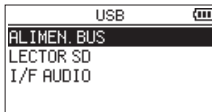
CUIDADO

Conecte esta unidad directamente al ordenador; no utilice un hub USB.

Alimentación vía bus USB

Con la unidad apagada

1. Conecte el ordenador y esta unidad con un cable USB y encienda la unidad para hacer que aparezca la pantalla USB.



2. Use el botón + o – para elegir **ALIM. BUS** y pulse el botón **ENTER/MARK** para elegir la alimentación desde el puerto USB y hacer que vuelva a aparecer la pantalla inicial.

Con la unidad encendida

Cuando esté usando la unidad a pilas, si conecta esta unidad y un ordenador a través de un cable USB, la unidad pasará a recibir corriente desde el puerto USB (tendrá prioridad la alimentación vía bus USB).

NOTA

Esto mismo se produce cuando conecte un adaptador de corriente (el adaptador tendrá prioridad a las pilas).

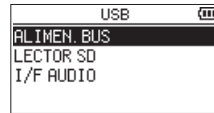
Uso como un lector de tarjetas SD

Al conectar esta unidad a un ordenador por medio de un cable USB, podrá usarla como un lector de tarjetas SD.

Puede transferir ficheros audio grabados a un ordenador y también transferir ficheros audio desde el ordenador a esta unidad.

Con la unidad apagada

1. Conecte el ordenador y esta unidad con un cable USB y encienda la unidad para hacer que aparezca la pantalla USB.



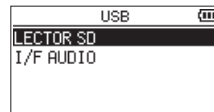
2. Use el botón + o – para elegir **LECTOR SD** y pulse el botón **ENTER/MARK**. Aparecerá la pantalla **LECTOR SD**.



Con la unidad encendida

Cuando esté usando la unidad a pilas, conecte el ordenador y esta unidad con un cable USB.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use el botón + o – para elegir **USB** y pulse el botón **ENTER/MARK** para abrir la pantalla **USB**.



3. Use el botón + o – para elegir **LECTOR SD** y pulse el botón **ENTER/MARK**. Aparecerá la pantalla **LECTOR SD**.



Desconexión de esta unidad de un ordenador

Antes de desconectar físicamente esta unidad del ordenador, use los procesos adecuados en el ordenador para desmontar esta unidad y pulse el botón **◀◀**.

Pulse el botón **◀◀** para realizar la desconexión del ordenador y volver a la pantalla inicial.

Transferencia de ficheros desde un ordenador

1. Haga clic en la unidad **"DR-40X"** que aparecerá en la pantalla del ordenador para visualizar las carpetas **"MUSIC"** y **"UTILITY"**.
2. Arrastre y suelte los ficheros del ordenador que quiera transferir a la unidad hasta la carpeta **"MUSIC"**.

AVISO

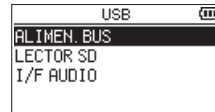
- Puede gestionar la carpeta **"MUSIC"** desde el ordenador.
- Puede crear subcarpetas dentro de la carpeta **"MUSIC"** hasta un segundo nivel de directorios para su uso en esta unidad. Tenga en cuenta que esta unidad no puede reconocer carpetas y ficheros audio en un tercer nivel ni posteriores.
- Dado que puede configurar esta unidad para que reproduzca solo el contenido de una carpeta en concreto, puede organizar las pistas en distintos géneros musicales, intérpretes u otras categorías.
- Si asigna distintos nombres a las subcarpetas y pistas musicales, estos nombres aparecerán también en la pantalla de la unidad.

Uso como un interface audio USB

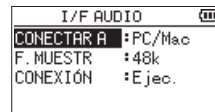
Al conectar esta unidad a un ordenador por medio de un cable USB, podrá usarla como un interface audio USB.

Con la unidad apagada

1. Conecte el ordenador y esta unidad con un cable USB y encienda esta unidad para hacer que aparezca la pantalla USB.



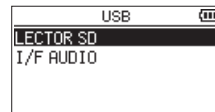
2. Use el botón **+ o -** para elegir (resaltar) **AUDIO I/F** y pulse el botón **ENTER/MARK**. Aparecerá la pantalla **AUDIO I/F**.



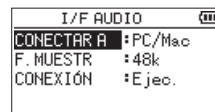
Con la unidad encendida

Cuando esté usando la unidad a pilas, conecte el ordenador y esta unidad con un cable USB

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use el botón **+ o -** para elegir **USB** y pulse el botón **ENTER/MARK** para abrir la pantalla **USB**.



3. Use el botón **+ o -** para elegir (resaltar) **AUDIO I/F** y pulse el botón **ENTER/MARK**. Aparecerá la pantalla **AUDIO I/F**.



Ajuste del tipo de dispositivo conectado

1. Con la pantalla **AUDIO I/F** abierta, use el botón + o – para elegir (resaltar) **CONNECT TO** y pulse el botón **ENTER/MARK**.



2. Use los botones + y – para ajustar el tipo de dispositivo conectado.

Opciones: PC/Mac (por defecto), iOS

NOTA

- Con un ordenador Windows, puede usar un driver ASIO para los DR-X series. Para más detalles, vaya a la página de este producto en la web de TASCAM (<https://tascam.com/us/>).
- Con un ordenador Mac será usado el driver OS standard, por lo que no hará falta que instale ningún otro software.
- Si el dispositivo conectado es un iOS, la unidad funcionará con pilas.
- Para conectar esta unidad con un dispositivo iOS necesitará un adaptador Lightning-USB.

Conexión

1. Con la pantalla **AUDIO I/F** abierta, use el botón + o – para elegir (resaltar) **CONNECT** y pulse el botón **ENTER/MARK**.



2. Pulse el botón **ENTER/MARK** para activar el modo de interface audio y volver a la pantalla inicial.



NOTA

Cuando esté activo el modo de interface audio, pulse el botón **MENU** para acceder a las siguientes funciones.



- **MONITOR:** Ajustelo a **DIRECT** para mezclar los sonidos de entrada de micro y la señal de salida del ordenador, lo que permitirá la monitorización de entrada sin retardos.
- **FUENTE:** Seleccionare la sorgente di ingresso.
- **CORTE GR. :** Ajuste la frecuencia de corte del filtro de corte de graves durante la entrada.
- **EFECTO:** Accede a los ajustes de efectos.
- **DESCONEJIÓN:** Finaliza la conexión en el modo de interface audio USB.

Visualización de información de fichero (INFORMACIÓN)

Use la pantalla **INFORMACIÓN** para visualizar diversos tipos de datos relativos a esta unidad.

Siga estos pasos para acceder a la pantalla **INFORMACIÓN**.

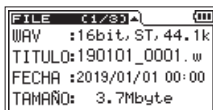
1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use los botones + y – para elegir el elemento **OTROS** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶I** para abrir la pantalla **OTROS**.
3. Use el botón + o – para elegir **INFORMACIÓN** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶I**.

La pantalla **INFORMACIÓN** está formada por las tres páginas siguientes. Use los botones + o – para pasar de una página a otra.

- **Página de información de fichero (FICHERO)**
Le muestra información relativa al fichero activo.
- **Página de información de tarjeta (TARJETA)**
Le muestra el estado de uso de la tarjeta SD insertada.
- **Página de información de sistema (SISTEMA)**
Le muestra la información de configuración de sistema de la unidad y la versión del firmware.

Página de información de fichero

La página **FICHERO** le muestra información relativa al fichero activo en ese momento.



FILE	C2/S3	III
WAV	:16bit, ST, 44.1k	
TITULO:	190101_0001_w	
FECHA	:2019/01/01 00:00	
TAMAÑO:	3.7Mbyte	

WAV, BWF o MP3

Le muestra el tipo de fichero audio.

Con ficheros WAV o BWF, también aparece la longitud de bits, stereo/mono y la frecuencia de muestreo (Hz).

Con ficheros MP3, verá la velocidad de bits (kbps), el tipo CBR (velocidad de bits constante) o VBR (velocidad de bits variable) y la frecuencia de muestreo (Hz)

TITULO

Le muestra el nombre del fichero.

Si un fichero MP3 dispone de información ID3, dicha información también aparecerá.

FECHA

Fecha de creación del fichero.

TAMAÑO

Tamaño del fichero

Página de información de tarjeta

Esta página le muestra el estado de la tarjeta SD que esté insertada en la unidad en ese momento.



CARD	C2/S3	III
TOTAL MUSICA	: 3	
TOTAL CARP.	: 0	
TOTAL TAMAÑO	: 3.7G	
TAM. RESTANTE	: 3.7G	

TOTAL MÚSICA

Le muestra el número de ficheros reproducibles que están incluidos en la carpeta Music.

TOTAL CARP.

Muestra el número total de carpetas de la carpeta Music.

TOTAL TAMAÑO

Muestra la capacidad total de la tarjeta SD.

TAM.RESTANTE / TAMAÑO USADO

Muestra la cantidad de memoria usada/sin usar de la tarjeta.

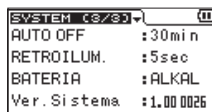
Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para cambiar entre **TAM. RESTANTE** y **TAMAÑO USADO**.



CARD	C2/S3	III
TOTAL MUSICA	: 3	
TOTAL CARP.	: 0	
TOTAL TAMAÑO	: 3.7G	
TAMAÑO USADO	: 31.9M	

Página de información de sistema

Aquí verá información relativa a la configuración del sistema y la versión del firmware de esta unidad.



SYSTEM	C2/S3	III
AUTO OFF	: 30min	
RETROILUM.	: 5sec	
BATERIA	: ALKAL	
Ver. Sistema	: 1.00 0026	

AUTO OFF

Esto le muestra el ajuste de la función de ahorro automático de energía.

RETROILUM.

Muestra el ajuste del apagado automático de la retroiluminación.

BATERIA

Le muestra las opciones de tipo de pila.

Ver. Sistema

Le muestra la versión del firmware del sistema.

Ajustes del sistema

Desde la pantalla **SISTEMA** puede cambiar varios ajustes de cara a optimizar el rendimiento del aparato con respecto a su entorno y otras características. También puede inicializar la unidad y formatear la tarjeta SD.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use el botón + o - para elegir (resaltar) **SISTEMA** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶1**.
Aparecerá entonces la pantalla de ajuste **SISTEMA**.



Podrá realizar los siguientes ajustes para los elementos de esta pantalla **SISTEMA**.

Use el botón **◀◀1** o **▶▶1** y los botones + o - para ajustar cada uno de los elementos.

Ajuste de la función de ahorro de energía

Use el elemento **AHORRO ENERG** para establecer el tiempo que debe transcurrir antes de que la unidad se apague de forma automática tras su último uso.

Opciones: 0FF (la unidad no se apaga de forma automática), 3min, 5min, 10min, 30min (por defecto)

Ajuste de la retroiluminación

Use **RETROILUM.** para ajustar el tiempo que debe pasar antes de que la retroiluminación se apague automáticamente tras la última operación.

Opciones: 0FF (desactivada), 5sec (por defecto), 10sec, 15sec, 30sec, SIEMPRE (siempre activa)

Ajuste del contraste de la pantalla

Use **CONTRASTE** para ajustar el contraste de la pantalla.

Opciones: 1–20 (por defecto: 5)

Ajuste del tipo de pilas

Use **TIPO PILA** para ajustar el tipo de pilas. Este ajuste se utiliza a la hora de mostrarle la cantidad de carga restante de la pila y determinar si la unidad tiene suficiente carga para un funcionamiento normal.

Opciones: ALKAL (pilas alcalinas, por defecto), Ni-MH (níquel-hidruro metálico)

Ajuste del voltaje de la alimentación fantasma

Use el elemento **VOLT. AL. FAN** para ajustar el voltaje enviado por la alimentación fantasma cuando conecte un micro externo que requiera este tipo de alimentación.

Opciones: +24V, +48V (valor de fábrica)

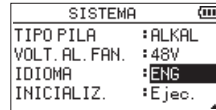
Ajuste del idioma

Use el elemento **IDIOMA** para ajustar el idioma de comunicación en pantalla.

1. Use el botón + o - para elegir (resaltar) **IDIOMA** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶1**.

Opciones

ENG : inglés
 日本語 : japonés
 FRÁ : francés
 ESP : español
 DEU : alemán
 ITA : italiano
 POR : portugués
 RUS : ruso
 中文 : chino
 한글 : coreano



2. Pulse el botón **ENTER/MARK** para que aparezca una ventana desplegable de confirmación.



3. Pulse el botón **ENTER/MARK** para confirmar el idioma elegido. Para cancelar la selección, pulse el botón **◊/1 (HOME)** [■].

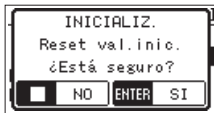
Ajuste del idioma en caso de que haya elegido uno incorrecto por error.

- Tras pulsar el botón **◊/1 (HOME)** [■] para apagar la unidad, vuelva a pulsar este botón **◊/1 (HOME)** [■] mientras mantiene pulsado el botón **MENU**.
Aparecerá el menú de selección de idioma para que pueda elegir el idioma correcto.

Restauración de los valores de fábrica

Use el elemento INICIALIZ. para restaurar los diversos ajustes de esta unidad a los valores de fábrica.

1. Use el botón + o – para elegir INICIALIZ. y pulse el botón ENTER/MARK o ►►I para resaltar Ejec.
2. Pulse de nuevo el botón ENTER/MARK para que aparezca una ventana desplegable de confirmación.



3. Pulse el botón ENTER/MARK para inicializar la unidad o el botón ⏪/I (HOME) [■] para cancelarla.

Formateo de tarjetas SD

Use el elemento FORMATO RAP para formatear una tarjeta SD.

Este tipo de formateo de la tarjeta SD borra todos los ficheros musicales de la tarjeta y crea automáticamente nuevas carpetas MUSIC y UTILITY así como el fichero "dr-1.sys".

1. Use el botón + o – para elegir FORMATO RAP y pulse el botón ENTER/MARK o ►►I para resaltar Ejec.
2. Pulse el botón ENTER/MARK para que aparezca una ventana desplegable de confirmación.



3. Pulse el botón ENTER/MARK para iniciar el formateo de la tarjeta SD.
Pulse el botón ⏪/I (HOME) [■] si quiere cancelar el formateo de la tarjeta SD.

Formateo completo de tarjetas SD

Use el elemento FORMATO COM para formatear completamente una tarjeta SD.

Este formateo hace un barrido en la memoria de la tarjeta SD en busca de errores mientras realiza el formateo, por lo que tarda más tiempo que el formateo rápido.

Este tipo de formateo también borra todos los ficheros musicales de la tarjeta y crea automáticamente nuevas carpetas MUSIC y UTILITY así como el fichero "dr-1.sys".

1. Use el botón + o – para elegir FORMATO COM y pulse el botón ENTER/MARK o ►►I para resaltar Ejec.
2. Pulse el botón ENTER/MARK para que aparezca una ventana desplegable de confirmación.



3. Pulse el botón ENTER/MARK para ejecutar el formateo completo o el botón ⏪/I (HOME) [■] para cancelar el formateo.

CUIDADO

A la hora de formatear la tarjeta, debería usar la unidad conectada a la corriente a través del adaptador PS-P520E (opcional), por alimentación por bus USB desde un ordenador o con pilas totalmente cargadas. Si la corriente se corta durante el formateo, este no será ejecutado correctamente.

NOTA

- El uso de la opción FORMATO COM puede restaurar una tarjeta SD cuyo rendimiento de grabación se haya deteriorado debido a un uso repetido.
- FORMATO COM comprueba posibles errores en la memoria durante el formateo, por lo que tarda más tiempo que FORMATO RAP.

Ajuste del formato del nombre de los ficheros

Puede ajustar el formato del nombre que será asignados a los ficheros cuando sean grabados en esta unidad.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use los botones + y – para elegir el elemento **OTROS** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶|** para abrir la pantalla **OTROS**.
3. Use el botón + o – para elegir **NOMBRE FICH.** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶|**.
Aparecerá la pantalla **NOMBRE FICH.**.



Use los botones **◀◀|** o **▶▶|** + y – para ajustar cada uno de los elementos.

En esta pantalla podrá hacer los siguientes ajustes para cada elemento.

Formato del nombre del fichero

Puede ajustar el elemento **TIPO** a **PALAB** o **DATE**.

Opciones: **PALAB**, **FECHA** (por defecto)

PALAB: Los seis caracteres ajustados en este elemento serán incluidos en el nombre del fichero.

Ejemplo: TASCAM_0001S12.wav

FECHA: Será usada la fecha como nombre de fichero.

Ejemplo: 110101_0000.wav

NOTA

Puede ajustar la fecha por medio del reloj interno de la unidad. (Vea "Ajuste de la fecha y hora" en pág. 18.)

Ajuste del elemento **PALAB**

Para ajustar el elemento **PALAB**, use los botones **◀◀|** y **▶▶|** para desplazar el cursor y después los botones + o – para elegir el carácter.

Además de letras y números, podrá usar estos caracteres: ! # \$ % & ' () + , - . ; : @ [] ^ _ ` { } ~

Reinicio del número

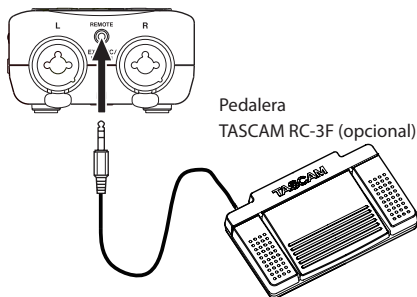
Elija **CONTEO** y pulse el botón **ENTER/MARK** para ejecutar este reinicio. Tras él, el siguiente fichero creado tendrá el número "0001" detrás de los caracteres ajustados con el elemento **PALAB**.



14 – Uso de la toma REMOTE

Esta unidad dispone de una toma **REMOTE** en la que puede conectar el control remoto de tipo pedalera TASCAM RC-3F o el control remoto con cable TASCAM RC-10 (opcionales los dos) para controlar la unidad.

Pedalera (TASCAM RC-3F)



Pedalera
TASCAM RC-3F (opcional)

Ajuste del funcionamiento de la pedalera

Use la pantalla **CTRL REMOTO** para realizar los ajustes de la pedalera.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
2. Use los botones + y – para elegir el elemento **OTROS** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶I** para abrir la pantalla **OTROS**.
3. Use el botón + o – para elegir **CTRL REMOTO** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶I** para abrir la pantalla **CTRL REMOTO**.



4. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **CONTROL.** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶I**.
5. Para este elemento **CONTROL.**, use el botón + o – para elegir **RC-3F**. (Por defecto: **RC-3F**)
6. Use el botón + o – para elegir (resaltar) **MODO** y pulse el botón **ENTER/MARK** o **▶▶I**.

7. Use el botón + o – para cambiar el elemento **MODO**.

Opciones: **REPROD.** (por defecto), **RECORD1**, **RECORD2**, **MINUTOS**

MODO	Pedal		
	I	C	D
REPROD.	◀◀	▶/	▶▶
RECORD 1	■	●/	INC
RECORD 2	■	●/	MARCA
MINUTOS	↶	▶/	VSA

INC: función de aumento de pista

MARCA: función de marca

VSA: velocidad variable on/off

↶: función de salto atrás

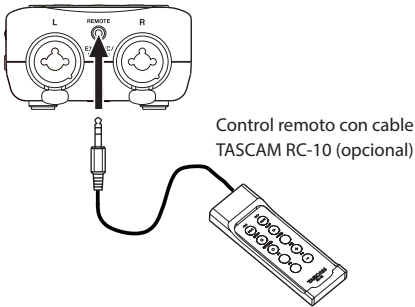
(El resto de funciones son las mismas que las de la unidad principal).

8. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **⏪/I (HOME)** [■] para volver a la pantalla inicial.

Uso de la pedalera

Pulse uno de los pedales de la pedalera para controlar la unidad. La función de cada uno de los pedales se corresponde con la asignación que aparece en la pantalla **CTRL REMOTO**.

Control remoto (TASCAM RC-10)



Uso del control remoto con cable

Pulse los botones de función (F1 – F4) del control remoto con cable para usar la función asignada en la pantalla CTRL REMOTO.

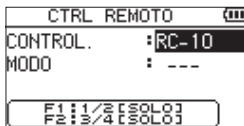
Resumen de las funciones de los modos

MODO	Botones de función			
	F1	F2	F3	F4
---	1/2 [SOLO]	3/4 [SOLO]	INPUT VOL +	INPUT VOL -

Configuración del control remoto con cable

Realice los ajustes de este control remoto en la pantalla CTRL REMOTO.

1. Pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla MENU.
2. Use los botones + y – para elegir el elemento OTROS y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►► para abrir la pantalla OTROS.
3. Use el botón + o – para elegir CTRL REMOTO y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►► para abrir la pantalla CTRL REMOTO.
4. Use el botón + o – para elegir CONTROL. y pulse el botón **ENTER/MARK** o ►►.
5. Para este elemento CONTROL., use el botón + o – para elegir RC-10. (Por defecto: RC-3F)



6. Cuando el ajuste haya sido completado, pulse el botón **HOME** [■] para volver a la pantalla inicial.

15 – Mensajes

A continuación puede ver un listado de los mensajes que pueden aparecer.

Consulte esta lista si se encuentra con alguno de estos mensajes para saber lo que significan y cómo actuar.

Mensaje	Significado y respuesta
Err nombre fich	La función DIVISION haría que el nombre del fichero sobrepasase los 197 caracteres. Antes de elegir esta función, conecte la unidad a un ordenador y edite el nombre del fichero hasta que tenga menos de 196 caracteres.
Nombre fch dupl	La función DIVISION haría que el nombre del fichero fuese el mismo que el de uno ya existente. La función DIVISION añade una "a" o "b" al final del nombre del fichero. Antes de elegir esta función, conecte la unidad a un ordenador y edite el nombre del fichero.
Fich.no localiz.	El fichero añadido al playlist no puede ser localizado o puede que esté dañado. Compruebe el fichero en cuestión.
No admitido	El fichero audio no es de uno de los formatos admitidos. (Vea "12 – Conexiones USB" en pág. 65) los formatos de fichero que puede usar esta unidad.
Bat. sin carga	Las pilas están prácticamente agotadas. Sustituya las pilas.
Intervalo puntos E/S muy corto	Los puntos IN y OUT están demasiado cerca entre sí. Reajuste los puntos IN y OUT para que haya al menos 1 segundo entre ellos.
Fich.no localiz. PLAWLIST	El fichero del Playlist no puede ser localizado. Confirme que dicho fichero esté todavía en la carpeta Music.
Sin PLAWLIST	No ha sido añadido ningún fichero al Playlist. Añada un fichero al Playlist o cambie la ZONA de reproducción a cualquier valor distinto a PLAWLIST.
PLAWLIST LLENO	El playlist está lleno. No puede añadir más de 99 pistas al Playlist.
Error MBR Inicializar tjt	La tarjeta no ha sido formateada correctamente o el formateo está dañado. Cambie la tarjeta o el botón ENTER/MARK cuando aparezca este mensaje para formatear la tarjeta. <u>El formateo borra todos los datos existentes en la tarjeta SD.</u>
Error formateo Formatear tjt	El formateo de la tarjeta es anormal o está dañado. Este mensaje aparece también si ha formateado en la tarjeta usando un ordenador conectado vía USB y si ha introducido una nueva tarjeta en la unidad. Use siempre el DR-40X para ejecutar el formateo. Cambie la tarjeta o pulse el botón ENTER/MARK cuando aparezca este mensaje para formatear la tarjeta. <u>El formateo borra todos los datos existentes en la tarjeta SD.</u>
Fich.no localiz. Crear fich sist.	El fichero de sistema se ha dañado. Cuando aparezca este mensaje, pulse el botón ENTER/MARK para crear automáticamente un fichero de sistema.
Fich sist. inval. Crear fich sist.	El fichero de sistema necesario para que la unidad funcione es inválido. Cuando aparezca este mensaje, pulse el botón ENTER/MARK para crear automáticamente un fichero de sistema.
Tjt invalida Cambie la tarjeta	Algo parece estar mal en la tarjeta SD. Sustituya la tarjeta.
Error grabación REC para continuar	La grabación en la tarjeta SD no se hizo correctamente. Esto ha producido una interrupción en la señal audio y ruidos. Ha sido añadida una marca en el punto en el que la señal audio se ha visto interrumpida.
Tarjeta Vea marca BOF	El rendimiento de grabación de la tarjeta SD ha empeorado. Ha sido añadida una marca en el punto en el que la señal audio se ha visto interrumpida debido al timeout de la grabación en la tarjeta SD. Compruebe el sonido alrededor de la marca. Ejecute el formateo completo o cambie la tarjeta SD.
Tjt a tope	No queda suficiente espacio en la tarjeta SD. Borre ficheros que ya no necesite o trasládelos a su ordenador para dejar más espacio libre.
No es posible dividir	La posición elegida para la división no es adecuada (demasiado cerca del principio o final de una pista).
Tamaño max. fich.	El fichero es de mayor tamaño al indicado, o el tiempo de grabación ha sobrepasado las 24 horas cuando el número total de carpetas y ficheros ya ha llegado al límite (5000).

Mensaje	Significado y respuesta
Tope fichero	El número total de carpetas y ficheros sobrepasa los 5.000. Borre ficheros que ya no necesite o vuelque algunos a su ordenador.
Error tarjeta	La tarjeta no puede ser gestionada correctamente. Sustituya la tarjeta.
Fichero activo MP3	Los ficheros MP3 no pueden ser divididos.
Fichero protegido	El fichero es solo de lectura y no puede ser borrado.
Falta tarjeta	No hay ninguna tarjeta SD en la unidad. Introduzca una tarjeta SD grabable.
No hay fichero de reproducción	No hay ningún fichero que pueda ser reproducido. Puede que el fichero esté dañado.
Sin fichero en MUSIC	No hay ningún fichero que pueda ser reproducido, por lo que no puede ni ejecutar la división.
Impos. sobregrab Vea ajuste REC	No puede hacer una sobregrabación de un fichero WAV con una frecuencia de muestreo de 96 kHz en formato MP3. Cambie el formato de grabación a WAV.
Usado por entrada	El descodificador MS está siendo usado en la entrada. Para usarlo en la monitorización, ajuste CODIF . MS a OFF en la pantalla MODO GR. .
Ahora GRAB DUAL	En el modo de grabación dual, cambie el control de nivel de entrada en la pantalla MODO GR. .
Ahora SOBREGRAB	El descodificador MS no puede ser usado en el modo de sobregrabación.
Fichero virtual!	Los ficheros virtuales no pueden ser reproducidos o añadidos a playlists. Para reproducir el fichero use FILE SWAP.
Impos. intercam. de fichero	No puede usar FILE SWAP con proyectos que solo contengan un solo fichero.
AUTO GRABACION activa	Cuando la grabación automática esté activada, el temporizador no funcionará. Ajuste GRAB. AUTO a OFF en la pantalla AJUSTES GRABAC.
No sigue	<p>Si aparece alguno de estos mensajes de error, apague la unidad y vuélvala a encender.</p> <p>Si no puede apagar la unidad, extraiga las pilas y desconecte el adaptador de corriente (TASCAM PS-P520E), y/o desconecte el cable USB en caso de alimentación por bus.</p> <p>Si el mensaje de error sigue apareciendo, póngase en contacto con el servicio técnico TASCAM.</p>
Error fichero	
Imposib.gr.datos	
Error reprod.	
Error disposit.	
Fallo grabac.	
Error Rom sist	
Error sist XX (XX es un número).	

16 – Resolución de problemas

Si observa algún problema al utilizar esta unidad, pruebe estos consejos antes de llevar el aparato al servicio técnico. Si estas medidas no solucionan el problema, póngase en contacto con el comercio en el que adquirió la unidad o con el servicio técnico TASCAM más cercano.

La unidad no se enciende.

- Confirme que las pilas están instaladas con la polaridad +/- correcta.
- Confirme que el interruptor **HOLD** no esté activado.

La unidad se apaga automáticamente.

- Compruebe el ajuste de la función de ahorro de energía. Ajústelo a "Off" para evitar que la unidad se pueda apagar de forma automática. (Vea "Ajuste de la función de ahorro de energía" en pág. 69)

La tarjeta SD no es reconocida.

- Compruebe que la tarjeta SD esté totalmente introducida.

No es emitido ningún sonido o el sonido no es emitido a través del altavoz.

- Confirme que el volumen de salida no esté demasiado bajo.
- Confirme que el altavoz esté activo. Incluso aunque el ajuste del altavoz esté activado, no será emitido ningún sonido por él cuando haya conectado unos auriculares o cuando la unidad esté en los modos de grabación o espera.

No es posible grabar.

- Confirme que el piloto **REC** esté encendido. Si el piloto **REC** parpadea, la unidad estará en el modo de espera de grabación.
- Compruebe el tiempo de grabación disponible que es mostrado en la pantalla de grabación.

Es sonido grabado es muy bajo o distorsiona.

- Compruebe el ajuste de nivel de entrada.

La unidad no es reconocida por un ordenador conectado a través de un cable USB.

- Confirme que el ordenador conectado utilice un sistema operativo compatible.
- La función USB usada debe ser seleccionada desde el menú para que el ordenador reconozca esta unidad.
- Confirme que el cable USB que esté usando no haya sido diseñado solo para la recarga eléctrica.
- Confirme que la conexión no haya sido realizada a través de un hub USB.

Se producen saltos en el sonido o ruidos durante el modo de interface audio USB.

En Windows

- Opciones de rendimiento
Elija "Ajustar para el mejor rendimiento".
- Opciones de alimentación
Elegir "Alto rendimiento".
- Use un driver ASIO para los DR-X series.
Para más detalles, vea la página de este producto en la web de TASCAM (<https://tascam.com/us/>).

Ha elegido un idioma incorrecto por error.

- Tras pulsar el botón $\odot/1$ (**HOME**) [■] para apagar la unidad, vuelva a pulsar este botón $\odot/1$ (**HOME**) [■] mientras mantiene pulsado el botón **MENU**.
Aparecerá entonces el menú de selección de idioma, donde podrá elegir el idioma de comunicación correcto.

General

Soporte de grabación

- Tarjeta microSD (64 MB - 2 GB)
- Tarjeta microSDHC (4 GB - 32 GB)
- Tarjeta microSDXC (48 GB - 128 GB)

Formato de grabación/reproducción

- BWF: 44.1/48/96kHz, 16/24 bit
- WAV: 44.1/48/96kHz, 16/24 bit
- MP3: 44.1/48 kHz, 32/64/96/128/192/256/320 kbps

Número de canales

4 canales (stereo × 2)

Entrada/salida

Entrada/salida audio analógica

Tomas EXT MIC/LINE IN (los conectores XLR pueden ofrecer alimentación fantasma)

- Conector:
XLR-3-31
(1: masa, 2: activo, 3: pasivo) (admite alimentación fantasma)
- Clavija TRS standard de 6.3 mm (1/4") (Punta: activo, anillo: pasivo, lateral: masa)

Con el interruptor EXT IN ajustado a MIC, MIC + PHANTOM

- Impedancia de entrada: 2.2 k Ω
- Nivel de entrada nominal: -19 dBV
- Nivel de entrada máximo: -3 dBV

Con el interruptor EXT IN ajustado a LINE

- Impedancia de entrada: 10 k Ω o superior
- Nivel de entrada nominal: +4 dBu
- Nivel de entrada máximo: +20 dBu

Toma /LINE OUT

- Conector: 3.5 mm (1/8") mini stereo
- Impedancia de salida: 12 Ω
- Nivel de salida nominal: -14 dBV (con carga 10 k Ω)
- Nivel de salida máximo: +2 dBV (con carga 10 k Ω)
- Salida máxima: 20 mW + 20 mW (conexión a auriculares, 32 Ω de carga)

Altavoz interno

0.3W (mono)

Entrada/salida de control

Puerto USB

- Conector: Micro B
- Formato
USB 2.0 HIGH SPEED mass storage class
USB1.1 FULL SPEED audio class

Toma REMOTE

- Conector: TRS de 2.5 mm

Rendimiento audio

Respuesta de frecuencia

- 20 Hz - 20 kHz +0/-1 dB
(ENT EXT a LINE OUT, Fs 44.1 kHz, JEITA)
- 20 Hz - 22 kHz +0/-1 dB
(ENT EXT a LINE OUT, Fs 48 kHz, JEITA)
- 20 Hz - 40 kHz +0/-1 dB
(ENT EXT a LINE OUT, Fs 96 kHz, JEITA)

Distorsión armónica total

- 0.01% o inferior
(ENT EXT a LINE OUT, 44.1/48/96 kHz frecuencia muestreo, JEITA*)

Relación señal-ruido

- 94 dB o superior
(ENT EXT a LINE OUT, 44.1/48/96 kHz frecuencia muestreo, JEITA*)
- *De acuerdo a JEITA CP-2150

Otras especificaciones

Alimentación

- 3 pilas AA (alcalinas o Ni-MH)
- Alimentación por bus USB desde un ordenador
- Adaptador de corriente (TASCAM PS-P520E, opcional)

Consumo

- 1.7 W (máximo)

Amperaje

- 0.34 A (máximo)

17 – Especificaciones técnicas

Duración de las pilas (funcionamiento continuo)

• Pila de tipo alcalina (EVOLTA)

Formato	Tiempo funcionam. continuo	Nota
Grabación WAV 2 canales 96 kHz/24 bits	Unas 14.5 horas	Con entrada de micro stereo interno
Grabación WAV 2 canales 44.1 kHz/16 bits	Unas 18 horas	Con entrada de micro stereo interno
Grabación WAV 2 canales 44.1 kHz/16 bits	Unas 5.5 horas	Con alimentación fantasma (+48V, 3 mA carga x 2)
Grabación MP3 2 canales 44.1 kHz/128 kbps	Unas 16 horas	Con entrada de micro stereo interno
Grabación WAV 4 canales 96 kHz/24 bits	Unas 8.5 horas	Con micro stereo interno y entrada de línea
Grabación WAV 4 canales 44.1 kHz/16 bits	Unas 9 horas	Con micro stereo interno y entrada de línea
Grabación MP3 4 canales 44.1 kHz/128 kbps	Unas 9 horas	Con micro stereo interno y entrada de línea
Reproducción WAV 2 canales 96 kHz/24 bits	Unas 14 horas	Con auriculares
Reproducción WAV 2 canales 44.1 kHz/16 bits	Unas 19.5 horas	Con auriculares
Reproducción MP3 2 canales 44.1 kHz/128 kbps	Unas 16.5 horas	Con auriculares
Reproducción WAV 4 canales 96 kHz/24 bits	Unas 14 horas	Con auriculares
Reproducción WAV 4 canales 44.1 kHz/16 bits	Unas 16 horas	Con auriculares
Reproducción MP3 4 canales 44.1 kHz/128 kbps	Unas 16.5 horas	Con auriculares

Grabación: Tiempo de grabación JEITA

Reproducción: Tiempo de reproducción musical JEITA

• Pilas de tipo NiMH (eneloup)

Formato	Tiempo funcionam. continuo	Nota
Grabación WAV 2 canales 96 kHz/24 bits	Unas 11 horas	Con entrada de micro stereo interno
Grabación WAV 2 canales 44.1 kHz/16 bits	Unas 16 horas	Con entrada de micro stereo interno
Grabación WAV 2 canales 44.1 kHz/16 bits	Unas 5.5 horas	Con alimentación fantasma (+48V, 3mA load x 2)
Grabación MP3 2 canales 44.1 kHz/128 kbps	Unas 12.5 horas	Con entrada de micro stereo interno
Grabación WAV 4 canales 96 kHz/24 bits	Unas 7.5 horas	Con micro stereo interno y entrada de línea
Grabación WAV 4 canales 44.1 kHz/16 bits	Unas 7.5 horas	Con micro stereo interno y entrada de línea
Grabación MP3 4 canales 44.1 kHz/128 kbps	Unas 8 horas	Con micro stereo interno y entrada de línea
Reproducción WAV 2 canales 96 kHz/24 bits	Unas 12 horas	Con auriculares
Reproducción WAV 2 canales 44.1 kHz/16 bits	Unas 15.5 horas	Con auriculares
Reproducción MP3 2 canales 44.1 kHz/128 kbps	Unas 13 horas	Con auriculares
Reproducción WAV 4 canales 96 kHz/24 bits	Unas 11.5 horas	Con auriculares
Reproducción WAV 4 canales 44.1 kHz/16 bits	Unas 12.5 horas	Con auriculares
Reproducción MP3 4 canales 44.1 kHz/128 kbps	Unas 13.5 horas	Con auriculares

Grabación: Tiempo de grabación JEITA

Reproducción: Tiempo de reproducción musical JEITA

NOTA

Estos tiempos de duración de las pilas (en funcionamiento continuo) pueden variar dependiendo del tipo de soporte de almacenamiento de datos que esté usando.

Dimensiones (L x A x P)

70 x 155 x 35 mm (2.67" x 6.22" x 1.02") (con el par de micrófonos cerrado)

90 x 155 x 35 mm (3.54" x 6.22" x 1.02") (con el par de micrófonos abierto)

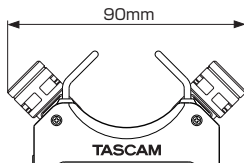
Peso

282 g (incluyendo pilas)/213 g (sin incluir pilas)

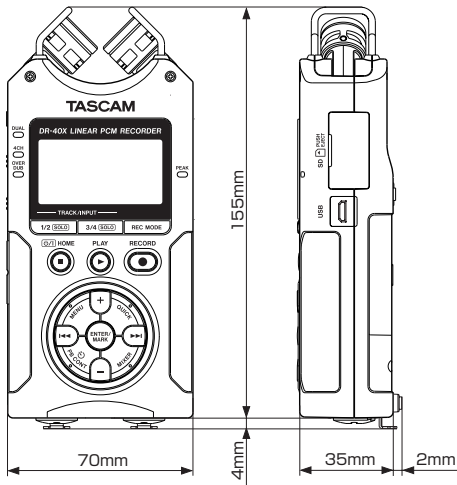
Rango de temperaturas de funcionamiento

0°–40° C (32°–104° F)

Esquema de dimensiones



Dimensiones con los micrófonos abiertos



- Las ilustraciones y otras imágenes mostradas aquí pueden variar con respecto a las del aparato real.
- De cara a mejoras en el producto, tanto las especificaciones como el aspecto exterior están sujetos a cambios sin previo aviso.

TASCAM

TEAC CORPORATION

Phone: +81-42-356-9143
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

<https://tascam.jp/jp/>

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303
10410 Pioneer Blvd. Suite #4, Santa Fe Springs, California 90670, U.S.A.

<https://tascam.com/us/>

TEAC UK Ltd.

Phone: +44-1923-797205
Meridien House, 69-71 Clarendon Road, Watford, Herts, WD17 1DS, United Kingdom

<https://www.tascam.eu/en/>

TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

<https://www.tascam.eu/de/>

TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

Phone: +86-755-88311561~2
Room 817, Xinian Center A, Tairan Nine Road West, Shennan Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province 518040, China

<https://tascam.cn/cn/>